

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

12 september 2018

WETSONTWERP

**tot wijziging van de wet van 1 augustus 1985
houdende fiscale en andere bepalingen
wat de bevoegdheden van de commissie
voor financiële hulp aan slachtoffers van
opzettelijke gewelddaden en
aan de occasionele redders betreft
inzake de slachtoffers van terrorisme**

INHOUD

	Blz.
Samenvatting	3
Memorie van toelichting	4
Voorontwerp	17
Impactanalyse	31
Advies van de Raad van State	46
Wetsontwerp	54
Coördinatie van de artikelen	62

**DE SPOEDBEHANDELING WORDT DOOR DE REGERING GEVRAAGD
OVEREENKOMSTIG ARTIKEL 51 VAN HET REGLEMENT.**

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

12 septembre 2018

PROJET DE LOI

**modifiant la loi du 1^{er} août
1985 portant des mesures fiscales et autres,
concernant les compétences de la commission
pour l'aide financière aux victimes
d'actes intentionnels de violence et
aux sauveteurs occasionnels
pour les victimes de terrorisme**

SOMMAIRE

	Pages
Résumé	3
Exposé des motifs	4
Avant-projet	17
Analyse d'impact	39
Avis du Conseil d'État	46
Projet de loi	54
Coordination des articles	70

**LE GOUVERNEMENT DEMANDE L'URGENCE CONFORMÉMENT À
L'ARTICLE 51 DU RÈGLEMENT.**

9272

De regering heeft dit wetsontwerp op 12 september 2018 ingediend.

Le gouvernement a déposé ce projet de loi le 12 septembre 2018.

De “goedkeuring tot drukken” werd op 12 september 2018 door de Kamer ontvangen.

Le “bon à tirer” a été reçu à la Chambre le 12 septembre 2018.

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
cdH	:	centre démocrate Humaniste
VB	:	Vlaams Belang
PTB-GO!	:	Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture
DéFI	:	Démocrate Fédéraliste Indépendant
PP	:	Parti Populaire
Vuye&Wouters	:	Vuye&Wouters

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:

DOC 54 0000/000: Parlementair document van de 54^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
 QRVA: Schriftelijke Vragen en Antwoorden
 CRIV: Voorlopige versie van het Integraal Verslag
 CRABV: Beknopt Verslag
 CRIV: Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)

PLEN: Plenum
 COM: Commissievergadering
 MOT: Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Abréviations dans la numérotation des publications:

DOC 54 0000/000: Document parlementaire de la 54^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
 QRVA: Questions et Réponses écrites
 CRIV: Version Provisoire du Compte Rendu intégral
 CRABV: Compte Rendu Analytique
 CRIV: Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)

PLEN: Séance plénière
 COM: Réunion de commission
 MOT: Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen:
 Natieplein 2
 1008 Brussel
 Tel.: 02/ 549 81 60
 Fax: 02/549 82 74
 www.dekamer.be
 e-mail: publicaties@dekamer.be

De publicaties worden uitsluitend gedrukt op FSC gecertificeerd papier

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes:
 Place de la Nation 2
 1008 Bruxelles
 Tél.: 02/ 549 81 60
 Fax: 02/549 82 74
 www.lachambre.be
 courriel: publications@lachambre.be

Les publications sont imprimées exclusivement sur du papier certifié FSC

SAMENVATTING

Het wetsontwerp houdende wijziging van de wet van 1 augustus 1985 houdende fiscale en andere bepalingen wat de bevoegdheden van de commissie voor financiële hulp aan slachtoffers van opzettelijke gewelddaden en aan de occasionele redders betreft inzake de slachtoffers van terrorisme beoogt een aangepaste procedure voor de behandeling van dossiers van slachtoffers van terrorisme in te voeren voor de Commissie voor Financiële Hulp aan Slachtoffers van Opzettelijke Gewelddaden en aan de Occasionele Redders. Voorliggend wetsontwerp moet worden gelezen samen met de wijzigingen die worden voorgesteld in het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 1 augustus 1985 houdende fiscale en andere bepalingen wat de hulp aan de slachtoffers van terrorisme betreft (DOC 54 3258/001).

RÉSUMÉ

Le projet de loi modifiant la loi du 1^{er} août 1985 portant des mesures fiscales et autres, concernant les compétences de la commission pour l'aide financière aux victimes d'actes intentionnels de violence et aux sauveteurs occasionnels pour les victimes de terrorisme vise à instaurer une procédure adaptée pour le traitement des dossiers des victimes de terrorisme pour la Commission pour l'aide financière aux victimes d'actes intentionnels de violence et aux sauveteurs occasionnels. Le présent projet de loi devrait être lu avec les modifications proposées dans le projet de loi modifiant la loi du 1^{er} août 1985 portant des mesures fiscales et autres en ce qui concerne l'aide aux victimes du terrorisme (DOC 54 3258/001).

MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

ALGEMENE TOELICHTING

De regering heeft de eer u het ontwerp van wet houdende wijziging van de wet van 1 augustus 1985 houdende fiscale en andere bepalingen wat de bevoegdheden van de commissie voor financiële hulp aan slachtoffers van opzettelijke gewelddaden en aan de occasionele redders betreft inzake de slachtoffers van terrorisme, voor te leggen.

De bepalingen van voorliggend ontwerp vormden initieel een geheel met de bepalingen van het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 1 augustus 1985 houdende fiscale en andere bepalingen wat de hulp aan de slachtoffers van terrorisme betreft. Volgend op het advies 63.778/3 van 28 juni 2018 van de Raad van State moest dit ontwerp worden gesplitst omdat de bepalingen die de organisatie, de bevoegdheid of de procedure van de Commissie voor financiële hulp aan slachtoffers, die een administratief rechtcollege is, overeenkomstig artikel 78, § 1, 4°, van de Grondwet moeten worden onderworpen aan de optionele bicamerale procedure.

De bepalingen van beide wetsontwerpen streven evenwel een zelfde doelstelling na, een snel en efficiënt antwoord bieden op de noden van de slachtoffers van terrorisme. Voor de algemene toelichting hiervan kan dan ook worden verwezen naar de toelichting bij het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 1 augustus 1985 houdende fiscale en andere bepalingen wat de hulp aan de slachtoffers van terrorisme betreft.

In deze toelichting wordt ook reeds duidelijk aangegeven waarom een aangepaste behandeling van dossiers van slachtoffers van terrorisme is aangewezen. Dit was één van de vaststellingen van de parlementaire onderzoekscommissie belast met het onderzoek naar de omstandigheden die hebben geleid tot de terroristische aanslagen van 22 maart 2016 in de luchthaven Brussel Nationaal en in het metrostation Maalbeek te Brussel, met inbegrip van de evolutie en de aanpak van de strijd tegen het radicalisme en de terroristische dreiging, maar is ook af te leiden uit internationale rechtsinstrumenten waaronder de Richtlijn (EU) 2017/541 van het Europees Parlement en de Raad van 15 maart 2017 inzake terrorismebestrijding en ter vervanging van Kaderbesluit 2002/475/JBZ van de Raad en tot wijziging van Besluit 2005/671/JBZ van de Raad. Deze richtlijn omvat ook een specifieke Titel V die bepalingen omvat inzake de bescherming en ondersteuning van terrorismeslachtoffers en hun rechten, en dit naast de minimumnormen

EXPOSÉ DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

EXPOSÉ GÉNÉRAL

Le gouvernement a l'honneur de vous soumettre le projet de loi modifiant la loi du 1^{er} août 1985 portant des mesures fiscales et autres, concernant les compétences de la commission pour l'aide financière aux victimes d'actes intentionnels de violence et aux sauveteurs occasionnels pour les victimes de terrorisme.

Les dispositions du présent projet constituaient initialement un ensemble avec les dispositions du projet de loi modifiant la loi du 1^{er} août 1985 portant des mesures fiscales et autres en ce qui concerne l'aide aux victimes du terrorisme. À la suite de l'avis 63.778/3 du 28 juin 2018 du Conseil d'État, ce projet a dû être scindé car les dispositions concernant l'organisation, les compétences ou les procédures de la Commission pour l'aide financière aux victimes, qui est une juridiction administrative, doivent être soumises à la procédure bicamérale optionnelle, conformément à l'article 78, § 1^{er}, 4°, de la Constitution.

Les dispositions des deux projets de loi poursuivent toutefois un même objectif, apporter une réponse rapide et efficace aux besoins des victimes du terrorisme. Pour l'exposé général de celui-ci, il peut dès lors être renvoyé à l'exposé du projet de loi modifiant la loi du 1^{er} août 1985 portant des mesures fiscales et autres en ce qui concerne l'aide aux victimes du terrorisme.

Cet exposé précise également déjà clairement les raisons pour lesquelles un traitement adapté des dossiers de victimes du terrorisme est indiqué. C'était une des constatations de la commission d'enquête parlementaire chargée d'examiner les circonstances qui ont conduit aux attentats terroristes du 22 mars 2016 à l'aéroport de Bruxelles-National et dans la station de métro Maelbeek à Bruxelles, y compris l'évolution et la gestion de la lutte contre le radicalisme et la menace terroriste, mais cela doit également être déduit d'instruments juridiques internationaux, parmi lesquels la Directive (UE) 2017/541 du Parlement européen et du Conseil du 15 mars 2017 relative à la lutte contre le terrorisme et remplaçant la décision-cadre 2002/475/JAI du Conseil et modifiant la décision 2005/671/JAI du Conseil. Cette directive comprend également un Titre V spécifique contenant des dispositions relatives à la protection et au soutien des victimes de terrorisme ainsi qu'à leurs droits, et ce en plus des normes minimales concernant les

voor de rechten, de ondersteuning en de bescherming van slachtoffers van strafbare feiten die zijn opgenomen in de Richtlijn 2012/29/EU van het Europees Parlement en de Raad van 25 oktober 2012.

In de overwegingen bij de Richtlijn 2017/541 wordt hierover het volgende gesteld:

“(27) De lidstaten dienen maatregelen te nemen ter zake van bescherming, ondersteuning en bijstand die inspelen op de specifieke behoeften van terrorismeslachtoffers, overeenkomstig Richtlijn 2012/29/EU van het Europees Parlement en de Raad (16) en zoals in onderhavige richtlijn nader is omschreven. Een terrorismeslachtoffer is een slachtoffer als gedefinieerd in artikel 2 van Richtlijn 2012/29/EU, met name een natuurlijk persoon die als rechtstreeks gevolg van een terroristisch misdrijf schade, met inbegrip van lichamelijke, geestelijke of emotionele schade of economisch nadeel, heeft geleden of een familielid van een persoon wiens overlijden rechtstreeks veroorzaakt is door een terroristisch misdrijf en die schade heeft geleden als gevolg van het overlijden van die persoon. Familieleden van overlevende terrorismeslachtoffers, als gedefinieerd in dat artikel, hebben op grond van die richtlijn toegang tot diensten van slachtofferhulp en beschermingsmaatregelen.

(28) De bijstand bij schadeloosstellingsvorderingen van slachtoffers geldt onverminderd en naast de assistentie die terrorismeslachtoffers ontvangen van assistentieverlenende instanties overeenkomstig Richtlijn 2004/80/EG van de Raad (17). Hierbij worden de nationale regels inzake juridische vertegenwoordiging voor het vorderen van schadeloosstelling, onder meer via rechtsbijstandsregelingen, onverlet gelaten, evenals andere relevante nationale regels over schadeloosstelling.

(29) De lidstaten dienen ervoor te zorgen dat binnen de nationale crisisresponsinfrastructuur wordt voorzien in een alomvattende respons voor de specifieke behoeften van de terrorismeslachtoffers onmiddellijk na een terroristische aanslag en zo lang als noodzakelijk is. Daartoe kunnen de lidstaten één centrale, bijgewerkte website met alle relevante informatie opzetten, alsmede een centrum voor hulp aan slachtoffers en hun familieleden in noodsituaties dat psychologische eerste hulp en emotionele ondersteuning biedt. De desbetreffende initiatieven van de lidstaten dienen te worden gesteund door de beschikbare gezamenlijke mechanismen en middelen inzake bijstand op Unieniveau ten volle te benutten. De diensten voor slachtofferhulp dienen er rekening mee te houden dat de specifieke behoeften van terrorismeslachtoffers kunnen evolueren in de tijd. In dat verband dienen de lidstaten ervoor te zorgen dat

droits, le soutien et la protection des victimes d'infractions figurant dans la Directive 2012/29/UE du Parlement européen et du Conseil du 25 octobre 2012.

Les considérants de la Directive 2017/541 précisent à ce sujet ce qui suit:

“(27) Les États membres devraient adopter des mesures de protection, de soutien et d'assistance pour répondre aux besoins spécifiques des victimes du terrorisme, conformément à la Directive 2012/29/UE du Parlement européen et du Conseil (16) et ainsi qu'il est précisé plus avant dans la présente directive. Une victime du terrorisme est la personne définie à l'article 2 de la Directive 2012/29/UE, à savoir toute personne physique ayant subi un préjudice, y compris une atteinte à son intégrité physique, mentale ou émotionnelle, ou une perte matérielle, dans la mesure où ce préjudice a été directement causé par une infraction terroriste, ou un membre de la famille d'une personne dont le décès résulte directement d'une infraction terroriste et qui a subi un préjudice du fait du décès de cette personne. Les membres des familles des victimes survivantes du terrorisme, au sens dudit article, ont accès aux services d'aide aux victimes et aux mesures de protection conformément à ladite directive.

(28) L'assistance dans le cadre des demandes d'indemnisation des victimes s'entend sans préjudice et en complément de l'assistance que les victimes du terrorisme reçoivent de la part des autorités chargées de l'assistance conformément à la Directive 2004/80/CE du Conseil (17). Cela s'entend sans préjudice des règles nationales concernant la représentation en justice dans le cadre d'une demande d'indemnisation, y compris par un mécanisme d'aide juridictionnelle, et de toute autre règle nationale pertinente en matière d'indemnisation.

(29) Les États membres devraient veiller à ce qu'une réponse globale aux besoins spécifiques des victimes du terrorisme immédiatement après un attentat terroriste et aussi longtemps que nécessaire soit fournie dans le cadre de leurs infrastructures nationales de réponse d'urgence. À cette fin, les États membres peuvent mettre en place un site internet unique et actualisé comportant toutes les informations utiles, ainsi qu'un centre d'aide d'urgence pour les victimes et les membres de leur famille afin de leur apporter une première aide psychologique et un soutien émotionnel. Il convient de soutenir les initiatives prises à cet égard par les États membres en tirant pleinement parti des ressources et mécanismes communs en matière d'assistance disponibles au niveau de l'Union. Les services d'aide devraient tenir compte du fait que les besoins spécifiques des victimes du terrorisme sont susceptibles d'évoluer au cours du temps.

de diensten voor slachtofferhulp in de eerste plaats ten minste de emotionele en psychologische noden van de meest kwetsbare terrorismeslachtoffers lenigen, en dat zij alle terrorismeslachtoffers meedelen dat verdere emotionele en psychologische ondersteuning, waaronder traumazorg en -counseling, ter beschikking is.”.

Het leed en de trauma's van andere slachtoffers worden niet vraag gesteld, er is geen prioritering van slachtofferschap. Maar de eigenheid van een terroristische aanslag, gericht tegen de democratische waarden van een land, waarbij in eerste instantie wordt opgetreden binnen een crisisresponsstructuur, vergt hierdoor alleen al een andere structurele aanpak van de slachtoffers, getuige hiervan bijvoorbeeld het bestaan van noodplannen op verschillende bevoegdheidsniveau's, de noodzaak aan het uittekenen van scenario's de acute crisisfase en post-crisisfase, het voorzien van overgangsmaatregelen tussen de fases. Ook de internationale context van het slachtofferschap veroorzaakt door terrorisme is ook een belangrijk element van objectief verschil. Vele van de slachtoffers die te betreuren waren, waren geen Belgische onderdanen, maar moesten door de aard van hun kwetsuren – die door vele geneesheren werden omschreven als oorlogskwetsuren, gedurende lange tijd, soms voor maanden, hier worden verzorgd. Het sociale zekerheidssysteem is niet op hen van toepassing. Dit, en vele andere elementen, maken aldus dat een aangepaste procedure voor slachtoffers van terrorisme aangewezen is.

ARTIKELSGEWIJZE TOELICHTING

Artikel 1

Dit artikel betreft de constitutionele grondslag van het wetsontwerp en behoeft geen verdere uitleg.

Art. 2

De slachtoffers van terroristische daden moeten kunnen rekenen op een snelle ondersteuning. In dit ontwerp wordt op verschillende plaatsen voorzien in een versnelling en vereenvoudiging van de procedure waarvoor in de eerste plaats beroep gedaan wordt op de voorzitter van de Commissie voor financiële hulp aan slachtoffers.

Daarnaast werden er ook nieuwe taken toegekend aan de Commissie voor financiële hulp aan slachtoffers in het kader van de wet van 18 juli 2017 betreffende de oprichting van het statuut van nationale solidariteit, de toekenning van een herstellpensioen en de terugbetaling

À cet égard, les États membres devraient veiller à ce que les services d'aide répondent d'abord au moins aux besoins émotionnels et psychologiques des victimes du terrorisme les plus vulnérables et indiquent à toutes les victimes du terrorisme qu'un suivi émotionnel et psychologique est disponible, y compris un soutien post-traumatique et des conseils.”.

La souffrance et les traumatismes des autres victimes ne sont pas remis en question, il n'y a pas de priorisation dans le statut de victime. Mais de par sa spécificité, un attentat terroriste, dirigé contre les valeurs démocratiques d'un pays, dans le cadre duquel l'intervention se fait d'abord au sein d'une structure de réponse à une crise, requiert une tout autre approche structurelle des victimes, en témoignent par exemple l'existence de plans d'urgence à différents niveaux de pouvoir, la nécessité d'élaborer des scénarios pour la phase de crise aiguë et la phase post-crise, le fait de prévoir des mesures transitoires entre les phases. Le contexte international du statut de victime provoqué par le terrorisme est également un élément important en termes de différence objective. Nombre des victimes à déplorer n'étaient pas des ressortissants belges mais, du fait de la nature de leurs blessures – décrites par de nombreux médecins comme des blessures de guerre –, ont dû être soignées ici pendant une longue période, parfois pendant des mois. Le système de sécurité sociale ne s'applique pas à elles. Cet élément et de nombreux autres font qu'une procédure adaptée pour les victimes de terrorisme est donc indiquée.

COMMENTAIRE DES ARTICLES

Article 1^{er}

Cet article concerne le fondement constitutionnel du projet de loi et n'appelle aucun autre commentaire.

Art. 2

Les victimes d'actes de terrorisme doivent pouvoir compter sur une aide rapide. Le présent projet prévoit à différents endroits une accélération et une simplification de la procédure pour laquelle il est fait appel au président de la commission pour l'aide financière aux victimes.

La commission pour l'aide financière aux victimes s'est également vue confier de nouvelles tâches dans le cadre de la loi du 18 juillet 2017 relative à la création du statut de solidarité nationale, à l'octroi d'une pension de dédommagement et au remboursement des soins

van medische zorg ingevolge daden van terrorisme (verder benoemd als “de wet van 18 juli 2017 op het statuut”).

Hiertoe stelt voorliggend ontwerp een aantal ingrijpende wijzigingen voor aan artikel 30 van de wet van 1 augustus 1985. Er wordt eveneens geraakt aan de structuur van het artikel, in het bijzonder deze van paragraaf twee, om de structuur van de bestaande paragrafen en de nieuw ingevoegde paragrafen te reorganiseren zodanig dat de bepalingen inzake de voorzitter, de plaatsvervangende voorzitter en de leden gegroepeerd worden, net zoals de bepalingen inzake het secretariaat dat de commissie bijstaat in haar werkzaamheden.

De complexiteit en het aantal taken die aan de voorzitter van de Commissie voor financiële hulp aan slachtoffers worden toevertrouwd zijn dermate uitgebreid dat het, gekoppeld aan de nood aan een zeer grote beschikbaarheid, noodzakelijk geworden is om te voorzien in een voorzitter die zijn functie op een permanente wijze kan uitoefenen.

Het wetsontwerp behoudt de instelling van een plaatsvervangende voorzitter.

De complexiteit van de dossiers en de specifieke procedures, maken het noodzakelijk om te voorzien in een aparte afdeling binnen het secretariaat ten behoeve van de Afdeling Terrorismen (artikel 42ter, § 2).

De parlementaire onderzoekscommissie belast met het onderzoek naar de omstandigheden die hebben geleid tot de terroristische aanslagen van 22 maart 2016 in de luchthaven Brussel Nationaal en in het metrostation Maelbeek te Brussel, met inbegrip van de evolutie en de aanpak van de strijd tegen het radicalisme en de terroristische dreiging heeft immers in haar tweede tussentijds en voorlopig verslag over het onderdeel “hulpverlening” aanbevolen dat, voor dat aspect van de steun, de Commissie voor financiële hulp aan slachtoffers wordt versterkt en gefinancierd (*Parl. St.*, Kamer, 2016-17, nr. 1752/007, p. 20).

Voorliggend ontwerp volgt deze aanbeveling en voorziet deze structurele ingrepen in uitoefening van functies teneinde het materiële kader te creëren om hieraan tegemoet te kunnen komen.

De commissie voor financiële hulp aan slachtoffers zal aldus bestaan uit twee afdelingen: een “Afdeling Terrorismen” en een “Algemene afdeling”.

Doordat er twee afdelingen worden opgericht, moet ook geraakt worden aan de structuur en het functioneren van het secretariaat dat de commissie voor financiële

médicaux à la suite d’actes de terrorisme (ci-après dénommée “loi du 18 juillet 2017 sur le statut”).

À cet effet, le présent projet propose d’apporter un certain nombre de modifications significatives à l’article 30 de la loi du 1^{er} août 1985. La structure de l’article est également adaptée, plus particulièrement celle du paragraphe 2, afin de réorganiser les paragraphes existants et les nouveaux paragraphes de manière à grouper les dispositions relatives au président, au président suppléant et aux membres, tout comme les dispositions relatives au secrétariat qui assiste la commission dans ses travaux.

La complexité et le nombre de tâches confiées au président de la commission pour l’aide financière sont tels que, si l’on ajoute à cela la nécessité d’une très grande disponibilité, il est devenu nécessaire d’envisager un président qui peut exercer sa fonction de manière permanente.

Le projet de loi maintient l’institution d’un président suppléant.

La complexité des dossiers et les procédures spécifiques imposent de prévoir une section distincte au sein du secrétariat au profit de la division Terrorismen (article 42ter, § 2).

La commission d’enquête parlementaire chargée d’examiner les circonstances qui ont conduit aux attentats terroristes du 22 mars 2016 dans l’aéroport de Bruxelles-National et dans la station de métro Maelbeek à Bruxelles, y compris l’évolution et la gestion de la lutte contre le radicalisme et la menace terroriste, a en effet recommandé dans son deuxième rapport intermédiaire et provisoire sur le volet “assistance et secours” que pour cet aspect des aides, la commission pour l’aide financière aux victimes d’actes intentionnels soit renforcée et financée (*Doc. parl.*, Chambre, 2016-2017, n° 1752/007, p. 20).

Le présent projet suit cette recommandation et prévoit cette intervention structurelle en matière d’exercice de fonctions afin de créer le cadre matériel pour y répondre.

La commission pour l’aide financière aux victimes sera donc composée de deux divisions: une “Division Terrorismen” et une “Division générale”.

Vu la création de deux divisions, il convient également d’adapter la structure et le fonctionnement du secrétariat qui assiste la commission pour l’aide financière

hulp aan slachtoffers bijstaat. Er wordt voorzien in een secretariaat, onder de leiding van een secretaris. Net zoals de commissie zelf zal de indeling in een Algemene Afdeling en een Afdeling Terrorisme worden weerspiegeld in de organisatie van het secretariaat, dat zal bestaan uit twee afdelingen, met telkens aan het hoofd een secretaris-afdelingshoofd. Er wordt voorzien in evenveel adjunct-secretarissen als er kamers zijn, min twee. Actueel is dit evenveel adjunct-secretarissen als er kamers zijn, min één.

Zoals aangegeven in artikel 18, § 1, lid 1 en 2, van de wet van 18 juli 2017 op het statuut, worden alle aanvragen voor de toekenning van het statuut van nationale solidariteit en de aanvragen voor het herstelpensioen gericht aan de commissie. De commissie fungeert aldus als enig aanspreekpunt voor de slachtoffers zowel voor wat de financiële hulp betreft, als voor wat de aanvragen van het herstelpensioen en het statuut van nationale solidariteit betreft. De Afdeling Terrorisme van de commissie zal instaan voor deze opdracht.

De secretaris van de commissie zal, in functie van de noodwendigheden van de dienst, die mede worden bepaald door de dagdagelijkse realiteit, kunnen beslissen dat adjunct-secretarissen van de Algemene afdeling tijdelijk zullen bijspringen in de Afdeling Terrorisme en omgekeerd, en dit na overleg met de secretaris-afdelingshoofden.

Art. 3

Artikel 42*bis* van de wet van 1 augustus 1985 wordt op een aantal punten aangepast.

De behandeling van de aanvragen van de slachtoffers van terrorisme vereist gespecialiseerde kennis aangaande de behandeling van de aanvragen tot het bekomen van financiële hulp.

Gelet op de procedure en de methodologie die afwijkend zijn van de “gemeenrechtelijke dossiers” van de Commissie voor financiële hulp aan slachtoffers, is dergelijke specialisatie noodzakelijk. Deze gespecialiseerde kamers zullen conform artikel 30, § 2, laatste lid, hun taken uitvoeren met als benaming “Afdeling Terrorisme” (*Parl. St.*, Kamer, 2016-17, nr. 2334/004, p. 7-8). Er wordt gepreciseerd dat behoudens de uitzonderingen voorzien in de nieuwe door dit ontwerp ingevoegde afdeling, deze kamers zullen handelen overeenkomstig de bepalingen van afdeling 2.

Volgend op de opmerkingen van de Raad van State onder de randnummers 11 en 12 van haar advies 63.778/3 van 28 juni 2018 wordt de invoeging van een

aux victimes. Il est prévu un secrétariat, placé sous la direction d'un secrétaire. À l'instar de la commission même, le partage en une division générale et une division Terrorisme se reflétera dans l'organisation du secrétariat, qui sera composé de deux divisions, ayant chacune à leur tête un secrétaire-chef de division. Il est prévu autant de secrétaires adjoints qu'il y a de chambres, moins deux. Actuellement, il y a autant de secrétaires adjoints qu'il y a de chambres, moins un.

Comme indiqué dans l'article 18, § 1^{er}, alinéas 1^{er} et 2, de la loi du 18 juillet 2017 sur le statut, toutes les demandes d'octroi d'un statut de solidarité nationale et les demandes de pension de dédommagement sont adressées à la commission. La commission fonctionnera donc comme seul point de contact pour les victimes tant que pour les demandes de l'aide financière que pour les demandes d'une pension de dédommagement et le statut de solidarité nationale. La section Terrorisme de la commission assurera cette mission.

En fonction des nécessités du service, qui seront définies notamment par la réalité quotidienne, le secrétaire de la commission pourra décider que des secrétaires adjoints de la division générale viendront renforcer temporairement la division Terrorisme et inversement, ce après concertation avec les secrétaires-chefs de division.

Art. 3

L'article 42*bis* de la loi du 1^{er} août 1985 est adapté sur un certain nombre de points.

Le traitement des demandes des victimes de terrorisme requiert des connaissances spécialisées matière de traitement des demandes d'obtention d'aide financière.

Puisque la procédure et la méthodologie divergent de celles des “dossiers de droit commun” de la commission pour l'aide financière aux victimes, une telle spécialisation s'avère nécessaire. Conformément à l'article 30, § 2, dernier alinéa, les chambres spécialisées exécuteront leurs tâches sous l'appellation “Division Terrorisme” (*Doc. parl.*, Chambre, 2016-2017, n° 2334/004, p. 7-8). Il est précisé que, sauf les exceptions prévues dans la nouvelle section insérée par le présent projet, ces chambres agiront conformément aux dispositions de la section 2.

À la suite des remarques formulées par le Conseil sous les numéros 11 et 12 dans son avis 63.778/3 du 28 juin 2018, l'insertion d'un certain nombre d'alinéas,

aantal leden, initieel voorzien onder artikel 11, 3° en 4° van het voorontwerp van wet tot wijziging van de wet van 1 augustus 1985 houdende fiscale en andere bepalingen wat de hulp aan de slachtoffers van terrorisme en de slachtoffers van zogenaamde “cold cases”, niet behouden. Het is inderdaad overbodig en geeft aanleiding tot verwarring om te stellen dat de gespecialiseerde kamers voor slachtoffers van terrorisme zullen handelen overeenkomstig de bepalingen van Afdeling II, behoudens andersluidende bepalingen die door voorliggend ontwerp worden ingevoegd in de nieuwe afdeling III om dan vervolgens een aantal bepalingen in te voegen, met name deze die betrekking hebben op de vertaling en vertolking, de heffingen en kosten, de uitwisseling van gegevens en zo verder waarvoor wordt verwezen naar de bepalingen van Afdeling II. De bepalingen die daar omtrent de voormelde thematieken zijn voorzien zullen aldus onverkort worden toegepast door de commissie op de dossiers van slachtoffers van terrorisme.

Art. 4

Er wordt een nieuwe onderafdeling ingevoegd die de bijzondere bepalingen in het kader van de toekenning van een financiële hulp aan de slachtoffers van terrorisme zal omvatten.

Ten gevolge van de recente wijzigingen van de bevoegdheden van de Commissie voor financiële hulp aan slachtoffers is het nodig om een onderscheid te maken tussen de diverse bevoegdheden van de Commissie voor financiële hulp aan slachtoffers, wat de slachtoffers van terrorisme betreft.

Tijdens de parlementaire voorbereiding van de wet van 18 juli 2017 betreffende de oprichting van het statuut van nationale solidariteit, de toekenning van een herstelpensioen en de terugbetaling van medische zorg ingevolge daden van terrorisme is immers gebleken dat de behandeling van de aanvragen van de slachtoffers van terrorisme op bepaalde punten inherent afwijkend is van deze van de “gemeenrechtelijke dossiers” van de Commissie voor financiële hulp aan slachtoffers (*Parl. St.*, Kamer, 2016-17, nr. 2334/004, p. 7-8).

Art. 5

De slachtoffers van terroristische daden dienen te kunnen rekenen op een zeer snelle ondersteuning. In het eerste artikel van deze nieuwe afdeling wordt daarom voorzien in een terminologische aanpassing waardoor duidelijk gemaakt wordt dat de voorwaarden waaraan voldaan moet worden om een voorschot te verkrijgen andere zijn dan deze die gelden voor het bekomen van

initialement prévue à l'article 11, 3° et 4°, de l'avant-projet de loi modifiant la loi du 1^{er} août 1985 portant des mesures fiscales et autres en ce qui concerne l'aide aux victimes du terrorisme et aux victimes dans des affaires non élucidées, n'est pas maintenue. Il est en effet superflu de dire – et cela peut créer la confusion – que les chambres spécialisées pour les victimes de terrorisme agiront conformément aux dispositions de la Section II, sauf dispositions contraires insérées par le présent projet dans la nouvelle Section III, pour insérer ensuite un certain nombre de dispositions, à savoir celles relatives à la traduction et à l'interprétation, aux taxes et aux coûts, à l'échange de données, etc. pour lesquelles il est renvoyé aux dispositions de la Section II. Les dispositions concernant les thématiques précitées prévues à cet endroit seront donc intégralement appliquées par la commission aux dossiers de victimes du terrorisme.

Art. 4

Il est inséré une nouvelle sous-section qui comportera les dispositions particulières dans le cadre de l'octroi d'une aide financière aux victimes de terrorisme.

À la suite des récentes modifications des compétences de la commission pour l'aide financière aux victimes, il est nécessaire d'établir une distinction entre les différentes compétences de cette commission en ce qui concerne les victimes de terrorisme.

Pendant les travaux parlementaires préparatoires de la loi du 18 juillet 2017 relative à la création du statut de solidarité nationale, à l'octroi d'une pension de dédommagement et au remboursement des soins médicaux à la suite d'actes de terrorisme, il est en effet apparu que le traitement des demandes des victimes de terrorisme diverge intrinsèquement sur certains points de celui des “dossiers de droit commun” de la commission pour l'aide financière aux victimes (*Doc. parl.*, Chambre, 2016-2017, n° 2334/004, p. 7-8).

Art. 5

Les victimes d'actes de terrorisme doivent pouvoir compter sur une aide très rapide. Dans le premier article de cette nouvelle section, il est dès lors prévu une adaptation terminologique précisant que les conditions à remplir pour recevoir une avance sont différentes de celles qui prévalent pour l'obtention d'une aide d'urgence conformément à l'article 36 de la loi. En outre,

een noodhulp conform artikel 36 van de wet. Bovendien, in afwijking van artikel 30, § 1, wordt hiertoe dan ook gesproken over een voorschot in plaats van over een noodhulp.

Art. 6

In het parlementair onderzoek naar aanleiding van de dramatische gebeurtenissen van 22 maart 2016 werd om hoger vermelde redenen (minstens impliciet) aanbevolen om te voorzien in een snel en duidelijk beslissingsproces. In tal van amendementen bij het wetsontwerp dat uiteindelijk de wet van 18 juli 2017 betreffende de oprichting van het statuut van nationale solidariteit, de toekenning van een herstelpensioen en de terugbetaling van medische zorg ingevolge daden van terrorisme geworden is, werd hierop ook telkenmale teruggekomen.

Om die reden wordt voorzien in een wijziging van de te volgen procedure voor deze dossiers: voortaan zullen alle aanvragen van slachtoffers van terreurdaden schriftelijk behandeld worden door een alleen zetelend voorzitter. Hierdoor kan de procedure gevoelig versneld worden.

Om de rechten van de slachtoffers te verzekeren wordt een mogelijkheid tot (intern) beroep tegen deze beschikkingen ingevoerd.

Een kamer bestaande uit drie leden en voorgezeten door een andere voorzitter zal hierover oordelen. De invoering van deze eenvoudige beroepsprocedure waardoor vermeden kan worden dat het slachtoffer bij elk conflict zich tot de Raad van State zou moeten wenden, komt ook tegemoet aan de aanbeveling van de parlementaire onderzoekscommissie belast met het onderzoek naar de omstandigheden die hebben geleid tot de terroristische aanslagen van 22 maart 2016 in de luchthaven Brussel Nationaal en in het metrostation Maelbeek te Brussel, met inbegrip van de evolutie en de aanpak van de strijd tegen het radicalisme en de terroristische dreiging aangaande het oplossen van conflicten, waar aanbevolen wordt te voorzien in soepele, snelle, kosteloze en niet-conflictuele procedures, die verzoeningsgericht zijn (*Parl. St.*, Kamer, 2016-17, nr. 1752/007, p. 17). Om deze reden zijn de formele voorwaarden waaraan een dergelijk beroep moet voldoen zeer beperkt gehouden in het voorliggend ontwerp van artikel 42^{quater}, § 2.

Wel moet opgemerkt worden dat door het instellen van hoger beroep het geschil zelf aanhangig gemaakt wordt bij de kamer, waardoor de beschikking niet meer kan worden uitgevoerd.

par dérogation à l'article 30, § 1^{er}, on parle dès lors à cet égard d'une avance au lieu d'une aide d'urgence.

Art. 6

Lors de l'enquête parlementaire qui a suivi les événements tragiques du 22 mars 2016, il a été recommandé (du moins implicitement) pour les raisons précitées de prévoir un processus décisionnel rapide et clair. Cette idée était aussi systématiquement évoquée dans de nombreux amendements au projet de loi qui a abouti à la loi du 18 juillet 2017 relative à la création du statut de solidarité nationale, à l'octroi d'une pension de dédommagement et au remboursement des soins médicaux à la suite d'actes de terrorisme.

C'est pourquoi il est prévu une modification de la procédure à suivre pour ces dossiers: dorénavant, toutes les demandes de victimes d'actes de terrorisme seront traitées par écrit par un président siégeant seul. Cela permet d'accélérer sensiblement la procédure.

Afin de garantir les droits des victimes, il est inséré une possibilité de recours (interne) contre ces ordonnances.

Ce recours sera examiné par une chambre composée de trois membres et présidée par un autre président. L'introduction de cette procédure simple de recours permettant d'éviter que la victime doive s'adresser au Conseil d'État pour chaque conflit répond également à la recommandation de la commission d'enquête parlementaire chargée d'examiner les circonstances qui ont conduit aux attentats terroristes du 22 mars 2016 dans l'aéroport de Bruxelles-National et dans la station de métro Maelbeek à Bruxelles, y compris l'évolution et la gestion de la lutte contre le radicalisme et la menace terroriste, en ce qui concerne la résolution de conflits, dans laquelle il est recommandé de mettre en place des procédures souples, rapides, gratuites, non conflictuelles, favorisant la conciliation (*Doc. parl.*, Chambre, 2016-2017, n° 1752/007, p. 17). C'est pourquoi le présent projet d'article 42^{quater}, § 2, limite fortement les conditions formelles auxquelles doit répondre un tel recours.

Il convient toutefois de signaler que par le fait d'introduire un recours, la chambre est saisie du litige même, de sorte que l'ordonnance ne peut plus être exécutée.

Voorliggende tekst werkt beide procedures verder uit.

Art. 7

Het voorgestelde artikel 42^{sexies} betreft de uitvoering van de aanbeveling 11 van de Parlementaire Onderzoekscommissie inzake rechtsbijstand waartoe een specifieke schadepost en begroting wordt ingevoerd in de wet van 1 augustus 1985.

Deze specifieke schadepost ten aanzien van slachtoffers van terrorisme inzake advocatenkosten betreft niet enkel de uitvoering van de aanbeveling 11, maar vind ook zijn weerklink in de Richtlijn 2017/541 van het Europees Parlement en de Raad van 15 maart 2017 inzake terrorismebestrijding en ter vervanging van Kaderbesluit 2002/475/JBZ van de Raad en tot wijziging van Besluit 2005/671/JBZ van de Raad. Paragraaf 6 van artikel 24 van de richtlijn, dat handelt over “bijstand en steun aan terrorismeslachtoffers” geeft enerzijds aan dat de rechtsbijstand voor slachtoffers van terrorisme zij toegang moeten hebben tot de rechtsbijstand conform artikel 13 van Richtlijn 2012/29/EU van het Europees Parlement en de Raad van 25 oktober 2012 tot vaststelling van minimumnormen voor de rechten, de ondersteuning en de bescherming van slachtoffers van strafbare feiten, en ter vervanging van Kaderbesluit 2001/220/JBZ. Dit artikel geeft aan dat “de voorwaarden of procedureregels inzake de toegang van slachtoffers tot rechtsbijstand door het nationale recht worden bepaald”. Anderzijds stelt paragraaf 6 van de Richtlijn 2017/541 dat “de lidstaten zorgen ervoor dat de ernst en de omstandigheden van het strafbaar feit worden meegewogen in de voorwaarden en de procedurevoorschriften op grond waarvan terrorismeslachtoffers toegang hebben tot rechtsbijstand in overeenstemming met het nationale recht”.

De invoering van een bijzondere schadepost voor kosten inzake rechtsbijstand voor slachtoffers van terrorisme, komt dus tegemoet aan de achterliggende filosofie van artikel 24, § 6, van de Richtlijn 2017/541. Deze bijzondere terugbetalingsregeling ten aanzien van slachtoffers van terrorisme draagt bij aan het verwezenlijken van het mee in overweging nemen van de ernst en de omstandigheden van het strafbaar feit om tegemoet te komen aan de specifieke behoeften van slachtoffers van terrorisme inzake het ten laste nemen van hun uitgaven voor rechtsbijstand.

Naast de vergoeding van de klassieke procedurekosten (max. 6 000 euro) wordt een specifieke vergoeding voor advocatenkosten voorzien, met een maximum van 12 000 EUR. Dit is het maximumbedrag dat nu via de rechtsplegingsvergoeding wordt voorzien voor niet

Le présent texte détaille les deux procédures.

Art. 7

L'article 42^{sexies} en projet concerne l'exécution de la recommandation 11 de la commission d'enquête parlementaire en ce qui concerne l'aide juridique pour laquelle un poste de dommage et un budget spécifiques sont insérés dans la loi du 1^{er} août 1985.

Ce poste de dommage spécifique à l'égard des victimes de terrorisme relatif aux frais d'aide juridique ne concerne pas seulement la mise en œuvre de la recommandation 11, mais trouve également son écho dans la Directive 2017/541 du Parlement européen et du Conseil du 15 mars 2017 relative à la lutte contre le terrorisme et remplaçant la décision-cadre 2002/475/JAI du Conseil et modifiant la décision 2005/671/JAI du Conseil. Le paragraphe 6 de l'article 24 de la directive, qui porte sur l'assistance et soutien aux victimes du terrorisme' indique d'une part que les victimes de terrorisme ont accès à l'aide juridictionnelle, conformément à l'article 13 de la Directive 2012/29/UE du Parlement européen et du Conseil du 25 octobre 2012 établissant des normes minimales concernant les droits, le soutien et la protection des victimes de la criminalité et remplaçant la décision-cadre 2001/220/JAI du Conseil. Cet article indique que “les conditions ou règles de procédure régissant l'accès de la victime à l'aide juridictionnelle sont fixées par le droit national”. D'autre part, le paragraphe 6 de la Directive 2017/541 indique que “les États membres veillent à ce qu'il soit dûment tenu compte de la gravité et des circonstances de l'infraction pénale dans les conditions et les règles de procédure régissant l'accès des victimes du terrorisme à l'aide juridictionnelle conformément au droit national”.

L'introduction d'un poste de dommage spécifique pour les frais de l'aide juridique pour les victimes de terrorisme répond donc à la philosophie sous-jacente de l'article 24, § 6, de la Directive 2017/541. Cette réglementation spécifique à l'égard des victimes de terrorisme contribue à la matérialisation de la prise en considération la gravité et des circonstances de l'infraction pénale pour répondre aux besoins spécifiques des victimes de terrorisme en ce qui concerne la prise en charge des dépenses pour l'aide juridique.

Outre l'indemnisation des frais de procédure classiques (pour un montant maximum de 6 000 euros), il est prévu une indemnisation spécifique pour les frais d'avocats, pour un montant maximum de 12 000 euros. Il s'agit du montant maximum prévu actuellement dans

in geld waardeerbare vorderingen of voor vorderingen tussen 100 000 en 250 000 euro. Er wordt bepaald dat het bedrag kan aangepast worden bij koninklijk besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad.

Het subsidiariteitsbeginsel blijft van toepassing, dit wil zeggen dat deze nieuwe bepaling niet geldt voor personen die kunnen beroep doen op een rechtsbijstandsverzekering.

De advocatuur engageert zich bovendien om een speciale permanentielijst op te maken voor advocaten gespecialiseerd in verzekeringen. Deze lijst zal ook gecommuniceerd worden, wat zeer belangrijk is, niet alleen voor de slachtoffers zelf, maar ook voor de Gemeenschappen die via de justitiehuizen in eerste lijnsbijstand voorzien.

Dezelfde regeling wordt ook voorzien ten aanzien van de occasionele redders.

De opmerking van de Raad van State onder randnummer 14 van haar advies 63.778/3 van 28 juni 2018 werd doorgevoerd in de voorgestelde wetsbepaling.

Art. 8

Artikel 18, § 1, van de wet van 18 juli 2017 op het statuut stelt dat de aanvragen voor de toekenning van het statuut van nationale solidariteit en de aanvragen van het herstelpensioen ingevolge de wet van 18 juli 2017 worden ingediend bij de Commissie voor financiële hulp aan slachtoffers en dat de aanvraag van het herstelpensioen ingevolge de wet van 18 juli 2017 automatisch de aanvraag voor de toekenning van het statuut van nationale solidariteit inhoudt.

Slachtoffers van terroristische daden kunnen bijgevolg opteren voor een aanvraag tot het bekomen van een financiële hulp, voor een aanvraag tot toekenning van het statuut van nationale solidariteit, voor een aanvraag van een herstelpensioen of een combinatie ervan.

Voorliggend artikel beschrijft de voorwaarden waaraan het aanvraagformulier dient te voldoen.

Om het de slachtoffers makkelijker te maken wordt slechts één aanvraagformulier voorzien, waardoor de in het formulier op te nemen vermeldingen, die een combinatie vormen van artikel 34 van de wet van 1 augustus 1985 en van artikel 18, § 2, van de wet van 18 juli 2017, afwijkend zijn van het in artikel 34 van de wet voorziene formulier.

le cadre de l'indemnité de procédure pour les demandes non évaluables en argent ou pour les demandes entre 100 000 et 250 000 euros. Il est établi que ce montant peut être adapté par arrêté royal délibéré en conseil des ministres.

Le principe de subsidiarité reste d'application, ce qui signifie que cette nouvelle disposition ne s'applique pas aux personnes qui peuvent recourir à une assurance protection juridique.

Le barreau s'engage à cet égard en outre à établir une liste de permanence d'avocats spécialisés dans le droit des assurances. Cette liste sera communiquée, et c'est très important, non seulement pour les victimes mêmes, mais également pour les Communautés qui assurent l'aide de première ligne par le biais des maisons de justice.

Ce même régime est prévu également pour les sauveteurs occasionnels.

La remarque du Conseil d'État sous le numéro 14 dans son avis 63.778/3 du 28 juin 2018 a été mise en application dans la disposition de loi proposée.

Art. 8

L'article 18, § 1^{er}, de la loi du 18 juillet 2017 sur le statut dispose que les demandes d'octroi du statut de solidarité nationale et de pension de dédommagement en vertu de la loi du 18 juillet 2017 sont introduites auprès de la commission pour l'aide financière aux victimes et que la demande de pension de dédommagement en vertu de la loi du 18 juillet 2017 implique automatiquement une demande d'octroi du statut de solidarité nationale.

Les victimes d'actes de terrorisme peuvent par conséquent opter pour une demande d'obtention d'aide financière, une demande d'octroi du statut de solidarité nationale, une demande de pension de dédommagement ou pour une combinaison de celles-ci.

Le présent article décrit les conditions que doit respecter le formulaire de demande.

Afin de rendre les choses plus aisées pour les victimes, il n'est prévu qu'un seul formulaire. De ce fait, les mentions devant figurer sur le formulaire, qui sont une combinaison de l'article 34 de la loi du 1^{er} août 1985 et de l'article 18, § 2, de la loi du 18 juillet 2017, diffèrent de celles du formulaire prévu à l'article 34 de la loi.

Art. 9

In het parlementair onderzoek naar aanleiding van de gebeurtenissen van 22 maart 2016 werd aanbevolen om te voorzien in een snel en duidelijk beslissingsproces.

Uit informatie ingewonnen bij de slachtoffers van terrorisme blijkt dat zij niet altijd het onderscheid kunnen maken tussen de diverse stappen en actoren in de huidige procedure. Zo kunnen een aantal onder hen de juridische waarde of draagwijdte van een verslag opgesteld conform artikel 34*bis*, laatste lid, van de wet niet of onvoldoende inschatten en wordt dit verslag vaak verward met de beslissing van de Commissie voor financiële hulp aan slachtoffers.

Doordat zowel de aanvrager als de minister van justitie in beroep kunnen gaan tegen deze beschikking (art. 42*quater*, § 2 *loco* art. 42*decies*, § 1) worden de rechten van de partijen gevrijwaard en is een verslag (zoals voorzien in artikel 34*bis* van de wet) in deze dossiers niet meer noodzakelijk. Indien één der partijen in beroep gaat, wordt de beschikking van de voorzitter als basis voor de verdere discussie gebruikt.

Art. 10

Om te komen tot een snel en duidelijk beslissingsproces wordt in artikel 42*decies* voorzien dat alle aanvragen van slachtoffers van terreurdaden behandeld zullen worden door een alleen zetelend voorzitter. Om tijd te winnen worden noch de aanvrager noch de minister van justitie uitgenodigd. De aanvragers kunnen hierdoor snel beschikken over een duidelijke beslissing van de Commissie onder vorm van een beschikking waarbij hen een financiële hulp geweigerd of toegekend wordt.

Deze procedure vindt haar inspiratie in de werkwijze van de Commissie voor financiële hulp aan slachtoffers wat de aanvragen tot toekenning van een noodhulp aan slachtoffers van terrorisme betreft: in het kader van alle uitgesproken noodhulp ten voordele van slachtoffers van terrorisme (een 200-tal tot eind juli 2017) werd slechts 1 slachtoffer op diens uitdrukkelijk verzoek gehoord. Ter vergelijking: in het kader van alle uitgesproken noodhulp in de periode januari 2015 – juni 2017 ten voordele van andere slachtoffers (geen terrorisme) werd slechts 6 % van de slachtoffers gehoord.

Art. 11

Eveneens om tegemoet te komen aan de aanbeveling van de parlementaire onderzoekscommissie naar

Art. 9

Lors de l'enquête parlementaire qui a suivi les événements du 22 mars 2016, il a été recommandé de prévoir un processus décisionnel rapide et clair.

Il ressort des informations recueillies auprès des victimes de terrorisme qu'elles ne peuvent pas toujours faire la distinction entre les différentes étapes et acteurs dans la procédure actuelle. Ainsi, un certain nombre de ces victimes ne peuvent estimer ou estiment insuffisamment la portée d'un rapport établi conformément à l'article 34*bis*, dernier alinéa, de la loi et ce rapport est souvent confondu avec la décision de la commission pour l'aide financière aux victimes.

Puisque tant le demandeur que le ministre de la Justice peuvent introduire un recours contre de cette ordonnance (article 42*quater*, § 2, *loco* art. 42*decies*, § 1^{er}), les droits des parties sont garantis et un rapport (tel que prévu à l'article 34*bis* de la loi) n'est plus nécessaire dans ces dossiers. Si l'une des parties introduit un recours, l'ordonnance du président sert de base pour la suite des débats.

Art. 10

Afin parvenir à un processus décisionnel rapide et clair, le nouvel article 42*decies*, dispose que toutes les demandes de victimes d'actes de terrorisme seront traitées par un président siégeant seul. Pour gagner du temps, ni le demandeur ni le ministre de la Justice ne sont invités. Les demandeurs peuvent ainsi disposer rapidement d'une décision claire de la commission, sous la forme d'une ordonnance qui leur octroie ou leur refuse une aide financière.

Cette procédure s'inspire de la méthode de travail de la commission pour l'aide financière aux victimes pour ce qui concerne les demandes d'octroi d'une aide financière aux victimes de terrorisme: dans le cadre de toutes les aides d'urgence prononcées au profit de victimes de terrorisme (quelque 200 jusqu'au mois de juillet de 2017), seule une victime a été entendue à sa demande expresse. À titre de comparaison, dans le cadre de toutes les aides d'urgence prononcées au profit d'autres victimes (que celles du terrorisme) au cours de la période allant de janvier 2015 à juin 2017, seuls 6 % des victimes ont été entendues.

Art. 11

L'article 42*undecies* est proposé pour répondre également à la recommandation de la commission

aanleiding van de gebeurtenissen van 22 maart 2016 inzake het voorzien in een snel en duidelijk beslissingsproces, wordt het artikel 42*undecies* voorgesteld.

Doordat zowel de aanvrager als de minister van justitie op vrij informele wijze in beroep kunnen gaan tegen deze beschikking van de voorzitter (art. 42*quater*, § 2 nieuw) worden enerzijds de rechten van de partijen gevrijwaard en kunnen zij anderzijds, indien noodzakelijk of gewenst, gehoord worden.

Zowel de aanvrager als de minister van justitie kunnen in beroep gaan tegen deze beschikking (art. 42*quater*, § 2 nieuw). Tegen de beslissingen van de kamer kan een cassatieberoep ingesteld worden.

Het artikel 42*undecies*, § 1, regelt het intern beroep, terwijl artikel 42*decies*, § 2, voorziet in een cassatieberoep tegen de beslissingen van de kamers van de Commissie en dit naar analogie met artikel 34*quater* van de wet.

De invoering van dergelijke eenvoudige beroepsprocedure draagt ertoe bij dat vermeden kan worden dat het slachtoffer zich bij elk conflict tot de Raad van State zou moeten wenden en draagt bij tot een soepelere, snellere procedure (*Parl. St.*, Kamer, 2016-17, nr. 1752/007, p. 17).

Art. 12

Door de wijzigingen in de procedure is het ook noodzakelijk geworden om te voorzien in de wijze van betekening van de beschikkingen en in de inhoud (zie de verplichte vermeldingen) van de betekening van de beschikkingen van de voorzitter en van de beslissingen van de kamers van de Commissie voor financiële hulp. Hiervoor werd aangesloten bij artikel 34*quinquies*.

Artikel 42*duodecies*, § 1, regelt naast de wijze en termijn van betekening van de beslissingen (artikel 42*quater*, § 2) ook de betekening van de beschikkingen voorzien in artikel 42*quater*, § 1.

Artikel 42*duodecies*, § 2, nieuw schrijft de te gebruiken vermeldingen voor van de in § 1 van dit artikel voorziene betekeningen waarbij onderscheid gemaakt wordt tussen beschikkingen en beslissingen.

Art. 13

Tijdens de parlementaire voorbereiding van de wet betreffende het statuut, is gebleken dat de behandeling van de aanvragen van de slachtoffers van terrorisme op bepaalde punten inherent afwijkend is van deze van de

d'enquête parlementaire qui a suivi les événements du 22 mars 2016 en ce qui concerne l'organisation d'un processus décisionnel rapide et clair.

Puisque tant le demandeur que le ministre de la Justice peuvent introduire un recours de manière assez informelle contre cette ordonnance du président (nouvel article 42*quater*, § 2), les droits des parties sont garantis et les parties peuvent par ailleurs être entendues si cela s'avère nécessaire ou si elles le souhaitent.

Tant le demandeur que le ministre de la Justice peuvent introduire un recours contre cette ordonnance (nouvel article 42*quater*, § 2). Les décisions de la chambre peuvent faire l'objet d'un pourvoi en cassation.

L'article 42*undecies*, § 1^{er}, régit le recours interne tandis que l'article 42*decies*, § 2, régit le pourvoi en cassation contre les décisions des chambres de la commission, et ce, par analogie avec l'article 34*quater* de la loi.

L'introduction d'une telle procédure simple de recours contribue à éviter que la victime doive s'adresser au Conseil d'État pour chaque conflit et contribue à une procédure plus souple et plus rapide (*Doc. parl.*, Chambre, 2016-2017, n° 1752/007, p. 17).

Art. 12

En raison des modifications de la procédure, il est également devenu nécessaire de prévoir le mode de signification des ordonnances et le contenu (voir les mentions obligatoires) de la signification des ordonnances du président et des décisions des chambres de la commission pour l'aide financière. Ceci se fonde sur l'article 34*quinquies*.

L'article 42*duodecies*, § 1^{er}, régit, outre le mode et les délais de signification des décisions (article 42*quater*, § 2), également la signification des ordonnances prévues à l'article 42*quater*, § 1^{er}.

Le nouvel article 42*duodecies*, § 2, prescrit les mentions à utiliser dans les significations prévues au § 1^{er} de cet article. Une distinction est établie entre les ordonnances et les décisions.

Art. 13

Durant les travaux parlementaires préparatoires de la loi sur le statut, il est apparu que le traitement des demandes des victimes de terrorisme divergeait intrinsèquement sur certains points de celui des "dossiers de

“gemeenrechtelijke dossiers” van de Commissie voor financiële hulp aan slachtoffers.

In voorliggend ontwerp werden daarom reeds diverse procedurestappen en voorwaarden gewijzigd, naast een terminologische aanpassing, waardoor de noodhulp een voorschot werd. Om deze reden dient, althans wat deze slachtoffers betreft, de tekst van artikel 36 herschreven te worden. Hierbij worden ook de bepalingen en voorwaarden van artikel 36 aangepast aan de diverse, afwijkende punten, waarvoor tijdens de behandeling van de aanvragen tot het bekomen van noodhulp van de slachtoffers van terrorisme een ad hoc oplossing gezocht diende te worden door de Commissie voor financiële hulp aan slachtoffers.

De belangrijkste wijziging bestaat hierin dat in geval van terrorisme de dringendheid altijd verondersteld wordt, zodat de slachtoffers van dergelijke daden kunnen rekenen op een snelle behandeling van hun aanvraag. Verder wordt geen rekening gehouden met de financiële situatie van de verzoeker bij het beoordelen van het dringend karakter van de aanvraag. Dit belet uiteraard niet dat er rekening zou gehouden worden met het subsidiariteitsbeginsel dat voor de slachtoffers van terrorisme onverkort hernomen werd in artikel 42*quinquies*, § 1 en § 2.

Tevens werd opgenomen dat voor daden van terrorisme die in het buitenland gepleegd werden, gewacht dient te worden op een erkenning door de Koning van de desbetreffende daad zoals voorzien in artikel 42*bis*.

Tot slot, wordt nog een belangrijke wijziging doorgevoerd inzake het maximumbedrag van het voorschot dat de commissie kan toekennen. Actueel is dat beperkt tot 30 000 euro. Uit de ervaringen van de commissie blijkt echter dat gelet op de omvattende aard van de schade die de slachtoffers van terrorisme ondervinden, dit bedrag in realiteit vaak niet tegemoet komt aan de echte noden. Er wordt dan ook beslist om het maximumbedrag dat kan worden toegekend te verhogen tot 125 000 euro.

Art. 14

Dit artikel betreft een overgangsbepaling inzake de nieuw ingevoerde schadepost voor advocatenkosten. Het werd ingevoegd volgend op het advies van de Raad van State onder randnummer 17. De slachtoffers van terroristische daden, wiens dossier ondertussen reeds zou afgesloten zijn door de commissie, kunnen een aanvraag indienen indien zij kosten hebben die onder artikel 7 van deze wet vallen en dit binnen een jaar te rekenen vanaf de inwerkingtreding van deze wet.

droit commun” de la commission pour l’aide financière aux victimes.

C’est pourquoi le présent projet modifie déjà différentes étapes procédurales et conditions en plus d’apporter une modification terminologique à la suite de laquelle l’aide d’urgence est devenue une avance. Pour cette raison, le texte de l’article 36 doit être réécrit, du moins pour ce qui concerne ces victimes. À cette occasion, les dispositions et les conditions de l’article 36 ont également été adaptées aux différents points divergents pour lesquels la commission pour l’aide financière aux victimes devait trouver une solution ad hoc durant le traitement des demandes d’obtention d’une aide d’urgence introduites par les victimes de terrorisme.

La plus importante modification est la présomption systématique de l’urgence en cas de terrorisme, de sorte que les victimes de tels actes peuvent compter sur un traitement rapide de leur demande. Il n’est en outre pas tenu compte de la situation financière du demandeur pour l’estimation du caractère urgent de la demande. Cela n’empêche naturellement pas qu’il soit tenu compte du principe de subsidiarité qui, pour les victimes de terrorisme, a été maintenu dans son intégralité à l’article 42*quinquies*, §§ 1^{er} et 2.

Pour des actes de terrorisme commis à l’étranger, l’attente d’une reconnaissance de l’acte en question par le Roi conformément à l’article 42*bis* a également été intégrée.

Enfin, une importante modification est encore apportée en ce qui concerne le montant maximum de l’avance que la commission peut accorder. Actuellement, celui-ci est limité à 30 000 euros. Toutefois, il ressort des expériences de la commission que compte tenu du caractère global des dommages subis par les victimes de terrorisme, souvent, dans la réalité, ce montant ne rencontre pas les véritables besoins. Il est dès lors décidé de porter à 125 000 euros le montant maximum qui peut être octroyé.

Art. 14

Cet article porte sur une disposition transitoire concernant le nouveau poste de dommage introduit pour les frais d’avocats. Il a été inséré suite à l’avis du Conseil d’État sous le numéro 17. Les victimes d’actes terroristes dont le dossier aurait entre-temps déjà été clôturé par la commission peuvent introduire une demande si elles sont confrontées à des coûts qui tombent sous l’article 7 de la présente loi et ce, dans l’année qui suit l’entrée en vigueur de la présente loi.

Art. 15

Deze wet zal in werking treden op de dag waarop ze in het *Belgisch Staatsblad* worden bekend gemaakt.

Hoewel procedureregels onmogelijk retroactief kunnen toegepast worden, kunnen zij wel toegepast worden op de hangende dossiers.

De minister van Justitie,

Koen GEENS

Art. 15

La présente loi entrera en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Même qu'il est impossible d'appliquer rétroactivement les règles de procédure, celles-ci peuvent être appliquées aux dossiers pendants.

Le ministre de la Justice,

Koen GEENS

VOORONTWERP VAN WET

onderworpen aan het advies van de Raad van State

Voorontwerp van wet tot wijziging van de wet van 1 augustus 1985 houdende fiscale en andere bepalingen wat de hulp aan de slachtoffers van terrorisme en de slachtoffers van zogenaamde “cold cases” betreft

HOOFDSTUK 1**Algemene bepaling****Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

HOOFDSTUK 2

Wijzigingen van de wet van 1 augustus 1985 houdende fiscale en andere bepalingen

Art. 2

In artikel 30 van de wet van 1 augustus 1985 houdende fiscale en andere bepalingen, zoals gewijzigd door de wetten van 22 april 2004, 31 mei 2016 en 18 juli 2017, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° het zesde en achtste lid van paragraaf 2 worden opgeheven;

2° een paragraaf *2bis*, wordt ingevoegd, luidende:

“§ *2bis*. De voorzitter van de commissie oefent zijn functie voltijds uit.

Hij wordt van rechtswege gedetacheerd door zijn rechtscollege.

Hij geniet een wedde die gelijkstaat met die van eerste-advocaat-generaal bij het Hof van Cassatie, alsmede de daaraan verbonden verhogingen en voordelen en de van de door artikel 357, § 4, van het Gerechtelijk Wetboek bedoelde premie.

Hij neemt zijn plaats op de ranglijst weer in van het ogenblik af dat hij zijn mandaat neerlegt.

De voorzitter wordt in zijn functies bijgestaan door de plaatsvervangende voorzitter.

Ingeval de voorzitter verhinderd is, neemt de plaatsvervangende voorzitter zijn taak over.

AVANT-PROJET DE LOI

soumis à l’avis du Conseil d’État

Avant-projet de loi modifiant la loi du 1^{er} août 1985 portant des mesures fiscales et autres en ce qui concerne l’aide aux victimes du terrorisme et aux victimes dans des affaires non élucidées

CHAPITRE 1^{ER}**Disposition générale****Article 1^{er}**

La présente loi règle une matière visée à l’article 74 de la Constitution.

CHAPITRE 2

Modifications de la loi du 1^{er} août 1985 portant des mesures fiscales et autres

Art. 2

Dans l’article 30 de la loi du 1^{er} août 1985 portant des mesures fiscales et autres, modifié par les lois des 22 avril 2004, 31 mai 2016 et 18 juillet 2017, les modifications suivantes sont apportées:

1° au paragraphe 2, les alinéas six et huit sont abrogés;

2° un paragraphe *2bis* est inséré, rédigé comme suit:

“§ *2bis*. Le président de la commission exerce sa fonction à temps plein.

Il est détaché de plein droit par sa juridiction.

Il bénéficie d’un traitement équivalent à celui d’un premier avocat général près la Cour de cassation ainsi que des augmentations et avantages y afférents et de la prime visée à l’article 357, § 4, du Code judiciaire.

Il reprend sa place sur la liste de rang dès qu’il se démet de son mandat.

Le président est assisté dans ses fonctions par le président suppléant.

En cas d’empêchement du président, le président suppléant assume sa tâche.

Ingeval deze beide magistraten verhinderd zijn, neemt de door de voorzitter aangewezen ondervoorzitter, of bij gebrek hiervan, de ondervoorzitter met de meeste anciënniteit, hun taken over.”;

3° een paragraaf 2ter wordt ingevoegd, luidende:

“§ 2ter. De in artikel 42bis bedoelde kamers gespecialiseerd in de behandeling van zaken van slachtoffers van terroristische daden, vormen een aparte afdeling van de commissie, genaamd “Afdeling Terrorisme”.

De overige kamers vormen de afdeling van de commissie, genaamd “Algemene Afdeling”.

Overeenkomstig artikel 18, § 1, lid 1 en 2, van de wet van 18 juli 2017 betreffende de oprichting van het statuut van nationale solidariteit, de toekenning van een herstelpensioen en de terugbetaling van medische zorg ingevolge daden van terrorisme, worden alle aanvragen voor de toekenning van het statuut van nationale solidariteit en de aanvragen voor het herstelpensioen gericht aan de commissie.”;

4° een paragraaf 2quater wordt ingevoegd, luidende:

“§ 2quater. De commissie wordt bijgestaan door een secretariaat dat wordt geleid door een secretaris en verder is samengesteld uit een secretaris-afdelingshoofd voor de Algemene Afdeling en een secretaris-afdelingshoofd voor de Afdeling Terrorisme, en uit minstens evenveel adjunct-secretarissen als er kamers zijn min twee; de personeelsformatie van het secretariaat van de commissie moet ten minste uit achttien personen bestaan. Zij worden aangewezen door de minister van Justitie. De helft behoort tot de Nederlandse taalrol, de andere helft tot de Franse taalrol.

In functie van de noodwendigheden van de dienst kan de secretaris, in overleg met de secretaris-afdelingshoofd van de Algemene Afdeling en de secretaris-afdelingshoofd van de Afdeling Terrorisme, beslissen adjunct-secretarissen af te vaardigen van de ene afdeling naar de andere afdeling.”.

5° paragraaf 3, eerste lid, wordt vervangen als volgt:

“De kamers doen uitspraak over de verzoeken om financiële hulp, de verzoeken om aanvullende hulp en de verzoeken om uitzonderlijke hulp bedoeld in de artikelen 31bis, 37 en 37bis.”.

Art. 3

In artikel 31bis, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 27 december 2004, wordt paragraaf 2, 3°, aangevuld met een lid luidende:

“Wanneer de verzoeker naar aanleiding van de feiten een klacht zou indienen, de hoedanigheid van benadeelde partij zou aannemen, zich burgerlijke partij zou stellen, een vordering zou instellen of een vonnis zou bekomen dan geldt, naargelang het geval, dezelfde termijn als deze voorzien in artikel 31bis, § 1, 3° of 4°.”.

En cas d'empêchement de ces deux magistrats, un vice-président désigné par le président, ou à défaut, le vice-président le plus ancien, assume leurs tâches.”;

3° il est inséré un paragraphe 2ter, rédigé comme suit:

“§ 2ter. Les chambres spécialisées dans le traitement d'affaires de victimes d'actes terroristes visées à l'article 42bis constituent une division distincte de la commission appelée “Division Terrorisme”.

Les autres chambres constituent la division de la commission appelée “Division Générale”.

Conformément à l'article 18, § 1^{er}, alinéas 1 et 2, de la loi du 18 juillet 2017 relative à la création du statut de solidarité nationale, à l'octroi d'une pension de dédommagement et au remboursement des soins médicaux à la suite d'actes de terrorisme, toutes les demandes d'octroi d'un statut de solidarité nationale et les demandes de pension de dédommagement sont adressées à la commission”;

4° un paragraphe 2quater est inséré, rédigé comme suit:

“§ 2quater. La commission est assistée par un secrétariat dirigé par un secrétaire et également composé d'un secrétaire-chef de division pour la division générale et d'un secrétaire-chef de division pour la division Terrorisme, et d'au moins autant de secrétaires adjoints qu'il y a de chambres moins deux; le cadre du secrétariat de la commission doit être composé d'au moins dix-huit personnes. Elles doivent être désignées par le ministre de la Justice. La moitié d'entre elles appartient au rôle linguistique néerlandais, l'autre moitié au rôle linguistique français.

En fonction des nécessités du service, le secrétaire peut, en concertation avec le secrétaire-chef de division de la division générale et le secrétaire-chef de division de la division Terrorisme, décider de détacher des secrétaires adjoints d'une division à l'autre.”.

5° le paragraphe 3, alinéa 1^{er}, est remplacé par ce qui suit:

“Les chambres se prononcent sur les demandes d'aide financière, les demandes de complément d'aide et les demandes d'aide exceptionnelle, telles que visées aux articles 31bis, 37 et 37bis.”.

Art. 3

À l'article 31bis de la même loi, inséré par la loi du 27 décembre 2004, le § 2, 3°, est complété par l'alinéa suivant:

“Si, à la suite des faits, le demandeur devait introduire une plainte, acquérir la qualité de personne lésée, se constituer partie civile, intenter une action ou obtenir un jugement, c'est alors en fonction du cas, le même délai que celui prévu à l'article 31bis, § 1^{er}, 3° ou 4° qui s'applique.”.

Art. 4

In artikel 32 van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 26 maart 2003 en gewijzigd bij de wet van 31 mei 2016 worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in § 1 wordt een negende lid ingevoegd, luidend als volgt:

“9° de uitzonderlijke schade ten gevolge van het langdurig in het ongewisse blijven omtrent de identiteit en de motieven van de dader of de daders.”;

2° in § 2 wordt een zevende lid ingevoegd, luidend als volgt:

“7° de uitzonderlijke schade ten gevolge van het langdurig in het ongewisse blijven omtrent de identiteit en de motieven van de dader of de daders.”;

3° in § 3 wordt een vierde lid ingevoegd, luidend als volgt:

“4° de uitzonderlijke schade ten gevolge van het langdurig in het ongewisse blijven omtrent de identiteit en de motieven van de dader of de daders.”.

Art. 5

In artikel 34*bis*, eerste lid, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 22 april 2004 en gewijzigd door de wet van 27 december 2004, wordt tussen de tweede en de derde zin, een nieuwe zin ingevoegd, luidende:

“Zij kan eveneens, onder dezelfde voorwaarden, van elke verzekeraar of verzekeringstussenpersoon de nodige informatie vorderen met betrekking tot verzekeringen die zouden kunnen tussenkomen ten voordele van de verzoeker of van het slachtoffer, volgend op de opzettelijke gewelddaad of de daad bedoeld in artikel 31*bis*, § 2, 2°, a) of b).”.

Art. 6

Artikel 37*bis* van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 26 maart 2003, wordt vervangen als volgt:

“Art. 37*bis*. Indien de dader onbekend blijft en er werd noch een beslissing tot seponering wegens onbekende dader genomen, noch een beslissing tot buitenvervolginstelling wegens onbekende dader uitgesproken, dan kan de commissie een uitzonderlijke hulp toekennen in geval van de schade bedoeld in artikel 32, § 1, 9°, artikel 32, § 2, 7° of artikel 32, § 3, 4°, onverminderd de toepassing van de artikelen 31 tot 33, § 1.

De uitzonderlijke hulp wordt per opzettelijke gewelddaad en per verzoeker toegekend voor schade boven 500 euro en is beperkt tot het bedrag van 125 000 euro. Indien de verzoeker reeds een noodhulp, hulp of aanvullende hulp ontvangen zou hebben, dient deze in mindering gebracht te worden.

Het verzoek tot toekenning van een uitzonderlijke hulp wordt, op straffe van verval, ingediend binnen tien jaar te rekenen van de dag van de beslissing van de commissie

Art. 4

À l'article 32 de la même loi, inséré par la loi du 26 mars 2003 et modifié par la loi du 31 mai 2016, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le § 1^{er}, il est inséré un alinéa 9 rédigé comme suit:

“9° le dommage exceptionnel découlant de l'incertitude de longue durée quant à l'identité et aux motifs de l'auteur ou des auteurs.”;

2° dans le § 2, il est inséré un alinéa 7 rédigé comme suit:

“7° le dommage exceptionnel découlant de l'incertitude de longue durée quant à l'identité et aux motifs de l'auteur ou des auteurs.”;

3° dans le § 3, il est inséré un alinéa 4 rédigé comme suit:

“4° le dommage exceptionnel découlant de l'incertitude de longue durée quant à l'identité et aux motifs de l'auteur ou des auteurs.”.

Art. 5

Dans l'article 34*bis*, alinéa 1^{er}, de la même loi, inséré par la loi du 22 avril 2004 et modifié par la loi du 27 décembre 2004, une nouvelle phrase rédigée comme suit est insérée entre la deuxième et la troisième phrase:

“Elle peut également, aux mêmes conditions, requérir de tout assureur ou intermédiaire d'assurances, toutes les informations utiles à propos des assurances susceptibles d'intervenir en faveur du requérant à la suite de l'acte intentionnel de violence ou de l'acte visé à l'article 31*bis*, § 2, 2°, a) ou b).”.

Art. 6

L'article 37*bis* de la même loi, inséré par la loi du 26 mars 2003, est remplacé par ce qui suit:

“Art. 37*bis*. Si l'auteur reste inconnu et qu'il n'y a pas eu une décision de classement sans suite parce que l'auteur est inconnu ni de décision de non-lieu parce que l'auteur est inconnu, la commission peut alors octroyer une aide exceptionnelle en cas de dommage visé à l'article 32, § 1^{er}, 9°, à l'article 32, § 2, 7° ou à l'article 32, § 3, 4°, sans préjudice de l'application des articles 31 à 33, § 1^{er}.

L'aide exceptionnelle est octroyée par acte intentionnel de violence et par requérant pour un dommage excédant 500 euros et est limitée au montant de 125 000 euros. Si le demandeur a déjà reçu une aide d'urgence, une aide ou un complément d'aide, il faut en déduire le montant.

À peine de forclusion, la demande tendant à l'octroi d'une aide exceptionnelle est introduite dans les dix ans à compter du jour de la décision de la commission concernant l'aide

over de hulp bedoeld in artikel 31*bis*. De uitzonderlijke hulp kan slechts worden toegekend indien er meer dan tien jaar verstreken zijn sinds de feiten waarvoor de uitzonderlijke hulp gevraagd.”.

Art. 7

Een nieuw artikel 37*ter* wordt ingevoegd, luidend als volgt:

“Art. 37*ter*. De bedragen bedoeld in de artikelen 33, 36, 37 en 37*bis* kunnen bij koninklijk besluit vastgesteld na overleg in Ministerraad worden aangepast.”.

Art. 8

In artikel 39 van dezelfde wet, ingevoegd door de wet van 26 maart 2003 wordt een paragraaf 2*bis* ingevoegd, luidende:

“§ 2*bis*. Onverminderd het subsidiariteitsbeginsel van de financiële hulp omschreven in artikel 31*bis*, § 1, 5° en § 2, 4° en in artikel 42*quinq*ues, § 1, 3° en § 2, 4°, treedt de Staat eveneens van rechtswege in de rechten van de verzoeker voor het bedrag van de toegekende hulp tegen de verzekeraar die zou kunnen tussenkomen ten voordele van de verzoeker, volgend op de opzettelijk gewelddaad of de daad bedoeld in artikel 31*bis*, § 2, 2°.”.

Art. 9

In artikel 40*bis*, eerste lid, van dezelfde wet, ingevoegd door de wet van 26 maart 2003, wordt het woord “, voorschot” ingevoegd tussen de woorden “financiële hulp” en de woorden “of aanvullende hulp”.

Art. 10

In Hoofdstuk III, Afdeling IV, van dezelfde wet, wordt een Onderafdeling 1 ingevoegd, die het artikel 42*bis* omvat, luidende:

“Onderafdeling 1. – Algemene bepaling”.

Art. 11

In artikel 42*bis* van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 1 april 2007 en gewijzigd bij de wet van 31 mei 2016, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° het eerste lid wordt aangevuld met de volgende zin:

“Hij kan ook daden gepleegd buiten het Belgische grondgebied erkennen als daden van terrorisme.”;

2° tussen het eerste en het tweede lid, wordt een lid ingevoegd, luidende:

visée à l'article 31*bis*. L'aide exceptionnelle ne peut être octroyée que si plus de dix années se sont écoulées depuis les faits pour lesquels l'aide exceptionnelle est demandée.”.

Art. 7

Il est inséré un nouvel article 37*ter* rédigé comme suit:

“Art. 37*ter*. Les montants visés aux articles 33, 36, 37 et 37*bis* peuvent être adaptés par arrêté royal délibéré en conseil des ministres.”.

Art. 8

Dans l'article 39 de la même loi, inséré par la loi du 26 mars 2003, un paragraphe 2*bis* est inséré, rédigé comme suit:

“§ 2*bis*. Sans préjudice du principe de subsidiarité de l'aide financière défini par l'article 31*bis*, § 1^{er}, 5° et § 2, 4° et par l'article 42*quinq*ues, § 1^{er}, 3° et § 2, 4°, l'État est de même subrogé de plein droit, à concurrence du montant de l'aide accordée, aux droits du requérant contre l'assureur susceptible d'intervenir en sa faveur à la suite de l'acte intentionnel de violence ou de l'acte visé à l'article 31*bis*, § 2, 2°.”.

Art. 9

Dans l'article 40*bis*, alinéa 1^{er}, de la même loi, les mots “, d'avance” sont insérés entre les mots “aide d'urgence” et les mots “ou de complément d'aide”.

Art. 10

Dans le Chapitre III, Section IV, de la même loi, il est inséré une nouvelle Sous-section 1^{re}, comportant l'article 42*bis*, rédigée comme suit:

“Sous-section 1^{re}. – Disposition générale”.

Art. 11

À l'article 42*bis*, de la même loi, inséré par la loi du 1^{er} avril 2007 et modifié par la loi du 31 mai 2016, les modifications suivantes sont apportées:

1° l'alinéa 1^{er} est complété par la phrase suivante:

“Il peut également reconnaître en tant qu'actes de terrorisme des actes commis en dehors du territoire belge.”;

2° entre le premier et le deuxième alinéa, un alinéa rédigé comme suit est inséré:

“De Koning bepaalt na overleg in de Ministerraad de nadere voorwaarden volgens dewelke tot erkenning kan overgegaan worden.”;

3° tussen het tweede en het derde lid worden de volgende leden ingevoegd, luidende:

“De behandeling van de aanvragen vermeld in deze afdeling gebeurt door de gespecialiseerde kamers.

Behoudens andersluidende bepalingen, handelen deze gespecialiseerde kamers overeenkomstig de bepalingen van Afdeling II.”;

4° het artikel wordt aangevuld met de volgende vier leden:

“Voor de toepassing van deze afdeling kan de commissie een beroep doen op vertalers en beëdigde tolken. Voor de verzoeker die zijn gewone verblijfplaats in een andere lid-Staat van de Europese Unie heeft, zijn de artikelen 40*bis* en 40*ter* van toepassing.

Voor de diensten die de commissie op grond van de huidige afdeling verleent, kan van de verzoeker of van de beslissende instantie geen terugbetaling van heffingen of kosten worden gevraagd.

Aanvraagformulieren en andere stukken, behoeven niet te worden gewaarmerkt of anderszins voor echt te worden verklaard.

Voor de toepassing van deze afdeling mag de commissie de nodige informatie uitwisselen met de voor de schade-loosstelling aangeduide bevoegde instanties van de andere lidstaten van de Europese Unie, ingeval het slachtoffer zijn gewone verblijfplaats in die lidstaat heeft.”.

Art. 12

In Hoofdstuk III, Afdeling IV, van dezelfde wet, wordt een Onderafdeling 2 ingevoegd, luidende:

“Onderafdeling 2. – Bijzondere bepalingen in het kader van de toekenning van een financiële hulp aan slachtoffers van terrorisme”.

Art. 13

In onderafdeling 2, ingevoegd bij artikel 12, wordt een artikel 42*ter* wordt ingevoegd, luidende:

“Art. 42*ter*. In afwijking van artikel 30, § 1, doet de commissie, in geval van een daad van terrorisme, uitspraak over de aanvragen tot toekenning van een voorschot, een financiële hulp of een aanvullende hulp.”.

“Le Roi fixe les conditions selon lesquelles il peut être procédé à la reconnaissance.”;

3° entre l’alinéa 2 et l’alinéa 3, les alinéas suivants sont insérés:

“Les demandes mentionnées dans la présente section sont traitées par les chambres spécialisées.

Sauf dispositions contraires, ces chambres spécialisées agissent conformément aux dispositions de la Section II.”;

4° l’article est complété par quatre alinéas, rédigés comme suit:

“Pour l’application de la présente section, la commission peut faire appel à des traducteurs et des interprètes assermentés. Pour le requérant qui réside habituellement dans un autre État membre de l’Union européenne, les articles 40*bis* et 40*ter* s’appliquent.

Les services rendus par la commission en application de la présente section ne donnent lieu à aucune demande de remboursement de taxes ou de frais par le requérant ou l’autorité de décision.

Les formulaires de demande et autres documents transmis sont exemptés de certification ou de toute autre formalité équivalente.

Pour l’application de la présente section la commission est autorisée à échanger l’information nécessaire avec les instances désignées compétentes pour l’indemnisation des autres États membres de l’Union Européenne, si la victime a sa résidence habituelle dans cet État membre.”.

Art. 12

Dans le Chapitre III, Section IV, de la même loi, il est inséré une Sous-section 2 , rédigée comme suit:

“Sous-section 2. – Dispositions particulières dans le cadre de l’octroi d’une aide financière aux victimes de terrorisme”.

Art. 13

Dans la sous-section 2, insérée par l’article 12, il est inséré un article 42*ter* rédigé comme suit:

“Art. 42*ter*. Par dérogation à l’article 30, § 1^{er}, en cas d’acte de terrorisme, la commission statue sur les demandes d’octroi d’une avance, d’une aide financière ou d’un complément d’aide.”.

Art. 14

In dezelfde onderafdeling 2, wordt een artikel 42*quater* ingevoegd, luidende:

“Art. 42*quater*. § 1. In geval van een daad van terrorisme houdt de voorzitter van de kamer zitting als enig lid inzake alle verzoeken bedoeld in artikel 42*ter*. Tegen de beschikkingen van de voorzitter van de kamer is hoger beroep mogelijk onder de voorwaarden bedoeld in § 2. Een uit andere leden samengestelde kamer van de commissie doet uitspraak over dit hoger beroep. Het hoger beroep maakt het geschil zelf aanhangig bij de kamer.

§ 2. De verzoeker en de minister van Justitie kunnen tegen de beschikkingen van de voorzitter van de commissie een beroep instellen binnen de maand na de betekening van de beschikking.

De akte van beroep wordt neergelegd bij het secretariaat van de commissie of wordt toegezonden bij een ter post aangezekende brief. Het wordt ondertekend door de verzoeker of door zijn advocaat. Het kan ook elektronisch worden neergelegd volgens door de Koning vastgelegde regels.

Op straffe van verval van het hoger beroep bepaalt de akte nauwkeurig de grieven die tegen de beschikking worden ingebracht.

In de akte van beroep wordt melding gemaakt van:

1° de dag, de maand en het jaar;

2° de naam, voornamen, het beroep, de woonplaats en de nationaliteit van het slachtoffer, de verzoeker en, in voorkomend geval, de wettelijke vertegenwoordiger;

3° de datum en het rolnummer van de beschikking waartegen hoger beroep aangetekend wordt;

Bij het verzoekschrift worden de stukken tot staving van het hoger beroep gevoegd.”.

Art. 15

In dezelfde onderafdeling 2, wordt een artikel 42*quinquies* ingevoegd, luidende:

“Art. 42*quinquies*. § 1. De financiële hulp als bedoeld in artikel 31, 1° tot 4°, wordt toegekend aan de slachtoffers van terrorisme onder de volgende voorwaarden:

1° de daad van terrorisme is in België gepleegd.

In geval van een in het buitenland gepleegde daad van terrorisme moet het slachtoffer van terrorisme op het moment van deze daad de Belgische nationaliteit hebben of zijn gewone verblijfplaats in België hebben in de zin van artikel 4 van de wet van 16 juli 2004 houdende het Wetboek van internationaal

Art. 14

Dans la même sous-section 2, un article 42*quater* est inséré, rédigé comme suit:

“Art. 42*quater*. § 1^{er}. En cas d’acte de terrorisme, le président de la chambre siège seul pour toutes les requêtes visées à l’article 42*ter*. Les décisions du président de la chambre sont susceptibles de recours aux conditions visées au § 2. Une chambre de la commission composée d’autres membres statue sur ce recours. Du fait de l’introduction du recours, la chambre est saisie du litige même.

§ 2. Le requérant et le ministre de la Justice peuvent introduire un recours contre les ordonnances du président de la commission dans le mois qui suit la signification de l’ordonnance.

Le recours est déposé au secrétariat de la commission ou est envoyé par lettre recommandée à la poste. Il est signé par le requérant ou par son avocat. Il peut également être déposé par voie électronique selon les modalités fixées par le Roi.

À peine de déchéance, le recours précise les griefs formés contre l’ordonnance.

Le recours contient:

1° l’indication des jour, mois et an;

2° les nom, prénoms, profession, domicile et nationalité de la victime, du requérant et, le cas échéant, du représentant légal;

3° la date et le numéro de rôle de l’ordonnance faisant l’objet du recours.

Les pièces justificatives du recours sont jointes à la requête.”.

Art. 15

Dans la même sous-section 2, un article 42*quinquies* est inséré, rédigé comme suit:

“Art. 42*quinquies*. § 1^{er}. L’aide financière visée à l’article 31, 1° à 4°, est octroyée aux victimes de terrorisme aux conditions suivantes:

1° l’acte de terrorisme a été commis en Belgique.

En cas d’acte de terrorisme commis à l’étranger, la victime doit avoir la nationalité belge ou sa résidence habituelle en Belgique au sens de l’article 4 de la loi du 16 juillet 2004 portant le Code de droit international privé au moment où cet acte de terrorisme est commis et cet acte doit être reconnu

privaatrecht en deze daad moet bij een koninklijk besluit als bedoeld in artikel 42*bis*, tweede lid, erkend zijn als een daad van terrorisme.

2° het verzoek tot het bekomen van een financiële hulp moet ingediend worden binnen een termijn van drie jaar vanaf de bekendmaking van het koninklijk besluit als bedoeld in artikel 42*bis*, tweede lid, waarbij de desbetreffende gebeurtenis als daad van terrorisme werd erkend.

3° de schade kan niet afdoende worden hersteld door de dader of de burgerlijk aansprakelijke partij, op grond van een stelsel van sociale zekerheid of een private verzekering, noch op enige andere manier.

§ 2. De financiële hulp bedoeld in artikel 31, 5°, wordt toegerekend wanneer de occasionele redders aan de volgende voorwaarden voldoen:

1° op het Belgisch grondgebied geïntervenieerd hebben naar aanleiding van een daad van terrorisme;

In geval van een in het buitenland gepleegde daad van terrorisme moet de occasionele redder op het moment van deze daad de Belgische nationaliteit hebben of zijn gewone verblijfplaats in België hebben in de zin van artikel 4 van de wet van 16 juli 2004 houdende het Wetboek van internationaal privaatrecht en deze daad moet bij koninklijk besluit erkend zijn als een daad van terrorisme.

2° het verzoek tot het bekomen van een financiële hulp moet ingediend worden binnen een termijn van drie jaar vanaf de bekendmaking van het koninklijk besluit als bedoeld in artikel 42*bis*, tweede lid, waarbij de desbetreffende gebeurtenis als daad van terrorisme werd erkend;

3° geen effectief en voldoende schadeherstel kunnen verkrijgen door de burgerrechtelijk aansprakelijke persoon, door een stelsel van sociale zekerheid, door een private verzekering of op elke andere wijze.”

Art. 16

In dezelfde onderafdeling 2, wordt een artikel 42*sexies* ingevoegd, luidende:

“Art. 42*sexies*. § 1. In geval van een daad van terrorisme, kan een slachtoffer of een occasionele redder in plaats van de in artikel 32, § 1, 6°, § 2, 5° en § 3, 3° voorziene rechtsplegingsvergoeding aanspraak maken op advocatenkosten voor een maximumbedrag van 12 000 euro.

Dit bedrag kan bij koninklijk besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad aangepast worden.”

Art. 17

In dezelfde onderafdeling 2, wordt een artikel 42*septies* ingevoegd, luidende:

comme un acte de terrorisme par un arrêté royal tel que visé à l'article 42*bis*, alinéa 1^{er};

2° la demande d'obtention d'une aide financière doit être introduite dans un délai de trois ans à partir de la publication de l'arrêté royal visé à l'article 42*bis*, alinéa 1^{er}, reconnaissant l'événement en question en tant qu'acte de terrorisme;

3° la réparation du préjudice ne peut pas être assurée de façon effective et suffisante par l'auteur ou la partie civilement responsable, par un régime de sécurité sociale ou par une assurance privée, ou de toute autre manière.

§ 2. L'aide financière visée à l'article 31, 5°, est octroyée lorsque les sauveteurs occasionnels répondent aux conditions suivantes:

1° être intervenus sur le territoire belge à la suite d'un acte de terrorisme;

En cas d'acte de terrorisme commis à l'étranger, le sauveteur occasionnel doit avoir la nationalité belge ou sa résidence habituelle en Belgique au sens de l'article 4 de la loi du 16 juillet 2004 portant le Code de droit international privé au moment où cet acte de terrorisme est commis et cet acte doit être reconnu en tant qu'acte de terrorisme par un arrêté royal;

2° la demande d'obtention d'une aide financière doit être introduite dans un délai de trois ans à partir de la publication de l'arrêté royal visé à l'article 42*bis*, alinéa 1^{er}, reconnaissant l'événement en question en tant qu'acte de terrorisme;

3° ne pas pouvoir obtenir réparation du préjudice de façon effective et suffisante par la personne civilement responsable, par un régime de sécurité sociale, par une assurance privée ou de toute autre manière.

Art. 16

Dans la même sous-section 2, un article 42*sexies* est inséré, rédigé comme suit:

“Art. 42*sexies*. § 1^{er}. En cas d'acte de terrorisme, une victime ou un sauveteur occasionnel peut prétendre à des frais d'avocat pour un montant maximal de 12 000 euros, au lieu de l'indemnité de procédure prévue à l'article 32, § 1^{er}, 6°, § 2, 5° et § 3, 3°.

Ce montant peut être adapté par arrêté royal délibéré en conseil des ministres.”

Art. 17

Dans la même sous-section 2, un article 42*septies* est inséré, rédigé comme suit:

“Art. 42septies. In geval van een daad van terrorisme, kan een slachtoffer of een occasionele redder aanspraak maken op de terugbetaling van de noodzakelijke reis- en verblijfkosten voor een maximumbedrag van 6 000 euro, ofwel wanneer de feiten zich in het buitenland afgespeeld hebben, ofwel wanneer de feiten zich in België afgespeeld hebben en de verzoeker daar niet verbleef.

Dit bedrag kan bij koninklijk besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad aangepast worden.”.

Art. 18

In dezelfde onderafdeling 2, wordt een artikel 42octies wordt ingevoegd, luidende:

“Art. 42octies. De aanvraag om een voorschot, financiële hulp of aanvullende hulp voor een daad van terrorisme geschiedt bij verzoekschrift waarvan het model door de Koning wordt bepaald en dat wordt neergelegd bij het secretariaat van de commissie of haar wordt toegezonden bij een ter post aangetekende brief. Het wordt ondertekend door de verzoeker of door zijn advocaat. Het kan ook elektronisch worden neergelegd volgens door de Koning vastgelegde regels.

De aanvraag voor de toekenning van het statuut van nationale solidariteit en de aanvraag van het herstelpensioen als bedoeld in artikel 18, § 1, van de wet van 18 juli 2017 betreffende de oprichting van het statuut van nationale solidariteit, de toekenning van een herstelpensioen en de terugbetaling van medische zorg ingevolge daden van terrorisme, kunnen in hetzelfde verzoekschrift geschieden.

In het verzoekschrift wordt melding gemaakt van:

1° de dag, de maand en het jaar;

2° de naam, voornamen, het beroep, de woonplaats en de nationaliteit van het slachtoffer en/of de verzoeker en, in voorkomend geval, de wettelijke vertegenwoordiger.

In geval van een in het buitenland gepleegde daad van terrorisme dient ook melding gemaakt te worden van de nationaliteit en/of de gewone verblijfplaats op het moment van deze daad van terrorisme;

3° de datum, de plaats en een precieze beschrijving van de daad van terrorisme, de ontplofing of de reddingsactie;

4° de omstandigheden waarin de menselijke schade zich voorgedaan heeft;

5° de beschrijving van de geleden menselijke schade;

6° de andere middelen waarover de verzoeker beschikt om een schadevergoeding te verkrijgen;

7° de raming van de verschillende bestanddelen van de schade waarvoor een hulp wordt gevraagd en het totale bedrag van de gevraagde hulp;

“Art. 42septies. En cas d’acte de terrorisme, une victime ou un sauveteur occasionnel peut prétendre au remboursement des frais de voyage et de séjour nécessaires pour un montant maximal de 6 000 euros, soit lorsque les faits se sont produits à l’étranger, soit lorsque les faits se sont produits en Belgique et que le requérant n’y résidait pas.

Ce montant peut être adapté par arrêté royal délibéré en conseil des ministres.”.

Art. 18

Dans la même sous-section 2, un article 42octies est inséré, rédigé comme suit:

“Art. 42octies. La demande d’avance, d’aide financière ou de complément d’aide pour un acte de terrorisme est formée par requête dont le modèle est établi par le Roi et est déposée au secrétariat de la commission ou lui est adressée par lettre recommandée à la poste. Elle est signée par le requérant ou par son avocat. Elle peut également être déposée par voie électronique selon les modalités fixées par le Roi.

La demande d’octroi du statut de solidarité nationale et la demande d’octroi de pension de dédommagement visée à l’article 18, § 1^{er}, de la loi du 18 juillet 2017 relative à la création du statut de solidarité nationale, à l’octroi d’une pension de dédommagement et au remboursement des soins médicaux à la suite d’actes de terrorisme peuvent se faire par la même requête.

La requête contient:

1° l’indication des jour, mois et an;

2° les nom, prénoms, profession, domicile et nationalité de la victime et/ou du requérant et, le cas échéant, du représentant légal.

Dans le cas d’un acte de terrorisme commis à l’étranger, la nationalité et/ou la résidence habituelle au moment où cet acte de terrorisme s’est produit doivent également être mentionnées;

3° la date, le lieu et une description précise de l’acte de terrorisme, de l’explosion ou du sauvetage;

4° les circonstances dans lesquelles les dommages humains se sont produits;

5° la description des dommages humains subis;

6° les autres moyens dont dispose le requérant pour obtenir une indemnisation;

7° l’évaluation des différents éléments constitutifs du dommage pour lequel une aide est demandée et le montant total de l’aide demandée;

8° in voorkomend geval, de aanvraag van het herstelpensioen, die automatisch de aanvraag inhoudt voor de toekenning van het statuut van nationale solidariteit;

9° in voorkomend geval, de aanvraag voor de toekenning van het statuut van nationale solidariteit.

Het verzoekschrift eindigt met de woorden: "Ik bevestig op mijn eer dat deze verklaring oprecht en volledig is".

Bij het verzoekschrift worden de stukken tot staving van de verschillende bestanddelen van de schade gevoegd waarvoor een hulp wordt gevraagd, waaronder de medische attesten en verslagen."

Art. 19

In dezelfde onderafdeling 2, wordt een artikel 42*novies* ingevoegd, luidende:

"Art. 42*novies*. In geval van een daad van terrorisme moet geen toepassing worden gemaakt van artikel 34*bis*, laatste lid."

Art. 20

In dezelfde onderafdeling 2, wordt een artikel 42*decies* ingevoegd, luidende:

"Art. 42*decies*. § 1. De verzoeker en de minister van Justitie of zijn afgevaardigde worden door de voorzitter van de kamer of door de kamers van de commissie gehoord indien zij daar schriftelijk hebben om verzocht of indien de voorzitter of de kamers dit noodzakelijk achten. Zij kunnen zich hiervoor laten bijstaan of vertegenwoordigen door hun advocaat. De verzoeker kan zich ook laten bijstaan door de gemachtigde van een overheidsinstelling of een door de Koning hiertoe erkende vereniging.

§ 2. In afwijking van § 1 worden, in het kader van de procedure tot toekenning van een voorschot, noch de verzoeker noch de minister van Justitie of zijn afgevaardigde gehoord door de voorzitter van de kamer."

Art. 21

In dezelfde onderafdeling 2, wordt een artikel 42*undecies* ingevoegd, luidende:

"Art. 42*undecies*. § 1. In geval van een daad van terrorisme kunnen de verzoeker en de minister van Justitie tegen de beschikkingen van de voorzitter van de kamer een beroep aantekenen overeenkomstig artikel 42*quater*.

§ 2. De verzoeker en de minister van Justitie kunnen tegen de beslissingen van de kamers van de commissie een cassatieberoep instellen bij de Raad van State, overeenkomstig artikel 14, § 2 van de gecoördineerde wetten op de Raad van State."

8° le cas échéant, la demande de pension de dédommagement, qui implique automatiquement une demande de octroi du statut de solidarité nationale;

9° le cas échéant, la demande d'octroi du statut de solidarité nationale.

La requête s'achève sur les mots suivants: "J'affirme sur l'honneur que la présente déclaration est sincère et complète".

Sont ajoutées à la requête les pièces justifiant les différents éléments constitutifs du dommage pour lequel une aide est demandée, parmi lesquels les attestations et rapports médicaux."

Art. 19

Dans la même sous-section 2, un article 42*novies* est inséré, rédigé comme suit:

"Art. 42*novies*. En cas d'acte de terrorisme, il ne doit pas être fait application de l'article 34*bis*, dernier alinéa."

Art. 20

Dans la même sous-section 2, un article 42*decies* est inséré, rédigé comme suit:

"Art. 42*decies*. § 1^{er}. Le requérant et le ministre de la Justice ou son délégué sont entendus par le président de la chambre ou par les chambres de la commission s'ils en ont fait la demande par écrit ou si le président ou les chambres l'estiment nécessaire. Ils peuvent se faire assister ou représenter par leur avocat. Le requérant peut également se faire assister par le délégué d'un organisme public ou d'une association agréée à cette fin par le Roi.

§ 2. Par dérogation au § 1^{er}, dans le cadre de la procédure d'octroi d'une avance, ni le requérant, ni le ministre de la Justice ou son délégué ne sont entendus par le président de la chambre."

Art. 21

Dans la même sous-section 2, un article 42*undecies* est inséré, rédigé comme suit:

"Art. 42*undecies*. § 1^{er}. En cas d'acte de terrorisme, le requérant et le ministre de la Justice peuvent introduire un recours contre les décisions du président de la chambre conformément à l'article 42*quater*.

§ 2. Le requérant et le ministre de la Justice peuvent former un recours en cassation devant le Conseil d'État contre les décisions des chambres de la commission, conformément à l'article 14, § 2, des lois coordonnées sur le Conseil d'État."

Art. 22

In dezelfde onderafdeling 2, wordt een artikel *42duodecies* ingevoegd, luidende:

“Art. *42duodecies*. § 1. In geval van een daad van terrorisme worden de beschikkingen van de voorzitter en de beslissingen van de kamers van de commissie binnen acht dagen na de uitspraak bij een ter post aangetekende brief bekendgemaakt aan de verzoeker, en per gewone post aan de advocaat van de verzoeker en de minister van Justitie. De beschikkingen en beslissingen kunnen ook elektronisch worden meegedeeld volgens door de Koning vastgelegde regels.

§ 2. De kennisgeving van een beslissing aan de verzoeker vermeldt de inhoud van artikel *42decies*, § 2. In geval van een beschikking wordt de inhoud van artikel *42quater*, § 2 en *42undecies*, § 1 vermeld.”.

Art. 23

In dezelfde onderafdeling 2, wordt een artikel *42terdecies* ingevoegd, luidende:

“Art. *42terdecies*. In geval van een daad van terrorisme wordt geen toepassing gemaakt van artikel 36.

Onverminderd de toepassing van de artikelen 31, 32, 33, § 1 en *42quinquies*, kan de commissie een voorschot toekennen wanneer elke vertraging bij de toekenning van de hulp de verzoeker een ernstig nadeel kan berokkenen.

Het voorschot wordt per daad van terrorisme en per verzoeker toegekend voor schade boven 500 euro en is beperkt tot een bedrag van 125 000 euro.

Wanneer het gaat om een daad van terrorisme is de dringendheid altijd verondersteld.”.

Art. 24

In dezelfde onderafdeling 2, wordt een artikel *42quaterdecies* ingevoegd, luidende:

“Art. *42quaterdecies*. In geval van een daad van terrorisme kan de commissie een aanvullende hulp toekennen wanneer na de toekenning van de financiële hulp, het nadeel kennelijk is toegenomen, onverminderd de toepassing van de artikelen 31, 32, 33, § 1 en *42quinquies*.

De aanvullende hulp wordt per opzettelijke gewelddaad en per verzoeker toegekend voor schade boven 500 euro en is beperkt tot het op de dag van de neerlegging van het verzoekschrift tot het bekomen van een hulp toepasselijk bedrag, verminderd met de reeds toegekende hulp en de eventuele noodhulp en het eventuele voorschot.

Art. 22

Dans la même sous-section 2, un article *42duodecies* est inséré, rédigé comme suit:

“Art. *42duodecies*. § 1^{er}. En cas d’acte de terrorisme, les ordonnances du président et les décisions des chambres de la commission sont notifiées au requérant par lettre recommandée à la poste et par poste ordinaire à l’avocat du requérant et au ministre de la Justice, dans les huit jours du prononcé. Les ordonnances et les décisions peuvent également être communiquées par voie électronique selon les modalités fixées par le Roi.

§ 2. La notification d’une décision au requérant mentionne le contenu de l’article *42decies*, § 2. En cas d’ordonnance, il est fait mention du contenu des articles *42quater* et *42undecies*, § 1^{er}.”.

Art. 23

Dans la même sous-section 2, un article *42terdecies* est inséré, rédigé comme suit:

“Art. *42terdecies*. En cas d’acte de terrorisme, il n’est pas fait application de l’article 36.

Sans préjudice de l’application des articles 31, 32, 33, § 1^{er}, et *42quinquies*, la commission peut octroyer une avance lorsque tout retard dans l’octroi de l’aide pourrait causer un préjudice important au requérant.

L’avance est octroyée par acte de terrorisme et par requérant pour un dommage excédant 500 euros et est limitée à un montant de 125 000 euros.

Lorsqu’il s’agit d’un acte de terrorisme, l’urgence est toujours présumée.”.

Art. 24

Dans la même sous-section 2, un article *42quaterdecies* est inséré, rédigé comme suit:

“Art. *42quaterdecies*. En cas d’acte de terrorisme, la commission peut octroyer un complément d’aide lorsque, après l’octroi de l’aide, le dommage s’est manifestement aggravé, ceci sans préjudice de l’application des articles 31, 32, 33, § 1^{er} et *42quinquies*.

Le complément d’aide est octroyé par acte intentionnel de violence et par requérant pour un dommage excédant 500 euros et est limité au montant applicable au jour du dépôt de la demande visant à obtenir une aide, diminué de l’aide déjà octroyée, de l’éventuelle aide d’urgence et de l’éventuelle avance.

Het verzoek tot toekenning van een aanvullende hulp wordt, op straffe van verval, binnen tien jaar te rekenen van de dag waarop beslist werd over de toekenning van een financiële hulp, ingediend.”

Art. 25

In dezelfde onderafdeling 2, wordt een artikel *42quindecies* ingevoegd, luidende:

“Art. *42quindecies*. De bedragen vermeld in de artikelen *42terdecies* en *42quaterdecies* kunnen bij koninklijk besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad worden aangepast.”

Art. 26

In dezelfde onderafdeling 2, wordt een artikel *42sedecies* ingevoegd, luidende:

Art. *42sedecies*. § 1^{er}. § 1

In geval van een daad van terrorisme, treedt de Staat van rechtswege in de rechten van het slachtoffer voor het bedrag van de toegekende hulp tegen de dader of de burgerlijk aansprakelijke partij.

§ 2. De Staat kan de volledige of gedeeltelijke terugbetaling van de toegekende hulp vorderen wanneer het slachtoffer na de uitbetaling ervan in enige hoedanigheid schadeloosstelling verkrijgt.

Vooraleer een vordering tot terugbetaling wordt ingeleid, verstrekt de commissie aan de minister van Financiën een met redenen omkleed advies.

§ 3. De Staat kan volledige of gedeeltelijke terugbetaling vorderen wanneer de hulp geheel of gedeeltelijk is toegekend op grond van valse of onvolledige verklaringen van de verzoeker.

Het koninklijk besluit van 31 mei 1933, betreffende de verklaring te doen in verband met de subsidies, vergoedingen en toelagen van elke aard, die geheel of gedeeltelijk ten laste van de Staat zijn, is van toepassing.

§ 4. Onverminderd het subsidiariteitsbeginsel van de financiële hulp omschreven in artikel *31bis*, § 1, 5° en § 2, 4° en in artikel *42quinquies*, § 1, 3° en § 2, 4°, treedt de Staat eveneens van rechtswege in de rechten van de verzoeker voor het bedrag van de toegekende hulp tegen de verzekeraar die zou kunnen tussenkomen ten voordele van de verzoeker, volgend op de daad van terrorisme of de daad bedoeld in artikel *42quinquies*, § 2.

De verzoeker moet het secretariaat van de commissie de nodige informatie bezorgen met betrekking tot verzekeringen die zouden kunnen tussenkomen te zijnen voordele, volgend op de daad van terrorisme zoals bedoeld in artikel *42bis*,

À peine de forclusion, la demande tendant à l'octroi d'un complément d'aide est introduite dans les dix ans à compter du jour de la décision de l'octroi d'une aide financière.”

Art. 25

Dans la même sous-section 2, un article *42quindecies* est inséré, rédigé comme suit:

“Art. *42quindecies*. Les montants mentionnés aux articles *42terdecies* et *42quaterdecies* peuvent être adaptés par arrêté royal délibéré en conseil des ministres.”

Art. 26

Dans la même sous-section 2, il est inséré un article *42sedecies* rédigé comme suit:

Art. *42sedecies*. § 1^{er}

En cas d'acte de terrorisme, l'État est subrogé de plein droit, à concurrence du montant de l'aide accordée, aux droits de la victime contre l'auteur ou le civilement responsable.

§ 2. L'État peut exiger le remboursement total ou partiel de l'aide accordée lorsque, postérieurement au paiement de celle-ci, la victime obtient à un titre quelconque une réparation de son préjudice.

La commission donne au ministre des Finances un avis motivé préalablement à l'intentement d'une action en remboursement.

§ 3. L'État peut exiger le remboursement total ou partiel de l'aide lorsque celle-ci a été accordée en tout ou en partie à la suite de fausses déclarations ou d'omissions du requérant.

L'arrêté royal du 31 mai 1933 concernant les déclarations à faire en matière de subventions, indemnités et allocations de toute nature, qui sont en tout ou en partie à charge de l'État, est applicable.

§ 4. Sans préjudice du principe de subsidiarité de l'aide financière défini par l'article *31bis*, § 1^{er}, 5° et § 2, 4° et par l'article *42quinquies*, § 1^{er}, 3° et § 2, 4°, l'État est de même subrogé de plein droit, à concurrence du montant de l'aide accordée, aux droits du requérant contre l'assureur susceptible d'intervenir en sa faveur à la suite de l'acte de terrorisme ou l'acte visé à l'article *42quinquies*, § 2.

Le requérant est tenu de fournir au secrétariat de la commission toutes les informations utiles à propos des assurances susceptibles d'intervenir en sa faveur à la suite de l'acte de terrorisme visé à l'article *42bis*, alinéa 1^{er} ou l'acte visé à

eerste lid of de daad zoals bedoeld in artikel 45^{quinquies}, § 2, overeenkomstig het koninklijk besluit van 31 mei 1933 betreffende de verklaringen af te leggen in verband met subsidies, vergoedingen en toelagen.

Indien door toedoen van de verzoeker de indeplaatsstelling geen gevolg kan hebben ten voordele van de Staat, kan de Staat van de verzoeker de terugbetaling vorderen van de betaalde hulp in de mate van het geleden nadeel.”

Art. 27

In Hoofdstuk III, Afdeling IV, van dezelfde wet, wordt een Onderafdeling 3 ingevoegd, luidende:

“Onderafdeling 3. – Bijzondere bepaling inzake de financiering van de slachtoffers bedoeld in artikel 3, derde lid van de wet van 18 juli 2017 betreffende de oprichting van het statuut van nationale solidariteit, de toekenning van een herstelpensioen en de terugbetaling van medische zorg ingevolge daden van terrorisme”.

Art. 28

In dezelfde onderafdeling 3, wordt een artikel 42^{septiesdecies} ingevoegd, luidende:

“Artikel 42^{septiesdecies}. De kosten voortvloeiend uit de toekenning van de financiële voordelen die voortkomen uit de toekenning van het statuut van nationale solidariteit aan de slachtoffers bedoeld in artikel 3, derde lid van de wet van 18 juli 2017 betreffende de oprichting van het statuut van nationale solidariteit, de toekenning van een herstelpensioen en de terugbetaling van medische zorg ingevolge daden van terrorisme, worden toegerekend op het Fonds bedoeld in de artikelen 28 en 42^{bis}, vijfde lid, van deze wet.”

HOOFDSTUK 3

Wijzigingsbepalingen van de wet van 18 juli 2017 betreffende de oprichting van het statuut van nationale solidariteit, de toekenning van een herstelpensioen en de terugbetaling van medische zorg ingevolge daden van terrorisme

Art. 29

In artikel 3 van de wet van 18 juli 2017 betreffende de oprichting van het statuut van nationale solidariteit, de toekenning van een herstelpensioen en de terugbetaling van medische zorg ingevolge daden van terrorisme, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het tweede lid worden de woorden “In afwijking van het eerste lid is deze wet” vervangen door de woorden “Deze wet is”;

l'article 42^{quinquies}, § 2, conformément à l'arrêté royal du 31 mai 1933 concernant les déclarations à faire en matière de subventions et allocations.

Si, par le fait du requérant, la subrogation ne peut plus produire ses effets en faveur de l'État, celui-ci peut réclamer au requérant la restitution de l'aide versée dans la mesure du préjudice subi.”

Art. 27

Dans le Chapitre III, Section IV, de la même loi, il est inséré une Sous-section 3, rédigée comme suit:

“Sous-section 3. – Disposition particulière relative au financement des victimes visées par l'article 3, alinéa 3, de la loi du 18 juillet 2017 relative à la création du statut de solidarité nationale, à l'octroi d'une pension de dédommagement et au remboursement des soins médicaux à la suite d'actes de terrorisme”.

Art. 28

Dans la sous-section 3, il est inséré un article 42^{septiesdecies}, rédigé comme suit:

“Article 42^{septiesdecies}. Les frais générés par l'octroi des avantages financiers qui découlent de l'octroi du statut de solidarité nationale aux victimes visées par l'article 3, alinéa 3, de la loi du 18 juillet 2017 relative à la création du statut de solidarité nationale, à l'octroi d'une pension de dédommagement et au remboursement des soins médicaux à la suite d'actes de terrorisme, d sont imputés au Fonds visé aux articles 28 et 42^{bis}, alinéa 5, de la présente loi.”

CHAPITRE 3

Dispositions modificatives de la loi du 18 juillet 2017 relative à la création du statut de solidarité nationale, à l'octroi d'une pension de dédommagement et au remboursement des soins médicaux à la suite d'actes de terrorisme

Art. 29

À l'article 3 de la loi du 18 juillet 2017 relative à la création du statut de solidarité nationale, à l'octroi d'une pension de dédommagement et au remboursement des soins médicaux à la suite d'actes de terrorisme, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans l'alinéa 2 les mots “Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, la” sont remplacés par le mot “La”;

2° het derde lid wordt vervangen door de volgende drie leden:

“Deze wet is ook van toepassing op de slachtoffers en de rechthebbenden die niet de Belgische nationaliteit bezitten en die niet hun gewone verblijfplaats in België hadden zoals gedefinieerd door het tweede lid. De Koning bepaalt de praktische regelingen volgens dewelke de bepalingen van deze wet van toepassing zijn. De kosten voortvloeiend uit de toekenning van de financiële voordelen die voortkomen uit de toekenning van het statuut van nationale solidariteit aan de slachtoffers bedoeld bij het huidige lid, worden toegerekend op het Fonds bedoeld in de artikelen 28 en 42bis, vijfde lid, van voornoemde wet van 1 augustus 1985.

Het in vorig lid bedoelde slachtoffer kan bij voorrang het statuut en de bijkomende voordelen aanvragen bedoeld bij deze wet.

Onverminderd het voorgaande lid, kunnen de in deze wet bedoelde voordelen niet worden gecumuleerd met een gelijkwaardig solidariteitsmechanisme van de Staat van nationaliteit of van de gewone verblijfplaats indien het slachtoffer verkiest hierop een beroep te doen.”

Art. 30

In artikel 10, § 3, derde lid, van dezelfde wet worden de woorden “kan de Commissie een terugbetaling toekennen die zij redelijkerwijs vaststelt voor het herstel van de genezing van het slachtoffer” vervangen door de woorden “kan de minister die bevoegd is voor Sociale Zaken, op advies van de Commissie, een terugbetaling toekennen die redelijkerwijs wordt vastgesteld met het oog op het herstel van het slachtoffer. Onder zijn verantwoordelijkheid en onder zijn toezicht kan de minister de door deze alinea toegekende bevoegdheden delegeren aan de administrateur-generaal van de Hulpkas voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering.”

HOOFDSTUK 4

Overgangsbepaling

Art. 31

De artikelen 4 en 6 van deze wet zijn van toepassing op de geleden schade volgend uit een opzettelijke gewelddaad zelfs wanneer het dossier reeds ingediend en afgesloten is door de commissie voor de inwerkingtreding van deze wet. De aanvragers wiens dossier reeds afgesloten is voor de inwerkingtreding van deze wet moeten een aanvraag indienen binnen drie jaar te rekenen vanaf de inwerkingtreding van deze wet.

2° l'alinéa 3 est remplacé par les trois alinéas suivants:

“La présente loi est d'application aux victimes et aux ayants droit qui n'ont pas la nationalité belge et qui ne résidaient pas de façon habituelle en Belgique comme définie par l'alinéa 2. Le Roi détermine les modalités pratiques selon lesquelles les dispositions de la présente loi s'appliquent. Les frais générés par l'octroi des avantages financiers qui découlent de l'octroi du statut de solidarité nationale aux victimes visées par le présent alinéa sont imputés au Fonds visé aux articles 28 et 42bis, alinéa 5, de la loi du 1^{er} août 1985 précitée.

La victime visée à l'alinéa précédent peut de manière prioritaire demander le statut et les avantages y liés comme déterminés par la présente loi.

Sans préjudice de l'alinéa précédent, les avantages visés par cette loi ne peuvent être cumulés avec un mécanisme de solidarité équivalent de l'État de nationalité ou du lieu de résidence habituelle si la victime préfère y recourir.”

Art. 30

Dans l'article 10, § 3, alinéa 3, de la même loi, les mots “la Commission peut accorder un remboursement qu'elle fixe en fonction de son caractère raisonnable en vue de la guérison de la victime” sont remplacés par les mots “le ministre qui a les Affaires sociales dans ses attributions peut, sur avis de la Commission, accorder un remboursement fixé en fonction de son caractère raisonnable en vue de la guérison de la victime. Sous sa responsabilité et sous son contrôle, le ministre peut déléguer les pouvoirs attribués par le présent alinéa à l'administrateur général de la Caisse auxiliaire d'assurance maladie-invalidité.”

CHAPITRE 4

Disposition transitoire

Art. 31

Les articles 4 et 6 de la présente loi s'appliquent aux dommages résultant d'un acte intentionnel de violence même si un dossier a déjà été introduit et clôturé par la commission avant l'entrée en vigueur de la présente loi. Les demandeurs dont le dossier a déjà été clôturé avant l'entrée en vigueur de la présente loi doivent introduire une demande dans les trois années qui suivent l'entrée en vigueur de la présente loi.

HOOFDSTUK 5

Slotbepaling

Art. 32

De Koning is belast met de coördinatie van de afdelingen II en IV van Hoofdstuk III van de wet van 1 augustus 1985 houdende fiscale en andere bepalingen en met de bepalingen van de wetten in de vorm van “gecoördineerde wetten op de financiële hulp aan slachtoffers van opzettelijke gewelddaden en aan de occasionele redders”. Hiertoe kan hij de artikelen van de afdelingen splitsen en vernummern en indelingen maken in de tekst.

HOOFDSTUK 6

Inwerkingtreding

Art. 33

Met uitzondering van de artikelen 15, 16, 27 tot 30, die uitwerking hebben sinds 22 maart 2016, treedt deze wet in werking op de dag waarop ze in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekend gemaakt.

CHAPITRE 5

Disposition finale

Art. 32

Le Roi est chargé de la coordination des sections II et IV du Chapitre III de la loi du 1^{er} août 1985 portant des dispositions fiscales et autres et des dispositions des lois sous la forme de “lois coordonnées sur l’aide financière aux victimes d’actes intentionnels de violence et aux sauveteurs occasionnels”. À cette fin, il peut diviser et renuméroter les articles des sections, et établir de nouvelles divisions dans le texte.

CHAPITRE 6

Entrée en vigueur

Art. 33

À l’exception des articles 15, 16, 27 à 30, qui produisent leurs effets depuis le 22 mars 2016, la présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Regelgevingsimpactanalyse

RiA-AiR

- :: Vul het formulier bij voorkeur online in ria-air.fed.be
 :: Contacteer de helpdesk indien nodig ria-air@premier.fed.be
 :: Raadpleeg de handleiding, de FAQ, enz. www.veroeenvoudiging.be

Beschrijvende fiche

Auteur .a.

Bevoegd regeringslid	Minister van Justitie
Contactpersoon beleidscel (naam, e-mail, tel. nr.)	Bart Verstraeten, bart.verstraeten@just.fgov.be , tel. 02/542.80.70
Overheidsdienst	FOD Justitie
Contactpersoon overheidsdienst (naam, e-mail, tel. nr.)	Vicky De Souter, vicky.desouter@just.fgov.be , tel. 02/542.68.37

Ontwerp .b.

Titel van het ontwerp van regelgeving	Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 1 augustus 1985 houdende fiscale en andere bepalingen wat de bevoegdheden van de commissie voor financiële hulp aan slachtoffers van opzettelijke gewelddaden en aan de occasionele redders betreft inzake de slachtoffers van terrorisme
Korte beschrijving van het ontwerp van regelgeving met vermelding van de oorsprong (verdrag, richtlijn, samenwerkingsakkoord, actualiteit, ...), de beoogde doelen van uitvoering.	Het wetsontwerp houdende wijziging van de wet van 1 augustus 1985 houdende fiscale en andere bepalingen wat de bevoegdheden van de commissie voor financiële hulp aan slachtoffers van opzettelijke gewelddaden en aan de occasionele redders betreft beoogt een aangepaste procedure voor de behandeling van dossiers van slachtoffers van terrorisme in te voeren voor de Commissie voor Financiële Hulp aan Slachtoffers van Opzettelijke Gewelddaden en aan de Occasionale Redders. Voorliggend wetsontwerp moet worden gelezen samen met de wijzigingen die worden voorgesteld in het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 1 augustus 1985 houdende fiscale en andere bepalingen wat de hulp aan de slachtoffers van terrorisme betreft.
Impactanalyses reeds uitgevoerd	☐ Ja ☒ Nee
	Indien ja, gelieve een kopie bij te voegen of de referentie van het document te vermelden: _ _

Raadpleging over het ontwerp van regelgeving .c.

Verplichte, facultatieve of informele raadplegingen:
--

Bronnen gebruikt om de impactanalyse uit te voeren .d.

Statistieken, referentiedocumenten, organisaties en contactpersonen:	Statistieken van de Commissie voor financiële hulp aan slachtoffers van opzettelijke gewelddaden en aan de occasionele redders.
--	---

RIA-formulier - v2 - okt. 2014

Datum van beëindiging van de impactanalyse .e.

1/06/2018

Welke impact heeft het ontwerp van regelgeving op deze 21 thema's?



Een ontwerp van regelgeving zal meestal slechts impact hebben op enkele thema's.

Een niet-exhaustieve lijst van trefwoorden is gegeven om de inschatting van elk thema te vergemakkelijken.

Indien er een **positieve en/of negatieve impact** is, **leg deze uit** (gebruik indien nodig trefwoorden) en **vermeld** welke maatregelen worden genomen om de eventuele negatieve effecten te verlichten/te compenseren.

Voor de thema's **3**, **10**, **11** en **21**, worden meer gedetailleerde vragen gesteld.

Raadpleeg de [handleiding](#) of contacteer de helpdesk ria-air@premier.fed.be indien u vragen heeft.

Kansarmoedebestrijding .1.

Menswaardig minimuminkomen, toegang tot kwaliteitsvolle diensten, schuldenoverlast, risico op armoede of sociale uitsluiting (ook bij minderjarigen), ongeletterdheid, digitale kloof.

☒ Positieve impact

☐ Negatieve impact

↓ Leg uit.

☐ Geen impact

Het wetsontwerp beoogt tegemoet te komen aan de slachtoffers van daden van terrorisme, door te voorzien dat sneller financiële hulp kan worden geboden doordat een vereenvoudigde procedure kan worden gevolgd om deze financiële hulp te verkrijgen.

Gelijke Kansen en sociale cohesie .2.

Non-discriminatie, gelijke behandeling, toegang tot goederen en diensten, toegang tot informatie, tot onderwijs en tot opleiding, loonkloof, effectiviteit van burgerlijke, politieke en sociale rechten (in het bijzonder voor kwetsbare bevolkingsgroepen, kinderen, ouderen, personen met een handicap en minderheden).

☒ Positieve impact

☐ Negatieve impact

↓ Leg uit.

☐ Geen impact

Het wetsontwerp beoogt tegemoet te komen aan de slachtoffers van daden van terrorisme, door te voorzien dat sneller financiële hulp kan worden geboden doordat een vereenvoudigde procedure kan worden gevolgd om deze financiële hulp te verkrijgen.

Gelijkheid van vrouwen en mannen .3.

Toegang van vrouwen en mannen tot bestaansmiddelen: inkomen, werk, verantwoordelijkheden, gezondheid/zorg/welzijn, veiligheid, opleiding/kennis/vorming, mobiliteit, tijd, vrije tijd, etc.

Uitoefening door vrouwen en mannen van hun fundamentele rechten: burgerlijke, sociale en politieke rechten.

1. Op welke personen heeft het ontwerp (rechtstreeks of onrechtstreeks) een impact en wat is de naar geslacht uitgesplitste samenstelling van deze groep(en) van personen?

Indien geen enkele persoon betrokken is, leg uit waarom.

[Het project heeft betrekking op alle rechtzoekenden.](#)

↓ Indien er personen betrokken zijn, beantwoord dan vraag 2.

2. Identificeer de eventuele verschillen in de respectieve situatie van vrouwen en mannen binnen de materie waarop het ontwerp van regelgeving betrekking heeft.

[Geen verschil.](#)

↓ Indien er verschillen zijn, beantwoord dan vragen 3 en 4.

3. Beperken bepaalde van deze verschillen de toegang tot bestaansmiddelen of de uitoefening van fundamentele rechten van vrouwen of mannen (problematische verschillen)? [J/N] > Leg uit

4. Identificeer de positieve en negatieve impact van het ontwerp op de gelijkheid van vrouwen en mannen, rekening houdend met de voorgaande antwoorden?

↓ Indien er een negatieve impact is, beantwoord dan vraag 5.

5. Welke maatregelen worden genomen om de negatieve impact te verlichten / te compenseren?

Gezondheid .4.

Toegang tot kwaliteitsvolle gezondheidszorg, efficiëntie van het zorgaanbod, levensverwachting in goede gezondheid, behandelingen van chronische ziekten (bloedvatenziekten, kankers, diabetes en chronische ademhalingsziekten), gezondheidsdeterminanten (sociaaleconomisch niveau, voeding, verontreiniging), levenskwaliteit.

☒ Positieve impact

☐ Negatieve impact

↓ Leg uit.

☒ Geen impact.

Het wetsontwerp beoogt de invoering van een snellere procedure tot toekenning van financiële hulp aan slachtoffers van terrorisme, geld dat kan gebruikt worden voor behandelingen en verhoging van de levenskwaliteit.

Werkgelegenheid .5.

Toegang tot de arbeidsmarkt, kwaliteitsvolle banen, werkloosheid, zwartwerk, arbeids- en ontslagomstandigheden, loopbaan, arbeidstijd, welzijn op het werk, arbeidsongevallen, beroepsziekten, evenwicht privé- en beroepsleven, gepaste verloning, mogelijkheid tot beroepsopleiding, collectieve arbeidsverhoudingen.

☐ Positieve impact

☐ Negatieve impact

↓ Leg uit.

☒ Geen impact.

Consumptie- en productiepatronen .6.

Prijsstabiliteit of -voorzienbaarheid, inlichting en bescherming van de consumenten, doeltreffend gebruik van hulpbronnen, evaluatie en integratie van (sociale- en milieu-) externaliteiten gedurende de hele levenscyclus van de producten en diensten, beheerpatronen van organisaties.

☐ Positieve impact

☐ Negatieve impact

↓ Leg uit.

☒ Geen impact.

Economische ontwikkeling .7.

Oprichting van bedrijven, productie van goederen en diensten, arbeidsproductiviteit en productiviteit van hulpbronnen/grondstoffen, competitiviteitsfactoren, toegang tot de markt en tot het beroep, markttransparantie, toegang tot overheidsopdrachten, internationale handels- en financiële relaties, balans import/export, ondergrondse economie, bevoorradingszekerheid van zowel energiebronnen als minerale en organische hulpbronnen.

☐ Positieve impact

☐ Negatieve impact

↓ Leg uit.

☒ Geen impact.

Investeringen .8.

Investeringen in fysiek (machines, voertuigen, infrastructuur), technologisch, intellectueel (software, onderzoek en ontwikkeling) en menselijk kapitaal, nettoinvesteringcijfer in procent van het bbp.

☐ Positieve impact

☐ Negatieve impact

↓ Leg uit.

☒ Geen impact.

Onderzoek en ontwikkeling .9.

Mogelijkheden betreffende onderzoek en ontwikkeling, innovatie door de invoering en de verspreiding van nieuwe productiemethodes, nieuwe

ondernemingspraktijken of nieuwe producten en diensten, onderzoeks- en ontwikkelingsuitgaven.		
☐ Positieve impact	☐ Negatieve impact	↓ Leg uit.
		☒ Geen impact.

Kmo's .10.

Impact op de ontwikkeling van de kmo's.

- Welke ondernemingen zijn rechtstreeks of onrechtstreeks betrokken?
Beschrijf de sector(en), het aantal ondernemingen, het % kmo's (< 50 werknemers), waaronder het % micro-ondernemingen (< 10 werknemers).
Indien geen enkele onderneming betrokken is, leg uit waarom.
--
- Indien er kmo's betrokken zijn, beantwoord dan vraag 2.
- Identificeer de positieve en negatieve impact van het ontwerp op de kmo's.
N.B. De impact op de administratieve lasten moet bij thema 11 gedetailleerd worden.
--
- Indien er een negatieve impact is, beantwoord dan vragen 3 tot 5.
- Is deze impact verhoudingsgewijs zwaarder voor de kmo's dan voor de grote ondernemingen? [J/N] > Leg uit
--
- Staat deze impact in verhouding tot het beoogde doel? [J/N] > Leg uit
--
- Welke maatregelen worden genomen om de negatieve impact te verlichten / te compenseren?
--

Administratieve lasten .11.

Verlaging van de formaliteiten en administratieve verplichtingen die direct of indirect verbonden zijn met de uitvoering, de naleving en/of de instandhouding van een recht, een verbod of een verplichting.

↓ Indien burgers (zie thema 3) en/of ondernemingen (zie thema 10) betrokken zijn, beantwoord dan volgende vragen.

- Identificeer, per betrokken doelgroep, de nodige formaliteiten en verplichtingen voor de toepassing van de regelgeving.
Indien er geen enkele formaliteiten of verplichtingen zijn, leg uit waarom.
 -
 - Het wetsontwerp herneemt de principes van het koninklijk besluit van 17 februari 2016 houdende uitvoering van artikel 42bis van de wet van 1 augustus 1985 houdende fiscale en andere bepalingen inzake het indienen van een verzoekschrift, er wordt een vereenvoudigde beroepsprocedure ingesteld. Om sneller een financiële hulp te kunnen bieden worden een aantal voor terrorisme minder relevante bepalingen afgeschaft, zoals de verplichting om een veroordelend vonnis te bekomen of voor de commissie om een verslag op te stellen.
- Indien er formaliteiten en/of verplichtingen zijn in de huidige* regelgeving, beantwoord dan vragen 2a tot 4a.
- Indien er formaliteiten en/of verplichtingen zijn in het ontwerp van regelgeving**, beantwoord dan vragen 2b tot 4b.
- Welke documenten en informatie moet elke betrokken doelgroep verschaffen?
 - *
 - Verzoekschrift met een aantal vermeldingen, ondertekend door de verzoeker of zijn advocaat, stukken tot staving van de geleden schade (medische

attesten en verslagen)

3. Hoe worden deze documenten en informatie, per betrokken doelgroep, ingezameld?
- a. --*
- b. Verzoekschrift opgemaakt door de verzoeker of zijn advocaat, stavingsstukken oa. van medische tussenkomsten,...
4. Welke is de periodiciteit van de formaliteiten en verplichtingen, per betrokken doelgroep?
- a. --*
- b. Bij de aanvraag tot financiële tussenkomst moeten de formaliteiten worden nageleefd. Stavingsstukken kunnen nog in de loop van de procedure neergelegd worden.
5. Welke maatregelen worden genomen om de eventuele negatieve impact te verlichten / te compenseren?
-

Energie .12.

Energie mix (koolstofarm, hernieuwbaar, fossiel), gebruik van biomassa (hout, biobrandstoffen), energie-efficiëntie, energieverbruik van de industrie, de dienstensector, de transportsector en de huishoudens, bevoorradingszekerheid, toegang tot energiediensten en -goederen.

☐ Positieve impact

☐ Negatieve impact

↓ Leg uit.

☒ Geen impact.

Mobiliteit .13.

Transportvolume (aantal afgelegde kilometers en aantal voertuigen), aanbod van gemeenschappelijk personenvervoer, aanbod van wegen, sporen en zee- en binnenvaart voor goederenvervoer, verdeling van de vervoerswijzen (modal shift), veiligheid, verkeersdichtheid.

☐ Positieve impact

☐ Negatieve impact

↓ Leg uit.

☒ Geen impact.

Voeding .14.

Toegang tot veilige voeding (kwaliteitscontrole), gezonde en voedzame voeding, verspilling, eerlijke handel.

☐ Positieve impact

☐ Negatieve impact

↓ Leg uit.

☒ Geen impact.

Klimaatverandering .15.

Uitstoot van broeikasgassen, aanpassingsvermogen aan de gevolgen van de klimaatverandering, veerkracht, energie overgang, hernieuwbare energiebronnen, rationeel energiegebruik, energie-efficiëntie, energieprestaties van gebouwen, winnen van koolstof.

☐ Positieve impact

☐ Negatieve impact

↓ Leg uit.

☒ Geen impact.

Natuurlijke hulpbronnen .16.

Efficiënt beheer van de hulpbronnen, recyclage, hergebruik, waterkwaliteit en -consumptie (oppervlakte- en grondwater, zeeën en oceanen), bodemkwaliteit en -gebruik (verontreiniging, organisch stofgehalte, erosie, drooglegging, overstromingen, verdichting, fragmentatie), ontbossing.		
☐ Positieve impact	☐ Negatieve impact	☒ Leg uit. ☒ Geen impact.

Buiten- en binnenlucht .17.

Luchtqualiteit (met inbegrip van de binnenlucht), uitstoot van verontreinigende stoffen (chemische of biologische agentia: methaan, koolwaterstoffen, oplosmiddelen, SOX, NOX, NH3), fijn stof.		
☐ Positieve impact	☐ Negatieve impact	☒ Leg uit. ☒ Geen impact.

Biodiversiteit .18.

Graad van biodiversiteit, stand van de ecosystemen (herstelling, behoud, valorisatie, beschermde zones), verandering en fragmentatie van de habitats, biotechnologieën, uitvindingsoctröoien in het domein van de biologie, gebruik van genetische hulpbronnen, diensten die de ecosystemen leveren (water- en luchtzuivering, enz.), gedomesticeerde of gecultiveerde soorten, invasieve uitheemse soorten, bedreigde soorten.		
☐ Positieve impact	☐ Negatieve impact	☒ Leg uit. ☒ Geen impact.

Hinder .19.

Geluids-, geur- of visuele hinder, trillingen, ioniserende, niet-ioniserende en elektromagnetische stralingen, lichtoverlast.		
☐ Positieve impact	☐ Negatieve impact	☒ Leg uit. ☒ Geen impact.

Overheid .20.

Democratische werking van de organen voor overleg en beraadslaging, dienstverlening aan gebruikers, klachten, beroep, protestbewegingen, wijze van uitvoering, overheidsinvesteringen.		
☒ Positieve impact	☐ Negatieve impact	☒ Leg uit. ☐ Geen impact.
De mogelijkheden tot het bekomen van een financiële tussenkomst van de Commissie voor financiële hulp aan slachtoffers van opzettelijke gewelddaden en aan de occasionele redders, worden uitgebreid. De procedure voor de commissie wordt aangepast waardoor zij beter in staat moet zijn om de aanvragen van de slachtoffers binnen een redelijke termijn te behandelen.		

Beleidscoherentie ten gunste van ontwikkeling .21.

Inachtneming van de onbedoelde neveneffecten van de Belgische beleidsmaatregelen op de belangen van de ontwikkelingslanden.										
1. Identificeer de eventuele rechtstreekse of onrechtstreekse impact van het ontwerp op de ontwikkelingslanden op het vlak van: <table border="0"> <tr> <td>o voedselveiligheid</td> <td>o inkomens en mobilisering van lokale middelen (taxatie)</td> </tr> <tr> <td>o gezondheid en toegang tot geneesmiddelen</td> <td>o mobiliteit van personen</td> </tr> <tr> <td>o waardig werk</td> <td>o leefmilieu en klimaatverandering (mechanismen voor schone ontwikkeling)</td> </tr> <tr> <td>o lokale en internationale handel</td> <td>o vrede en veiligheid</td> </tr> </table>			o voedselveiligheid	o inkomens en mobilisering van lokale middelen (taxatie)	o gezondheid en toegang tot geneesmiddelen	o mobiliteit van personen	o waardig werk	o leefmilieu en klimaatverandering (mechanismen voor schone ontwikkeling)	o lokale en internationale handel	o vrede en veiligheid
o voedselveiligheid	o inkomens en mobilisering van lokale middelen (taxatie)									
o gezondheid en toegang tot geneesmiddelen	o mobiliteit van personen									
o waardig werk	o leefmilieu en klimaatverandering (mechanismen voor schone ontwikkeling)									
o lokale en internationale handel	o vrede en veiligheid									
Indien er geen enkel ontwikkelingsland betrokken is, leg uit waarom. Het wetsontwerp heeft geen specifieke impact ten aanzien van de ontwikkelingslanden.										

RIA-formulier - v2 - okt. 2014

↓ Indien er een positieve en/of negatieve impact is, beantwoord dan vraag 2.

2. Verduidelijk de impact per regionale groepen of economische categorieën (eventueel landen oplijsten). Zie bijlage

--

↓ Indien er een negatieve impact is, beantwoord dan vraag 3.

3. Welke maatregelen worden genomen om de negatieve impact te verlichten / te compenseren?

--

Analyse d'impact de la réglementation

RiA-AiR

- :: Remplissez de préférence le formulaire en ligne ria-air.fed.be
- :: Contactez le Helpdesk si nécessaire ria-air@premier.fed.be
- :: Consultez le manuel, les FAQ, etc. www.simplification.be

Fiche signalétique

Auteur .a.

Membre du gouvernement compétent	Ministre de la Justice
Contact cellule stratégique (nom, email, tél.)	Bart Verstraeten, bart.verstraeten@just.fgov.be , tél. 02 542 80 70
Administration	SPF Justice
Contact administration (nom, email, tél.)	Vicky De Souter, Vicky.desouter@just.fgov.be , tél. 02 542 67 83

Projet .b.

Titre du projet de réglementation	Avant-projet de loi modifiant la loi du 1er août 1985 portant des mesures fiscales et autres, concernant les compétences de la commission pour l'aide financière aux victimes d'actes intentionnels de violence et aux sauveteurs occasionnels pour les victimes de terrorisme	
Description succincte du projet de réglementation en mentionnant l'origine réglementaire (traités, directive, accord de coopération, actualité, ...), les objectifs poursuivis et la mise en œuvre.	Le projet de loi modifiant la loi du 1er août 1985 portant des mesures fiscales et autres, concernant les compétences de la commission pour l'aide financière aux victimes d'actes intentionnels de violence et aux sauveteurs occasionnels pour les victimes de terrorisme vise à instaurer une procédure adaptée pour le traitement des dossiers des victimes de terrorisme pour la Commission pour l'aide financière aux victimes d'actes intentionnels de violence et aux sauveteurs occasionnels. Le présent projet de loi devrait être lu avec les modifications proposées dans le projet de loi modifiant la loi du 1er août 1985 portant des mesures fiscales et autres en ce qui concerne l'aide aux victimes du terrorisme.	
Analyses d'impact déjà réalisées	☐ Oui ☒ Non	Si oui, veuillez joindre une copie ou indiquer la référence du document : _ _

Consultations sur le projet de réglementation .c.

Consultations obligatoires, facultatives ou informelles :

Sources utilisées pour effectuer l'analyse d'impact .d.

Statistiques, documents de référence, organisations et personnes de référence :	Statistiques de la Commission pour l'aide financière aux victimes d'actes intentionnels de violence et aux sauveteurs occasionnels.
---	---

Date de finalisation de l'analyse d'impact .e.

Formulaire AIR - v2 – oct. 2014

1/6/2018

Quel est l'impact du projet de réglementation sur ces 21 thèmes ?



Un projet de réglementation aura généralement des impacts sur un nombre limité de thèmes.

Une liste non exhaustive de mots-clés est présentée pour faciliter l'appréciation de chaque thème.

S'il y a des **impacts positifs et/ou négatifs**, **expliquez-les** (sur base des mots-clés si nécessaire) et **indiquez** les mesures prises pour alléger/compenser les éventuels impacts négatifs.

Pour les thèmes 3, 10, 11 et 21, des questions plus approfondies sont posées.

Consultez le [manuel](#) ou contactez le helpdesk ria-air@premier.fed.be pour toute question.

Lutte contre la pauvreté .1.

Revenu minimum conforme à la dignité humaine, accès à des services de qualité, surendettement, risque de pauvreté ou d'exclusion sociale (y compris chez les mineurs), illettrisme, fracture numérique.

☒ Impact positif ☐ Impact négatif Expliquez.

☐ Pas d'impact

Le projet de loi vise à répondre aux besoins des victimes d'actes de terrorisme en prévoyant qu'une aide financière puisse être apportée plus rapidement et qu'une procédure simplifiée puisse être suivie pour obtenir cette aide financière.

Égalité des chances et cohésion sociale .2.

Non-discrimination, égalité de traitement, accès aux biens et services, accès à l'information, à l'éducation et à la formation, écart de revenu, effectivité des droits civils, politiques et sociaux (en particulier pour les populations fragilisées, les enfants, les personnes âgées, les personnes handicapées et les minorités).

☒ Impact positif ☐ Impact négatif Expliquez.

☐ Pas d'impact

Le projet de loi vise à répondre aux besoins des victimes d'actes de terrorisme en prévoyant qu'une aide financière puisse être apportée plus rapidement et qu'une procédure simplifiée puisse être suivie pour obtenir cette aide financière.

Égalité entre les femmes et les hommes .3.

Accès des femmes et des hommes aux ressources : revenus, travail, responsabilités, santé/soins/bien-être, sécurité, éducation/savoir/formation, mobilité, temps, loisirs, etc.

Exercice des droits fondamentaux par les femmes et les hommes : droits civils, sociaux et politiques.

1. Quelles personnes sont concernées (directement et indirectement) par le projet et quelle est la composition sexuée de ce(s) groupe(s) de personnes ?

Si aucune personne n'est concernée, expliquez pourquoi.

Le projet concerne tous les justiciables.

Si des personnes sont concernées, répondez à la question 2.

2. Identifiez les éventuelles différences entre la situation respective des femmes et des hommes dans la matière relative au projet de réglementation.

Pas de différence.

S'il existe des différences, répondez aux questions 3 et 4.

3. Certaines de ces différences limitent-elles l'accès aux ressources ou l'exercice des droits fondamentaux des femmes ou des hommes (différences problématiques) ? [O/N] > Expliquez

--

4. Compte tenu des réponses aux questions précédentes, identifiez les impacts positifs et négatifs du projet sur l'égalité des femmes et les hommes.

--

S'il y a des impacts négatifs, répondez à la question 5.

5. Quelles mesures sont prises pour les alléger / compenser les impacts négatifs ?

Santé .4.

Accès aux soins de santé de qualité, efficacité de l'offre de soins, espérance de vie en bonne santé, traitements des maladies chroniques (maladies cardiovasculaires, cancers, diabète et maladies respiratoires chroniques), déterminants de la santé (niveau socio-économique, alimentation, pollution), qualité de la vie.	
☒ Impact positif ☐ Impact négatif ↓ Expliquez.	☒ Pas d'impact
Le projet de loi vise instaurer une procédure plus accélérée pour l'octroi d'une aide financière aux victimes de terrorisme, de l'argent qui peut être utilisé pour des traitements et une amélioration de la qualité de vie.	

Emploi .5.

Accès au marché de l'emploi, emplois de qualité, chômage, travail au noir, conditions de travail et de licenciement, carrière, temps de travail, bien-être au travail, accidents de travail, maladies professionnelles, équilibre vie privée - vie professionnelle, rémunération convenable, possibilités de formation professionnelle, relations collectives de travail.	
☐ Impact positif ☐ Impact négatif ↓ Expliquez.	☒ Pas d'impact

Modes de consommation et production .6.

Stabilité/prévisibilité des prix, information et protection du consommateur, utilisation efficace des ressources, évaluation et intégration des externalités (environnementales et sociales) tout au long du cycle de vie des produits et services, modes de gestion des organisations.	
☐ Impact positif ☐ Impact négatif ↓ Expliquez.	☒ Pas d'impact

Développement économique .7.

Création d'entreprises, production de biens et de services, productivité du travail et des ressources/matières premières, facteurs de compétitivité, accès au marché et à la profession, transparence du marché, accès aux marchés publics, relations commerciales et financières internationales, balance des importations/exportations, économie souterraine, sécurité d'approvisionnement des ressources énergétiques, minérales et organiques.	
☐ Impact positif ☐ Impact négatif ↓ Expliquez.	☒ Pas d'impact

Investissements .8.

Investissements en capital physique (machines, véhicules, infrastructures), technologique, intellectuel (logiciel, recherche et développement) et humain, niveau d'investissement net en pourcentage du PIB.	
☐ Impact positif ☐ Impact négatif ↓ Expliquez.	☒ Pas d'impact

Recherche et développement .9.

Opportunités de recherche et développement, innovation par l'introduction et la diffusion de nouveaux modes de production, de nouvelles pratiques d'entreprises ou de nouveaux produits et services, dépenses de recherche et de développement.	
☐ Impact positif ☐ Impact négatif ↓ Expliquez.	☒ Pas d'impact

PME .10.

Impact sur le développement des PME.

1. Quelles entreprises sont directement et indirectement concernées ?

Détaillez le(s) secteur(s), le nombre d'entreprises, le % de PME (< 50 travailleurs) dont le % de micro-entreprise (< 10 travailleurs).

Si aucune entreprise n'est concernée, expliquez pourquoi.

--



Si des PME sont concernées, répondez à la question 2.

2. Identifiez les impacts positifs et négatifs du projet sur les PME.

N.B. Les impacts sur les charges administratives doivent être détaillés au thème 11.

--



S'il y a un impact négatif, répondez aux questions 3 à 5.

3. Ces impacts sont-ils proportionnellement plus lourds sur les PME que sur les grandes entreprises ? [O/N] > Expliquez

--

4. Ces impacts sont-ils proportionnels à l'objectif poursuivi ? [O/N] > Expliquez

--

5. Quelles mesures sont prises pour les alléger / compenser les impacts négatifs ?

--

Charges administratives .11.

Réduction des formalités et des obligations administratives liées directement ou indirectement à l'exécution, au respect et/ou au maintien d'un droit, d'une interdiction ou d'une obligation.



Si des citoyens (cf. thème 3) et/ou des entreprises (cf. thème 10) sont concernés, répondez aux questions suivantes.

1. Identifiez, par groupe concerné, les formalités et les obligations nécessaires à l'application de la réglementation.

S'il n'y a aucune formalité ou obligation, expliquez pourquoi.

a.

b.

Le projet de loi reprend les principes de l'arrêté royal du 17 février 2016 portant exécution de l'article 42bis de la loi du 1er août 1985 portant des mesures fiscales et autres relatives à l'introduction de la requête, une procédure de recours simplifiée est établie. Afin de pouvoir apporter une aide financière plus rapidement, certaines dispositions moins pertinentes pour le terrorisme sont abrogées, comme l'obligation d'obtenir un jugement de condamnation ou l'obligation de la commission d'établir un rapport.



S'il y a des formalités et des obligations dans la réglementation actuelle*, répondez aux questions 2a à 4a.



S'il y a des formalités et des obligations dans la réglementation en projet**, répondez aux questions 2b à 4b.

2. Quels documents et informations chaque groupe concerné doit-il fournir ?

a.

-- *

b.

Requête contenant un certain nombre de mentions, signée par le requérant ou son avocat, pièces justificatives du dommage subi (attestations médicales et rapports)

3. Comment s'effectue la récolte des informations et des documents, par groupe concerné ?

a.

-- *

b.

Requête rédigée par le requérant ou son avocat, pièces justificatives notamment relatives aux interventions médicales, etc.

Formulaire AIR - v2 – oct. 2014

4. Quelle est la périodicité des formalités et des obligations, par groupe concerné ?

a. -- *

b. Les formalités doivent être respectées au moment de la demande d'intervention financière. Les pièces justificatives peuvent encore être remises au cours de la procédure.

5. Quelles mesures sont prises pour alléger / compenser les éventuels impacts négatifs ?

--

Énergie .12.

Mix énergétique (bas carbone, renouvelable, fossile), utilisation de la biomasse (bois, biocarburants), efficacité énergétique, consommation d'énergie de l'industrie, des services, des transports et des ménages, sécurité d'approvisionnement, accès aux biens et services énergétiques.

☐ Impact positif☐ Impact négatif

Expliquez.

☒ Pas d'impact**Mobilité .13.**

Volume de transport (nombre de kilomètres parcourus et nombre de véhicules), offre de transports collectifs, offre routière, ferroviaire, maritime et fluviale pour les transports de marchandises, répartitions des modes de transport (modal shift), sécurité, densité du trafic.

☐ Impact positif☐ Impact négatif

Expliquez.

☒ Pas d'impact**Alimentation .14.**

Accès à une alimentation sûre (contrôle de qualité), alimentation saine et à haute valeur nutritionnelle, gaspillages, commerce équitable.

☐ Impact positif☐ Impact négatif

Expliquez.

☒ Pas d'impact**Changements climatiques .15.**

Émissions de gaz à effet de serre, capacité d'adaptation aux effets des changements climatiques, résilience, transition énergétique, sources d'énergies renouvelables, utilisation rationnelle de l'énergie, efficacité énergétique, performance énergétique des bâtiments, piégeage du carbone.

☐ Impact positif☐ Impact négatif

Expliquez.

☒ Pas d'impact**Ressources naturelles .16.**

Gestion efficiente des ressources, recyclage, réutilisation, qualité et consommation de l'eau (eaux de surface et souterraines, mers et océans), qualité et utilisation du sol (pollution, teneur en matières organiques, érosion, assèchement, inondations, densification, fragmentation), déforestation.

☐ Impact positif☐ Impact négatif

Expliquez.

☒ Pas d'impact**Air intérieur et extérieur .17.**

6/7

Qualité de l'air (y compris l'air intérieur), émissions de polluants (agents chimiques ou biologiques : méthane, hydrocarbures, solvants, SOx, NOx, NH3), particules fines.		
☐ Impact positif	☐ Impact négatif	↓ Expliquez.
		☒ Pas d'impact

Biodiversité .18.

Niveaux de la diversité biologique, état des écosystèmes (restauration, conservation, valorisation, zones protégées) , altération et fragmentation des habitats, biotechnologies, brevets d'invention sur la matière biologique, utilisation des ressources génétiques, services rendus par les écosystèmes (purification de l'eau et de l'air, ...), espèces domestiquées ou cultivées, espèces exotiques envahissantes, espèces menacées.		
☐ Impact positif	☐ Impact négatif	↓ Expliquez.
		☒ Pas d'impact

Nuisances .19.

Nuisances sonores, visuelles ou olfactives, vibrations, rayonnements ionisants, non ionisants et électromagnétiques, nuisances lumineuses.		
☐ Impact positif	☐ Impact négatif	↓ Expliquez.
		☒ Pas d'impact

Autorités publiques .20.

Fonctionnement démocratique des organes de concertation et consultation, services publics aux usagers, plaintes, recours, contestations, mesures d'exécution, investissements publics.		
☒ Impact positif	☐ Impact négatif	↓ Expliquez.
Les possibilités d'obtenir une intervention financière de la Commission pour l'aide financière aux victimes d'actes intentionnels de violence et aux sauveteurs occasionnels sont étendues. La procédure devant la commission est modifiée ce qui doit lui permettre d'être mieux à même de traiter les demandes des victimes dans un délai raisonnable.		☐ Pas d'impact

Cohérence des politiques en faveur du développement .21.

Prise en considération des impacts involontaires des mesures politiques belges sur les intérêts des pays en développement.									
1. Identifiez les éventuels impacts directs et indirects du projet sur les pays en développement dans les domaines suivants : <table border="0"> <tr> <td>○ sécurité alimentaire</td> <td>○ revenus et mobilisations de ressources domestiques (taxation)</td> </tr> <tr> <td>○ santé et accès aux médicaments</td> <td>○ mobilité des personnes</td> </tr> <tr> <td>○ travail décent</td> <td>○ environnement et changements climatiques (mécanismes de développement propre)</td> </tr> <tr> <td>○ commerce local et international</td> <td>○ paix et sécurité</td> </tr> </table> Expliquez si aucun pays en développement n'est concerné. Le projet de loi n'a pas d'impact spécifique par rapport aux pays en voie de développement.		○ sécurité alimentaire	○ revenus et mobilisations de ressources domestiques (taxation)	○ santé et accès aux médicaments	○ mobilité des personnes	○ travail décent	○ environnement et changements climatiques (mécanismes de développement propre)	○ commerce local et international	○ paix et sécurité
○ sécurité alimentaire	○ revenus et mobilisations de ressources domestiques (taxation)								
○ santé et accès aux médicaments	○ mobilité des personnes								
○ travail décent	○ environnement et changements climatiques (mécanismes de développement propre)								
○ commerce local et international	○ paix et sécurité								
↓	S'il y a des impacts positifs et/ou négatifs, répondez à la question 2.								
2. Précisez les impacts par groupement régional ou économique (lister éventuellement les pays). Cf. manuel									
↓	S'il y a des impacts négatifs, répondez à la question 3.								
3. Quelles mesures sont prises pour les alléger / compenser les impacts négatifs ?									

**ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE
NR. 63.778/3 VAN 28 JUNI 2018**

Op 21 juni 2018 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de minister van Justitie verzocht binnen een termijn van vijf werkdagen een advies te verstrekken over een voorontwerp van wet “tot wijziging van de wet van 1 augustus 1985 houdende fiscale en andere bepalingen wat de hulp aan de slachtoffers van terrorisme en de slachtoffers van zogenaamde “cold cases” betreft”.

Het voorontwerp is door de derde kamer onderzocht op 26 juni 2018. De kamer was samengesteld uit Jo Baert, kamervoorzitter, Jan Smets en Jeroen Van Nieuwenhove, staatsraden, Jan Velaers en Bruno Peeters, assessoren, en Astrid Truyens, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Brecht Steen, eerste auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Jan Smets, staatsraad.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 28 juni 2018.

*

1. Volgens artikel 84, § 1, eerste lid, 3°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, moeten in de adviesaanvraag de redenen worden opgegeven tot staving van het spoedeisende karakter ervan.

In het onderhavige geval wordt het verzoek om spoedbehandeling gemotiveerd:

“enerzijds door de wil van de Regering om de toekenning van het statuut van nationale solidariteit aan slachtoffers “niet-residenten” van terrorisme zo snel als mogelijk op een gelijkwaardige wijze aan hen te kunnen toekennen en de nieuwe versnelde procedurele regels voor de behandeling van de hangende terrorismedossiers van alle slachtoffers door de Commissie voor financiële hulp zo snel als mogelijk in werking te kunnen laten treden daar de druk van het terrein toeneemt en de noden van de slachtoffers reëel zijn. Ook vanuit de slachtofferverenigingen komt de zeer sterke vraag om de ontworpen regeling zo snel mogelijk in werking te laten treden.

Ik kan u nog meedelen dat het wetsontwerp zal worden ingediend bij de Kamer van volksvertegenwoordigers met toepassing van artikel 51 van het Reglement van de Kamer van volksvertegenwoordigers. Het is de bedoeling van de Regering om het wetsontwerp te stemmen voor het zomerreces.”.

*

**AVIS DU CONSEIL D'ÉTAT
N° 63.778/3 DU 28 JUIN 2018**

Le 21 juin 2018, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par le ministre de la Justice à communiquer un avis, dans un délai de cinq jours ouvrables, sur un avant-projet de loi “modifiant la loi du 1^{er} août 1985 portant des mesures fiscales et autres en ce qui concerne l'aide aux victimes du terrorisme et aux victimes dans des affaires non élucidées”.

L'avant-projet a été examiné par la troisième chambre le 26 juin 2018. La chambre était composée de Jo Baert, président de chambre, Jan Smets et Jeroen Van Nieuwenhove, conseillers d'État, Jan Velaers et Bruno Peeters, assesseurs, et Astrid Truyens, greffier.

Le rapport a été présenté par Brecht Steen, premier auditeur.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise de l'avis a été vérifiée sous le contrôle de Jan Smets, conseiller d'État.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 28 juin 2018.

*

1. Suivant l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 3°, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973, la demande d'avis doit indiquer les motifs qui en justifient le caractère urgent.

En l'occurrence, l'urgence est motivée:

“enerzijds door de wil van de Regering om de toekenning van het statuut van nationale solidariteit aan slachtoffers “niet-residenten” van terrorisme zo snel als mogelijk op een gelijkwaardige wijze aan hen te kunnen toekennen en de nieuwe versnelde procedurele regels voor de behandeling van de hangende terrorismedossiers van alle slachtoffers door de Commissie voor financiële hulp zo snel als mogelijk in werking te kunnen laten treden daar de druk van het terrein toeneemt en de noden van de slachtoffers reëel zijn. Ook vanuit de slachtofferverenigingen komt de zeer sterke vraag om de ontworpen regeling zo snel mogelijk in werking te laten treden.

Ik kan u nog meedelen dat het wetsontwerp zal worden ingediend bij de Kamer van volksvertegenwoordigers met toepassing van artikel 51 van het Reglement van de Kamer van volksvertegenwoordigers. Het is de bedoeling van de Regering om het wetsontwerp te stemmen voor het zomerreces.”.

*

2. Overeenkomstig artikel 84, § 3, eerste lid, van de wetten op de Raad van State, heeft de afdeling Wetgeving zich moeten beperken tot het onderzoek van de bevoegdheid van de steller van de handeling, van de rechtsgrond¹, alsmede van de vraag of aan de voorgeschreven vormvereisten is voldaan.

STREKKING VAN HET VOORONTWERP

3. Het om advies voorgelegde voorontwerp van wet strekt er in de eerste plaats toe de regeling betreffende het statuut van nationale solidariteit, de toekenning van een herstellpensioen en de terugbetaling van medische zorg ingevolge daden van terrorisme van toepassing te maken op de slachtoffers van terroristische aanslagen die niet de Belgische nationaliteit bezitten en die niet hun gewone verblijfplaats in België hadden. Daartoe wordt artikel 3 van de wet van 18 juli 2017 “betreffende de oprichting van het statuut van nationale solidariteit, de toekenning van een herstellpensioen en de terugbetaling van medische zorg ingevolge daden van terrorisme” aangepast (artikel 29 van het voorontwerp).

Ten tweede worden verschillende maatregelen genomen om de procedure voor de Commissie voor financiële hulp aan de slachtoffers van opzettelijke gewelddaden en aan de occasionele redders (hierna: de Commissie) te versnellen. Daartoe worden enerzijds enkele wijzigingen aangebracht aan de organisatie en de algemene werkingsregels van de Commissie die zijn opgenomen in afdeling II van hoofdstuk III van de wet van 1 augustus 1985 “houdende fiscale en andere bepalingen” (artikel 2 van het ontwerp). Anderzijds wordt afdeling IV van dat hoofdstuk (“Hulp van de Staat aan slachtoffers van terrorisme”) van die wet gewijzigd en aangevuld met specifieke bepalingen die van toepassing zijn op de afhandeling door de Commissie van verzoeken tot hulp.

Voorts strekt het voorontwerp ertoe voor de slachtoffers in zaken waarin gerechtelijke onderzoeken zeer lang aanslepen zonder dat een dader kan worden gevonden (de zogenaamde “cold cases”), te voorzien in een specifieke vergoeding van de schade voortvloeiend uit het gegeven dat zij gedurende een lange periode in de onzekerheid zijn gebleven over de identiteit en het motief van de dader(s) van een opzettelijke gewelddaad.

Tot slot worden nog een aantal andere wijzigingen aangebracht aan de wet van 1 augustus 1985, die ertoe strekken de bevoegdheden van de Commissie uit te breiden (artikelen 3, 5, 8 en 9), alsmede aan artikel 32 van die wet (artikelen 4 en 6).

ONTVANKELIJKHEID VAN DE ADVIESAANVRAAG

4. In de adviesaanvraag wordt de spoedeisendheid gemotiveerd door de wil van de Regering om het statuut van nationale solidariteit aan bepaalde slachtoffers van terrorisme zo snel als mogelijk toe te kennen en de nieuwe, versnelde procedureregels voor de behandeling van dossiers van slachtoffers

¹ Aangezien het om een voorontwerp van wet gaat, wordt onder “rechtsgrond” de overeenstemming met de hogere rechtsnormen verstaan.

2. Conformément à l'article 84, § 3, alinéa 1^{er}, des lois sur le Conseil d'État, la section de législation a dû se limiter à l'examen de la compétence de l'auteur de l'acte, du fondement juridique¹ et de l'accomplissement des formalités prescrites.

PORTÉE DE L'AVANT-PROJET

3. Tout d'abord, l'avant-projet de loi soumis pour avis a pour objet d'appliquer le régime relatif au statut de solidarité nationale, à l'octroi d'une pension de dédommagement et au remboursement des soins médicaux à la suite d'actes de terrorisme aux victimes d'attentats terroristes qui ne possèdent pas la nationalité belge et qui n'avaient pas leur résidence habituelle en Belgique. Il adapte à cet effet l'article 3 de la loi du 18 juillet 2017 “relative à la création du statut de solidarité nationale, à l'octroi d'une pension de dédommagement et au remboursement des soins médicaux à la suite d'actes de terrorisme” (article 29 de l'avant-projet).

Ensuite, diverses mesures sont prises en vue d'accélérer la procédure devant la Commission pour l'aide financière aux victimes d'actes intentionnels de violence et aux sauveteurs occasionnels (ci-après: la Commission). À cette fin, l'avant-projet, d'une part, apporte quelques modifications à l'organisation et aux règles générales de fonctionnement de la Commission, qui sont inscrites dans la section II du chapitre III de la loi du 1^{er} août 1985 “portant des mesures fiscales et autres” (article 2 du projet). D'autre part, il modifie et complète la section IV de ce chapitre (“Aide de l'État aux victimes du terrorisme”) de cette loi par des dispositions spécifiques applicables au traitement des demandes d'aide par la Commission.

En outre, dans les affaires où les instructions durent très longtemps sans qu'un auteur puisse être identifié (dites “cold cases”), l'avant-projet prévoit d'accorder aux victimes une indemnisation spécifique pour le dommage qu'elles subissent du fait de l'incertitude de longue durée dans laquelle elles se sont trouvées quant à l'identité et aux motifs du ou des auteurs d'un acte intentionnel de violence.

Enfin, un certain nombre d'autres modifications visant à étendre les pouvoirs de la Commission sont apportées dans la loi du 1^{er} août 1985 (articles 3, 5, 8 et 9), ainsi que dans son article 32 (articles 4 et 6).

RECEVABILITÉ DE LA DEMANDE D'AVIS

4. La demande d'avis motive l'urgence par la volonté du Gouvernement d'octroyer aussi rapidement que possible le statut de solidarité nationale à certaines victimes du terrorisme et de pouvoir mettre en vigueur aussi rapidement que possible les nouvelles règles de la procédure accélérée concernant le

¹ S'agissant d'un avant-projet de loi, on entend par “fondement juridique” la conformité aux normes supérieures.

van terrorisme voor de Commissie voor financiële hulp zo snel mogelijk in werking te kunnen laten treden.

Deze verantwoording kan evenwel niet worden betrokken op de artikelen 3 tot 8 en 31 van het voorontwerp, die op geen enkele manier betrekking hebben op slachtoffers van terrorisme, maar wel op andere aangelegenheden, namelijk de invoering van een nieuwe schadepost voor slachtoffers in zaken waarin gerechtelijke onderzoeken zeer lang aanslepen zonder dat een dader kan worden gevonden, alsook op wijzigingen in het reguliere stelsel van hulpverlening aan slachtoffers van opzettelijke gewelddaden. De adviesaanvraag is dan ook niet ontvankelijk wat betreft deze artikelen, die derhalve niet nader worden onderzocht.

VORMVEREISTEN

5. Het voorontwerp bevat een aantal bepalingen, zoals het ontworpen artikel 42*bis*, laatste lid, van de wet van 1 augustus 1985 (artikel 11 van het voorontwerp), omtrent de verwerking van persoonsgegevens als omschreven in artikel 4, 1) en 2), van verordening (EU) 2016/679 van het Europees Parlement en de Raad van 27 april 2016 “betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van Richtlijn 95/46/EG (algemene verordening gegevensbescherming)”.

Artikel 36, lid 4, van de algemene verordening gegevensbescherming, gelezen in samenhang met artikel 57, lid 1, c), en overweging 96 ervan, voorziet in een verplichting om de toezichthoudende autoriteit, in dit geval de Gegevensbeschermingsautoriteit bedoeld in de wet van 3 december 2017 “tot oprichting van de Gegevensbeschermingsautoriteit”², te raadplegen bij het opstellen van een voorstel voor een door een nationaal parlement vast te stellen wetgevingsmaatregel in verband met de verwerking van persoonsgegevens. Het advies van de Gegevensbeschermingsautoriteit moet bijgevolg nog worden ingewonnen vooraleer het voorontwerp van wet in het Parlement wordt ingediend.

Indien de aan de Raad van State voorgelegde tekst ten gevolge van het vervullen van dit vormvereiste nog wijzigingen zou ondergaan, moeten de gewijzigde of toegevoegde bepalingen, ter inachtneming van het voorschrift van artikel 3, § 1, eerste lid, van de wetten op de Raad van State, aan de afdeling Wetgeving worden voorgelegd.

² De Commissie voor de persoonlijke levenssfeer is vanaf 25 mei 2018 opgevolgd door de Gegevensbeschermingsautoriteit (zie de artikelen 3 en 110 van de wet van 3 december 2017). De leden van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer oefenen evenwel de taken en bevoegdheden van de Gegevensbeschermingsautoriteit uit tussen 25 mei 2018 en de dag waarop de leden van het directiecomité van de Gegevensbeschermingsautoriteit de eed afleggen en een verklaring ondertekenen dat er geen belangenconflicten zijn (artikel 114 van de wet van 3 december 2017).

traitement des dossiers des victimes du terrorisme devant la Commission pour l'aide financière.

Cette justification ne peut cependant pas s'appliquer aux articles 3 à 8 et 31 de l'avant-projet, qui ne concernent en aucune manière les victimes du terrorisme, mais bien d'autres matières, à savoir l'instauration d'un nouveau poste de dommage pour les victimes, lorsqu'il s'agit d'affaires dans lesquelles les instructions durent très longtemps sans qu'un auteur puisse être identifié, ainsi que des modifications au régime normal d'aide aux victimes d'actes intentionnels de violence. La demande d'avis est dès lors irrecevable en ce qui concerne ces articles, qui ne seront dès lors pas examinés plus avant.

FORMALITÉS

5. L'avant-projet comporte un certain nombre de dispositions, parmi lesquelles l'article 42*bis*, dernier alinéa, en projet, de la loi du 1^{er} août 1985 (article 11 de l'avant-projet), qui concernent le traitement de données à caractère personnel au sens de l'article 4, 1) et 2), du règlement (UE) 2016/679 du Parlement européen et du Conseil du 27 avril 2016 “relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données, et abrogeant la directive 95/46/CE (règlement général sur la protection des données)”.

L'article 36, paragraphe 4, du règlement général sur la protection des données, combiné avec l'article 57, paragraphe 1^{er}, c), et le considérant 96 de ce règlement impose de consulter l'autorité de contrôle, en l'occurrence l'Autorité de protection des données visée dans la loi du 3 décembre 2017 “portant création de l'Autorité de protection des données”², dans le cadre de l'élaboration d'une proposition de mesure législative devant être adoptée par un parlement national, qui se rapporte au traitement de données à caractère personnel. Il s'impose par conséquent de recueillir encore l'avis de l'Autorité de protection des données avant de déposer l'avant-projet de loi au Parlement.

Si l'accomplissement de cette formalité devait encore donner lieu à des modifications du texte soumis au Conseil d'État, les dispositions modifiées ou ajoutées devraient être soumises à la section de législation, conformément à la prescription de l'article 3, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, des lois sur le Conseil d'État.

² Au 25 mai 2018, l'Autorité de protection des données a succédé à la Commission pour la protection de la vie privée (voir les articles 3 et 110 de la loi du 3 décembre 2017). Les membres de la Commission de la protection de la vie privée exercent toutefois les missions et les compétences de l'Autorité de protection des données entre le 25 mai 2018 et la date à laquelle les membres du Comité de direction de l'Autorité de protection des données auront prêté serment et signé une déclaration d'absence de conflits d'intérêts (article 114 de la loi du 3 décembre 2017).

ALGEMENE OPMERKING

6. De ontworpen procedureregeling voor slachtoffers van terroristische misdrijven bevat op een aantal vlakken verschillen met de “reguliere” procedure inzake hulp aan slachtoffers van opzettelijke gewelddaden en doet derhalve een verschil in behandeling ontstaan tussen verschillende categorieën van slachtoffers.

Volgens de rechtspraak van het Grondwettelijk Hof is een verschil in behandeling slechts verenigbaar met het grondwettelijke beginsel van gelijkheid en niet-discriminatie wanneer dat verschil op een objectief criterium berust en het redelijk verantwoord is. Het bestaan van een dergelijke verantwoording moet worden beoordeeld, rekening houdend met het doel en de gevolgen van de betrokken maatregel en met de aard van de ter zake geldende beginselen; het beginsel van gelijkheid en niet-discriminatie is geschonden wanneer er geen redelijk verband van evenredigheid bestaat tussen de aangewende middelen en het beoogde doel³.

In de memorie van toelichting wordt op verschillende plaatsen gewezen op het eigen karakter van terroristische misdrijven en hun gevolgen, alsmede op het “inherent afwijkende karakter” van de behandeling van de aanvragen van slachtoffers van die misdrijven om te verantwoorden dat een specifieke regeling met betrekking tot die misdrijven wordt ingevoerd. Al is het streven om nabestaanden van terroristische aanslagen verder leed te besparen uiteraard een nobel doel, toch verdient het aanbeveling om in de memorie van toelichting nader uiteen te zetten waarom de (meer te expliciteren) specifieke kenmerken van terroristische misdrijven en de behandeling van hulpvragen van slachtoffers daarvan kunnen verantwoorden dat de nieuwe procedureregels niet gelden ten aanzien van andere slachtoffers van opzettelijke gewelddaden, die soms evenzeer een traumatisch karakter kunnen hebben.

BIJZONDERE OPMERKINGEN

Artikel 1

7. Luidens artikel 1 van het voorontwerp regelt de aan te nemen wet een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

De artikelen 2, 11, 3° en 4°, 12 tot 14, 16 en 18 tot 23 van het voorontwerp regelen evenwel de organisatie, de bevoegdheid of de procedure van de Commissie voor financiële hulp aan slachtoffers⁴, die een administratief rechtscollege is. Overeenkomstig artikel 78, § 1, 4°, van de Grondwet geldt voor

³ Vaste rechtspraak van het Grondwettelijk Hof, zie bijvoorbeeld: GwH 17 juli 2014, nr. 107/2014, B.12; GwH 25 september 2014, nr. 141/2014, B.4.1; GwH 30 april 2015, nr. 50/2015, B.16; GwH 18 juni 2015, nr. 91/2015, B.5.1; GwH 16 juli 2015, nr. 104/2015, B.6; GwH 16 juni 2016, nr. 94/2016, B.3; GwH 18 mei 2017, nr. 60/2017, B.11; GwH 15 juni 2017, nr. 79/2017, B.3.1; GwH 19 juli 2017, nr. 99/2017, B.11; GwH 28 september 2017, nr. 104/2017, B.8.

⁴ Dat geldt ook voor de artikelen 5 tot 7 van het ontwerp, maar die artikelen worden niet onderzocht.

OBSERVATION GÉNÉRALE

6. Les règles de procédure en projet applicables aux victimes d'infractions terroristes s'écarterent sur certains points de la procédure “normale” en matière d'aide aux victimes d'actes intentionnels de violence et crée par conséquent une différence de traitement entre plusieurs catégories de victimes.

Selon la jurisprudence de la Cour constitutionnelle, une différence de traitement ne peut se concilier avec les principes constitutionnels d'égalité et de non-discrimination, que si cette différence repose sur un critère objectif et si elle est raisonnablement justifiée. L'existence d'une telle justification doit s'apprécier en tenant compte du but et des effets de la mesure concernée ainsi que de la nature des principes en cause; le principe d'égalité et de non-discrimination est violé lorsqu'il n'existe pas de rapport raisonnable de proportionnalité entre les moyens employés et le but visé³.

L'exposé des motifs souligne à plusieurs reprises le caractère particulier des infractions terroristes et leurs conséquences, ainsi que le “caractère intrinsèquement divergent” du traitement des demandes des victimes de ces infractions pour justifier l'instauration d'un régime spécifique concernant ces infractions. Si la volonté d'épargner de nouvelles souffrances aux proches des attentats terroristes constitue de toute évidence un objectif noble, il est toutefois recommandé de préciser dans l'exposé des motifs pourquoi les caractéristiques spécifiques des infractions terroristes (qu'il faut davantage expliciter) et le traitement des demandes d'aide des victimes de ces infractions peuvent justifier que les nouvelles règles de procédure ne s'appliquent pas à l'égard d'autres victimes d'actes intentionnels de violence, qui peuvent parfois présenter un même caractère traumatique.

OBSERVATIONS PARTICULIÈRES

Article 1^{er}

7. Selon l'article 1^{er} de l'avant-projet, la loi à adopter règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.

Les articles 2, 11, 3° et 4°, 12 à 14, 16 et 18 à 23 de l'avant-projet règlent toutefois l'organisation, la compétence ou la procédure de la Commission pour l'aide financière aux victimes⁴, qui est une juridiction administrative. Conformément à l'article 78, § 1^{er}, 4°, de la Constitution, la procédure

³ Jurisprudence constante de la Cour constitutionnelle, voir par exemple: C.C., 17 juillet 2014, n° 107/2014, B.12; C.C., 25 septembre 2014, n° 141/2014, B.4.1; C.C., 30 avril 2015, n° 50/2015, B.16; C.C., 18 juin 2015, n° 91/2015, B.5.1; C.C., 16 juillet 2015, n° 104/2015, B.6; C.C., 16 juin 2016, n° 94/2016, B.3; C.C., 18 mai 2017, n° 60/2017, B.11; C.C., 15 juin 2017, n° 79/2017, B.3.1; C.C., 19 juillet 2017, n° 99/2017, B.11; C.C., 28 septembre 2017, n° 104/2017, B.8.

⁴ Il en va de même pour les articles 5 à 7 du projet, mais ces articles ne sont pas examinés.

deze artikelen de in artikel 78 van de Grondwet omschreven optionele bicamerale procedure. Deze artikelen dienen dan ook in een afzonderlijk voorontwerp te worden ondergebracht.

Artikel 2

8. In artikel 30, § 1, van de wet van 1 augustus 1985 “houdende fiscale en andere bepalingen” dient ook gewag te worden gemaakt van “uitzonderlijke hulp”. Daartoe dient in artikel 2 van het ontwerp een bijkomende wijzigingsbepaling te worden opgenomen.

Artikel 9

9. In de Nederlandse tekst van artikel 9 van het voorontwerp schrijve men “noodhulp” in plaats van “financiële hulp”.

Artikel 11

10. In het ontworpen artikel 42*bis*, tweede lid, van de wet van 1 augustus 1985 is er een discordantie tussen de Nederlandse en de Franse tekst, waar in de Nederlandse tekst gewag wordt gemaakt van een overleg in de Ministerraad⁵, terwijl dat vereiste niet voorkomt in de Franse tekst. Die discordantie, die overigens ook voorkomt in de memorie van toelichting, dient te worden verholpen.

11. Er bestaat een ongerijmdheid tussen onderdeel 3° en onderdeel 4° van artikel 11 van het voorontwerp. Nu het in onderdeel 3° opgenomen ontworpen vierde lid van artikel 42*bis* van de wet van 1 augustus 1985 bepaalt dat de gespecialiseerde kamers van de Commissie, behoudens andersluidende bepalingen, handelen overeenkomstig de bepalingen van afdeling II, is het overbodig en verwarring stichtend om in het daaropvolgende (in onderdeel 4° opgenomen) lid nogmaals bepalingen over te nemen die reeds in die afdeling voorkomen of ernaar te verwijzen, zoals inzake het beroep op vertalers en beëdigde tolken (zie artikel 40*quater* van de wet van 1 augustus 1985), het van toepassing verklaren van de artikelen 40*bis* en 40*ter* van die wet, of de bepaling over de heffingen en de kosten (zie artikel 40*quater* van die wet) en over de vermeldingen op de neergelegde formulieren of stukken (zie eveneens artikel 40*quater* van die wet).

12. Om te voldoen aan het in artikel 22 van de Grondwet opgenomen legaliteitsbeginsel, dienen de gegevens die met toepassing van het ontworpen laatste lid van artikel 42*bis* van de wet van 1 augustus 1985 kunnen worden uitgewisseld, nader te worden omschreven en dient de finaliteit van de gegevensuitwisseling te worden geëxpliciteerd.

⁵ Men schrijve overigens in die bepaling “bij besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad” in plaats van “na overleg in de Ministerraad”.

bicamérale optionnelle, définie à l’article 78 de la Constitution, est applicable à ces articles. Ceux-ci doivent dès lors faire l’objet d’un avant-projet distinct.

Article 2

8. À l’article 30, § 1^{er}, de la loi du 1^{er} août 1985 “portant des mesures fiscales et autres”, on fera également mention de l’“aide exceptionnelle”. Pour ce faire, on inscrira une disposition modificative supplémentaire à l’article 2 du projet.

Article 9

9. Dans le texte néerlandais de l’article 9 de l’avant-projet, on écrira “noodhulp” au lieu de “financiële hulp”.

Article 11

10. À l’article 42*bis*, alinéa 2, en projet, de la loi du 1^{er} août 1985, il y a une discordance entre le texte français et le texte néerlandais, le texte néerlandais faisant état d’une délibération en Conseil des ministres⁵, alors que cette exigence ne figure pas dans le texte français. Il convient d’éliminer cette discordance, qui apparaît du reste également dans l’exposé des motifs.

11. Il y a une incohérence entre le 3° et le 4° de l’article 11 de l’avant-projet. Dès lors que l’alinéa 4, en projet, de l’article 42*bis* de la loi du 1^{er} août 1985, figurant au 3°, dispose que sauf dispositions contraires, les chambres spécialisées de la Commission agissent conformément aux dispositions de la section II, il est superflu, et cela prête à confusion, de reproduire encore, dans l’alinéa subséquent (inscrit au 4°), des dispositions qui apparaissent déjà dans cette section ou de s’y référer, comme c’est le cas pour le recours aux traducteurs et interprètes assermentés (voir l’article 40*quater* de la loi du 1^{er} août 1985), la mise en application des articles 40*bis* et 40*ter* de cette loi, ou la disposition relative aux taxes et frais (voir l’article 40*quater* de cette loi) et aux mentions figurant sur les formulaires ou documents déposés (voir également l’article 40*quater* de cette loi).

12. Pour satisfaire au principe de légalité inscrit à l’article 22 de la Constitution, il convient de définir plus précisément les données qui peuvent être échangées en application du dernier alinéa, en projet, de l’article 42*bis* de la loi du 1^{er} août 1985 et d’explicitier la finalité de l’échange de données.

⁵ Au demeurant, on écrira dans cette disposition “bij besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad” au lieu de “na overleg in de Ministerraad”.

Artikel 15

13. Het zou duidelijker zijn het ontworpen artikel 42*quinquies*, § 1, 1°, van de wet van 1 augustus 1985 als volgt te laten aanvangen:

“1° de daad van terrorisme is gepleegd in België of in het buitenland ten aanzien van slachtoffers die op het moment (...) of hun gewone verblijfplaats [voorts zoals in het ontwerp]”.

Een gelijkaardige opmerking geldt ten aanzien van het ontworpen artikel 42*quinquies*, § 2, 1°, van de wet van 1 augustus 1985.

Artikel 16

14. Aangezien het ontworpen artikel 42*sexies* van de wet van 1 augustus 1985 slechts uit één paragraaf lijkt te bestaan⁶, schrappe men het teken “§ 1”.

Artikel 17

15. Uit de memorie van toelichting blijkt dat de in het ontworpen artikel 42*septies* van de wet van 1 augustus 1985 bedoelde reis- en verblijfskosten ook kunnen worden terugbetaald aan “onrechtstreekse slachtoffers (nabestaanden en anderen)”. Dat dient in dat artikel⁷ uitdrukkelijk te worden bepaald, waarbij ook dient te worden verduidelijkt wie juist onder deze categorie valt⁸.

Artikel 26

16. Luidens het ontworpen artikel 42*sedicies* van de wet van 1 augustus 1985 kan de Staat de volledige of de gedeeltelijke terugbetaling van de toegekende hulp vorderen wanneer het slachtoffer na de uitbetaling ervan in enige hoedanigheid schadeloosstelling verkrijgt. Luidens het ontworpen artikel 42*sedicies*, § 2, tweede lid, van de wet van 1 augustus 1985 verstrekt de Commissie aan de minister van Financiën (lees: minister bevoegd voor financiën) een met redenen omkleed advies vooraleer de erin bedoelde vordering tot terugbetaling wordt ingeleid.

Het is niet duidelijk waarom slechts een mogelijkheid wordt ingevoerd (“kan”) en aan welke criteria de terugvordering is gebonden, noch waarop het vermelde advies van de Commissie juist betrekking heeft.

⁶ De tweede zin van dat artikel, die overigens duidelijker van de vorige zin dient te worden afgescheiden, lijkt een tweede lid te vormen.

⁷ En eveneens in andere bepalingen waar het begrip “slachtoffer” deze ruimere betekenis zou hebben.

⁸ Vgl. met de definitie van “onrechtstreeks slachtoffer” in artikel 2, 4°, b), van de wet van 18 juli 2017 “betreffende de oprichting van het statuut van nationale solidariteit, de toekenning van een herstelpensioen en de terugbetaling van medische zorg ingevolge daden van terrorisme”.

Article 15

13. Il serait plus clair de rédiger le début de l'article 42*quinquies*, § 1^{er}, 1°, en projet, de la loi du 1^{er} août 1985 comme suit:

“1° l'acte de terrorisme a été commis en Belgique ou à l'étranger à l'égard de victimes qui ont la nationalité belge ou leur résidence habituelle [la suite comme dans le projet]”.

Une observation analogue peut être formulée à l'égard de l'article 42*quinquies*, § 2, 1°, en projet, de la loi du 1^{er} août 1985.

Article 16

14. Dès lors que l'article 42*sexies*, en projet, de la loi du 1^{er} août 1985 ne semble comporter qu'un seul paragraphe⁶, on supprimera le signe “§ 1^{er}”.

Article 17

15. Il ressort de l'exposé des motifs que les frais de voyage et de séjour, visés à l'article 42*septies*, en projet, de la loi du 1^{er} août 1985, peuvent également être remboursés aux “victimes indirectes (proches ou autres)”. Il convient de le mentionner expressément dans cet article⁷, en indiquant également les personnes qui entrent précisément dans cette catégorie⁸.

Article 26

16. Aux termes de l'article 42*sedicies*, en projet, de la loi du 1^{er} août 1985, l'État *peut* exiger le remboursement total ou partiel de l'aide accordée lorsque, postérieurement au paiement de celle-ci, la victime obtient à un titre quelconque une réparation de son préjudice. Selon l'article 42*sedicies*, § 2, alinéa 2, en projet, de la loi du 1^{er} août 1985, la Commission donne au ministre des Finances (lire: ministre qui a les Finances dans ses attributions) un avis motivé avant que ne soit intentée l'action en remboursement visée dans cette disposition.

On n'aperçoit pas clairement pourquoi une seule possibilité est prévue (“peut”) et à quels critères le recouvrement est soumis, ni sur quoi porte précisément l'avis susmentionné de la Commission.

⁶ La deuxième phrase de cet article, qu'il convient par ailleurs de distinguer plus clairement de la phrase précédente, paraît constituer un alinéa 2.

⁷ Et également dans d'autres dispositions où la notion de “victime” aurait cette signification plus étendue.

⁸ Comparer avec la définition de “victime indirecte” à l'article 2, 4°, b), de la loi du 18 juillet 2017 “relative à la création du statut de solidarité nationale, à l'octroi d'une pension de dédommagement et au remboursement des soins médicaux à la suite d'actes de terrorisme”.

Het ontworpen artikel 42*sedieci*es van de wet van 1 augustus 1985 dient in het licht hiervan te worden herbekeken.

Artikel 33

17. Sommige bepalingen van de aan te nemen wet hebben uitwerking met ingang van (niet: sinds) 22 maart 2016⁹, dit is de datum van de terroristische aanslagen in Brussel, alsook de datum waarop de meeste artikelen van de wet van 18 juli 2017 “betreffende de oprichting van het statuut van nationale solidariteit, de toekenning van een herstelpensioen en de terugbetaling van medische zorg ingevolge daden van terrorisme” uitwerking kregen¹⁰.

Uit de rechtspraak van het Grondwettelijk Hof blijkt dat de niet-retroactiviteit van wetten een waarborg is ter voorkoming van rechtsonzekerheid. Die waarborg vereist dat de inhoud van het recht voorzienbaar en toegankelijk is, zodat de rechtzoekende in redelijke mate de gevolgen van een bepaalde handeling kan voorzien op het tijdstip dat die handeling wordt verricht. De terugwerkende kracht kan enkel worden verantwoord wanneer ze onontbeerlijk is voor de verwezenlijking van een doelstelling van algemeen belang¹¹. Indien bovendien blijkt dat de terugwerkende kracht tot doel heeft de afloop van een gerechtelijke procedure in een welbepaalde zin te beïnvloeden of de rechtscolleges te verhinderen zich uit te spreken over een welbepaalde rechtsvraag, vergt de aard van het in het geding zijnde beginsel dat uitzonderlijke omstandigheden of dwingende motieven van algemeen belang een verantwoording bieden voor het optreden van de wetgever, dat ten nadele van een categorie van burgers afbreuk doet aan de jurisdictionele waarborgen die aan allen worden geboden¹².

In zoverre de voorwaarden om financiële hulp te bekomen op bepaalde punten soepeler zijn, is de terugwerkende kracht aanvaardbaar. Niettemin zal erover gewaakt dienen te worden dat slachtoffers die niet aan de thans geldende voorwaarden, maar wel aan de nieuwe voorwaarden voldoen, nog over de mogelijkheid of voldoende tijd beschikken om een dossier

⁹ Meer bepaald de artikelen 15, 16 en 27 tot 30. In de memorie van toelichting wordt verkeerdelijk gewag gemaakt van de artikelen 14 en 15 in plaats van de artikelen 15 en 16, wat dient te worden verholpen.

¹⁰ De vraag kan evenwel rijzen of de retroactiviteit, gelet op het grondwettelijke beginsel van gelijkheid en niet-discriminatie, nog niet moet worden uitgebreid tot daarvoor plaatsgevonden terroristische aanslagen.

¹¹ Vaste rechtspraak van het Grondwettelijk Hof, zie o.m.: GwH 21 november 2013, nr. 158/2013, B.24.2; GwH 19 december 2013, nr. 172/2013, B.22; GwH 29 januari 2014, nr. 18/2014, B.10; GwH 9 oktober 2014, nr. 146/2014, B.10.1; GwH 22 januari 2015, nr. 1/2015, B.4; GwH 7 mei 2015, nr. 54/2015, B.12; GwH 14 januari 2016, nr. 3/2016, B.22; GwH 3 februari 2016, nr. 16/2016, B.12.1; GwH 28 april 2016, nr. 58/2016, B.9.2; GwH 9 februari 2017, nr. 15/2017, B.9.2.

¹² Vaste rechtspraak van het Grondwettelijk Hof, zie o.m.: GwH 21 november 2013, nr. 158/2013, B.24.2; GwH 9 oktober 2014, nr. 146/2014, B.10.1; GwH 28 mei 2015, nr. 77/2015, B.4.1; GwH 24 maart 2016, nr. 48/2016, B.6; GwH 6 oktober 2016, nr. 126/2016, B.7.3. Vgl. GwH 13 juni 2013, nr. 87/2013, B.7 (waar de term “buitengewone” in plaats van “uitzonderlijke” werd gehanteerd).

Il convient de réexaminer l'article 42*sedieci*es, en projet, de la loi du 1^{er} août 1985 compte tenu de ce qui précède.

Article 33

17. Certaines dispositions de la loi à adopter produisent leurs effets le (et non: depuis le) 22 mars 2016⁹, à savoir la date des attentats terroristes à Bruxelles, ainsi que la date à laquelle la plupart des articles de la loi du 18 juillet 2017 “relative à la création du statut de solidarité nationale, à l'octroi d'une pension de dédommagement et au remboursement des soins médicaux à la suite d'actes de terrorisme” ont produit leurs effets¹⁰.

Il ressort de la jurisprudence de Cour constitutionnelle que la non-rétroactivité des lois est une garantie ayant pour but de prévenir l'insécurité juridique. Cette garantie exige que le contenu du droit soit prévisible et accessible, de sorte que le justiciable puisse prévoir, à un degré raisonnable, les conséquences d'un acte déterminé au moment où cet acte est accompli. La rétroactivité peut uniquement être justifiée lorsqu'elle est indispensable à la réalisation d'un objectif d'intérêt général¹¹. S'il s'avère en outre que la rétroactivité a pour but d'influencer dans un sens déterminé l'issue de l'une ou l'autre procédure judiciaire ou d'empêcher les juridictions de se prononcer sur une question de droit spécifique, la nature du principe en cause exige que des circonstances exceptionnelles ou des motifs impérieux d'intérêt général justifient l'intervention du législateur, laquelle porte atteinte, au préjudice d'une catégorie de citoyens, aux garanties juridictionnelles offertes à tous¹².

La rétroactivité est admissible dans la mesure où les conditions d'obtention de l'aide financière sont plus souples sur certains points. On veillera néanmoins à ce que les victimes qui ne répondent pas aux conditions actuellement en vigueur, mais bien aux nouvelles conditions, puissent encore disposer de la possibilité, ou de suffisamment de temps, pour

⁹ Plus particulièrement les articles 15, 16 et 27 à 30. L'exposé des motifs mentionne erronément les articles 14 et 15 au lieu des articles 15 et 16; il y a lieu d'y remédier.

¹⁰ La question se pose toutefois de savoir si, compte tenu du principe constitutionnel d'égalité et de non-discrimination, la rétroactivité ne doit pas encore être étendue à des attentats terroristes qui ont eu lieu avant cette date.

¹¹ Jurisprudence constante de la Cour constitutionnelle, voir notamment: C.C., 21 novembre 2013, n° 158/2013, B.24.2; C.C., 19 décembre 2013, n° 172/2013, B.22; C.C., 29 janvier 2014, n° 18/2014, B.10; C.C., 9 octobre 2014, n° 146/2014, B.10.1; C.C., 22 janvier 2015, n° 1/2015, B.4; C.C., 7 mai 2015, n° 54/2015, B.12; C.C., 14 janvier 2016, n° 3/2016, B.22; C.C., 3 février 2016, n° 16/2016, B.12.1; C.C., 28 avril 2016, n° 58/2016, B.9.2; C.C., 9 février 2017, n° 15/2017, B.9.2.

¹² Jurisprudence constante de la Cour constitutionnelle, voir notamment: C.C., 21 novembre 2013, n° 158/2013, B.24.2; C.C., 9 octobre 2014, n° 146/2014, B.10.1; C.C., 28 mai 2015, n° 77/2015, B.4.1; C.C., 24 mars 2016, n° 48/2016, B.6; C.C., 6 octobre 2016, n° 126/2016, B.7.3. Comp. C.C., 13 juin 2013, n° 87/2013, B.7 (où l'on a utilisé en néerlandais le terme “buitengewone” au lieu de “uitzonderlijke”).

of een nieuw dossier in te dienen of het bestaande dossier aan te vullen.

De griffier,
Astrid TRUYENS

De voorzitter,
Jo BAERT

introduire un dossier ou un nouveau dossier ou compléter le dossier existant.

Le greffier,
Astrid TRUYENS

Le président,
Jo BAERT

WETSONTWERP

FILIP,

KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,
ONZE GROET.

Op de voordracht van de minister van Justitie,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

De minister van Justitie is ermee belast het ontwerp van wet, waarvan de tekst hierna volgt, in onze naam bij de Kamer van volksvertegenwoordigers in te dienen:

HOOFDSTUK 1**Algemene bepaling****Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

HOOFDSTUK 2
**Wijzigingen van de wet van 1 augustus 1985
houdende fiscale en andere bepalingen**
Art. 2

In artikel 30 van de wet van 1 augustus 1985 houdende fiscale en andere bepalingen, zoals gewijzigd door de wetten van 22 april 2004, 31 mei 2016 en 18 juli 2017, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° het zesde en achtste lid van paragraaf 2 worden opgeheven;

2° een paragraaf *2bis*, wordt ingevoegd, luidende:

“§ *2bis*. De voorzitter van de commissie oefent zijn functie voltijds uit.

Hij wordt van rechtswege gedetacheerd door zijn rechtscollege.

Hij geniet een wedde die gelijkstaat met die van eerste-advocaat-generaal bij het Hof van Cassatie,

PROJET DE LOI

PHILIPPE,

ROI DES BELGES,

À tous, présents et à venir,
SALUT.

Sur la proposition du ministre de la Justice,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS:

Le ministre de la Justice est chargé de présenter en notre nom à la Chambre des représentants le projet de loi dont la teneur suit:

CHAPITRE 1^{ER}**Disposition générale****Article 1^{er}**

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

CHAPITRE 2
**Modifications de la loi du 1^{er} août 1985
portant des mesures fiscales et autres**
Art. 2

Dans l'article 30 de la loi du 1^{er} août 1985 portant des mesures fiscales et autres, modifié par les lois des 22 avril 2004, 31 mai 2016 et 18 juillet 2017, les modifications suivantes sont apportées:

1° au paragraphe 2, les alinéas six et huit sont abrogés;

2° un paragraphe *2bis* est inséré, rédigé comme suit:

“§ *2bis*. Le président de la commission exerce sa fonction à temps plein.

Il est détaché de plein droit par sa juridiction.

Il bénéficie d'un traitement équivalent à celui d'un premier avocat général près la Cour de cassation ainsi

alsmede de daaraan verbonden verhogingen en voordelen en de van de door artikel 357, § 4, van het Gerechtelijk Wetboek bedoelde premie.

Hij neemt zijn plaats op de ranglijst weer in van het ogenblik af dat hij zijn mandaat neerlegt.

De voorzitter wordt in zijn functies bijgestaan door de plaatsvervangende voorzitter.

Ingeval de voorzitter verhinderd is, neemt de plaatsvervangende voorzitter zijn taak over.

Ingeval deze beide magistraten verhinderd zijn, neemt de door de voorzitter aangewezen ondervoorzitter, of bij gebrek hiervan, de ondervoorzitter met de meeste anciënniteit, hun taken over.”;

3° een paragraaf *2ter* wordt ingevoegd, luidende:

“§ *2ter*. De in artikel 42*bis* bedoelde kamers gespecialiseerd in de behandeling van zaken van slachtoffers van terroristische daden, vormen een aparte afdeling van de commissie, genaamd “Afdeling Terrorisme”.

De overige kamers vormen de afdeling van de commissie, genaamd “Algemene Afdeling”.

Overeenkomstig artikel 18, § 1, lid 1 en 2, van de wet van 18 juli 2017 betreffende de oprichting van het statuut van nationale solidariteit, de toekenning van een herstellpensioen en de terugbetaling van medische zorg ingevolge daden van terrorisme, worden alle aanvragen voor de toekenning van het statuut van nationale solidariteit en de aanvragen voor het herstellpensioen gericht aan de commissie.”;

4° een paragraaf *2quater* wordt ingevoegd, luidende:

“§ *2quater*. De commissie wordt bijgestaan door een secretariaat dat wordt geleid door een secretaris en verder is samengesteld uit een secretaris-afdelingshoofd voor de Algemene Afdeling en een secretaris-afdelingshoofd voor de Afdeling Terrorisme, en uit minstens evenveel adjunct-secretarissen als er kamers zijn min twee; de personeelsformatie van het secretariaat van de commissie moet ten minste uit achttien personen bestaan. Zij worden aangewezen door de minister van Justitie. De helft behoort tot de Nederlandse taalrol, de andere helft tot de Franse taalrol.

In functie van de noodwendigheden van de dienst kan de secretaris, in overleg met de secretaris-afdelingshoofd van de Algemene Afdeling en de

que des augmentations et avantages y afférents et de la prime visée à l'article 357, § 4, du Code judiciaire.

Il reprend sa place sur la liste de rang dès qu'il se démet de son mandat.

Le président est assisté dans ses fonctions par le président suppléant.

En cas d'empêchement du président, le président suppléant assume sa tâche.

En cas d'empêchement de ces deux magistrats, un vice-président désigné par le président, ou à défaut, le vice-président le plus ancien, assume leurs tâches.”;

3° il est inséré un paragraphe *2ter*, rédigé comme suit:

“§ *2ter*. Les chambres spécialisées dans le traitement d'affaires de victimes d'actes terroristes visées à l'article 42*bis* constituent une division distincte de la commission appelée “Division Terrorisme”.

Les autres chambres constituent la division de la commission appelée “Division Générale”.

Conformément à l'article 18, § 1^{er}, alinéas 1 et 2, de la loi du 18 juillet 2017 relative à la création du statut de solidarité nationale, à l'octroi d'une pension de dédommagement et au remboursement des soins médicaux à la suite d'actes de terrorisme, toutes les demandes d'octroi d'un statut de solidarité nationale et les demandes de pension de dédommagement sont adressées à la commission.”;

4° un paragraphe *2quater* est inséré, rédigé comme suit:

“§ *2quater*. La commission est assistée par un secrétariat dirigé par un secrétaire et également composé d'un secrétaire-chef de division pour la division générale et d'un secrétaire-chef de division pour la division Terrorisme, et d'au moins autant de secrétaires adjoints qu'il y a de chambres moins deux; le cadre du secrétariat de la commission doit être composé d'au moins dix-huit personnes. Elles doivent être désignées par le ministre de la Justice. La moitié d'entre elles appartient au rôle linguistique néerlandais, l'autre moitié au rôle linguistique français.

En fonction des nécessités du service, le secrétaire peut, en concertation avec le secrétaire-chef de division de la division générale et le secrétaire-chef de division

secretaris-afdelingshoofd van de Afdeling Terrorisme, beslissen adjunct-secretarissen af te vaardigen van de ene afdeling naar de andere afdeling.”;

5° paragraaf 3, eerste lid, wordt vervangen als volgt:

“De kamers doen uitspraak over de verzoeken om financiële hulp, de verzoeken om aanvullende hulp en de verzoeken om uitzonderlijke hulp bedoeld in de artikelen 31*bis*, 37 en 37*bis*.”.

Art. 3

In artikel 42*bis* van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 1 april 2007 en gewijzigd bij de wet van 31 mei 2016, worden tussen het tweede en het derde lid de volgende leden ingevoegd:

“De behandeling van de aanvragen vermeld in deze afdeling gebeurt door de gespecialiseerde kamers.

Behoudens andersluidende bepalingen, handelen deze gespecialiseerde kamers overeenkomstig de bepalingen van Afdeling II.”.

Art. 4

In Hoofdstuk III, Afdeling IV, van dezelfde wet, wordt een Onderafdeling 2 ingevoegd, luidende:

“Onderafdeling 2. – Bijzondere bepalingen in het kader van de toekenning van een financiële hulp aan slachtoffers van terrorisme”.

Art. 5

In onderafdeling 2, ingevoegd bij artikel 4, wordt een artikel 42*ter* ingevoegd, luidende:

“Art. 42*ter*. In afwijking van artikel 30, § 1, doet de commissie, in geval van een daad van terrorisme, uitspraak over de aanvragen tot toekenning van een voorschot, een financiële hulp of een aanvullende hulp.”.

Art. 6

In dezelfde onderafdeling 2, wordt een artikel 42*quater* ingevoegd, luidende:

“Art. 42*quater*. § 1. In geval van een daad van terrorisme houdt de voorzitter van de kamer zitting als enig lid

de la division Terrorisme, décider de détacher des secrétaires adjoints d’une division à l’autre.”;

5° le paragraphe 3, alinéa 1^{er}, est remplacé par ce qui suit:

“Les chambres se prononcent sur les demandes d’aide financière, les demandes de complément d’aide et les demandes d’aide exceptionnelle, telles que visées aux articles 31*bis*, 37 et 37*bis*.”.

Art. 3

A l’article 42*bis*, de la même loi, inséré par la loi du 1^{er} avril 2007 et modifié par la loi du 31 mai 2016, les alinéas suivants sont insérés entre l’alinéa 2 et l’alinéa 3:

“Les demandes mentionnées dans la présente section sont traitées par les chambres spécialisées.

Sauf dispositions contraires, ces chambres spécialisées agissent conformément aux dispositions de la Section II.”.

Art. 4

Dans le Chapitre III, Section IV, de la même loi, il est inséré une Sous-section 2, rédigée comme suit:

“Sous-section 2. – Dispositions particulières dans le cadre de l’octroi d’une aide financière aux victimes de terrorisme”.

Art. 5

Dans la sous-section 2, insérée par l’article 4, il est inséré un article 42*ter* rédigé comme suit:

“Art. 42*ter*. Par dérogation à l’article 30, § 1^{er}, en cas d’acte de terrorisme, la commission statue sur les demandes d’octroi d’une avance, d’une aide financière ou d’un complément d’aide.”.

Art. 6

Dans la même sous-section 2, un article 42*quater* est inséré, rédigé comme suit:

“Art. 42*quater*. § 1^{er}. En cas d’acte de terrorisme, le président de la chambre siège seul pour toutes les

inzake alle verzoeken bedoeld in artikel 42^{ter}. Tegen de beschikkingen van de voorzitter van de kamer is hoger beroep mogelijk onder de voorwaarden bedoeld in § 2. Een uit andere leden samengestelde kamer van de commissie doet uitspraak over dit hoger beroep. Het hoger beroep maakt het geschil zelf aanhangig bij de kamer.

§ 2. De verzoeker en de minister van Justitie kunnen tegen de beschikkingen van de voorzitter van de commissie een beroep instellen binnen de maand na de betekening van de beschikking.

De akte van beroep wordt neergelegd bij het secretariaat van de commissie of wordt toegezonden bij een ter post aangetekende brief. Het wordt ondertekend door de verzoeker of door zijn advocaat. Het kan ook elektronisch worden neergelegd volgens door de Koning vastgelegde regels.

Op straffe van verval van het hoger beroep bepaalt de akte nauwkeurig de grieven die tegen de beschikking worden ingebracht.

In de akte van beroep wordt melding gemaakt van:

1° de dag, de maand en het jaar;

2° de naam, voornamen, het beroep, de woonplaats en de nationaliteit van het slachtoffer, de verzoeker en, in voorkomend geval, de wettelijke vertegenwoordiger;

3° de datum en het rolnummer van de beschikking waartegen hoger beroep aangetekend wordt.

Bij het verzoekschrift worden de stukken tot staving van het hoger beroep gevoegd.”

Art. 7

In dezelfde onderafdeling 2, wordt een artikel 42^{sexies} ingevoegd, luidende:

“Art. 42^{sexies}. In geval van een daad van terrorisme, kan een slachtoffer of een occasionele redder in plaats van de in artikel 32, § 1, 6°, § 2, 5° en § 3, 3° voorziene rechtsplegingsvergoeding aanspraak maken op advocatenkosten voor een maximumbedrag van 12 000 euro.

Dit bedrag kan bij koninklijk besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad aangepast worden.”

requêtes visées à l'article 42^{ter}. Les décisions du président de la chambre sont susceptibles de recours aux conditions visées au § 2. Une chambre de la commission composée d'autres membres statue sur ce recours. Du fait de l'introduction du recours, la chambre est saisie du litige même.

§ 2. Le requérant et le ministre de la Justice peuvent introduire un recours contre les ordonnances du président de la commission dans le mois qui suit la signification de l'ordonnance.

Le recours est déposé au secrétariat de la commission ou est envoyé par lettre recommandée à la poste. Il est signé par le requérant ou par son avocat. Il peut également être déposé par voie électronique selon les modalités fixées par le Roi.

À peine de déchéance, le recours précise les griefs formés contre l'ordonnance.

Le recours contient:

1° l'indication des jour, mois et an;

2° les nom, prénoms, profession, domicile et nationalité de la victime, du requérant et, le cas échéant, du représentant légal;

3° la date et le numéro de rôle de l'ordonnance faisant l'objet du recours.

Les pièces justificatives du recours sont jointes à la requête.”

Art. 7

Dans la même sous-section 2, un article 42^{sexies} est inséré, rédigé comme suit:

“Art. 42^{sexies}. En cas d'acte de terrorisme, une victime ou un sauveteur occasionnel peut prétendre à des frais d'avocat pour un montant maximal de 12 000 euros, au lieu de l'indemnité de procédure prévue à l'article 32, § 1^{er}, 6°, § 2, 5° et § 3, 3°.

Ce montant peut être adapté par arrêté royal délibéré en conseil des ministres.”

Art. 8

In dezelfde onderafdeling 2, wordt een artikel 42octies wordt ingevoegd, luidende:

“Art. 42octies. De aanvraag om een voorschot, financiële hulp of aanvullende hulp voor een daad van terrorisme geschiedt bij verzoekschrift waarvan het model door de Koning wordt bepaald en dat wordt neergelegd bij het secretariaat van de commissie of haar wordt toegezonden bij een ter post aangetekende brief. Het wordt ondertekend door de verzoeker of door zijn advocaat. Het kan ook elektronisch worden neergelegd volgens door de Koning vastgelegde regels.

De aanvraag voor de toekenning van het statuut van nationale solidariteit en de aanvraag van het herstellpensioen als bedoeld in artikel 18, § 1, van de wet van 18 juli 2017 betreffende de oprichting van het statuut van nationale solidariteit, de toekenning van een herstellpensioen en de terugbetaling van medische zorg ingevolge daden van terrorisme, kunnen in hetzelfde verzoekschrift geschieden.

In het verzoekschrift wordt melding gemaakt van:

1° de dag, de maand en het jaar;

2° de naam, voornamen, het beroep, de woonplaats en de nationaliteit van het slachtoffer en/of de verzoeker en, in voorkomend geval, de wettelijke vertegenwoordiger.

In geval van een in het buitenland gepleegde daad van terrorisme dient ook melding gemaakt te worden van de nationaliteit en/of de gewone verblijfplaats op het moment van deze daad van terrorisme;

3° de datum, de plaats en een precieze beschrijving van de daad van terrorisme, de ontploffing of de reddingsactie;

4° de omstandigheden waarin de menselijke schade zich voorgedaan heeft;

5° de beschrijving van de geleden menselijke schade;

6° de andere middelen waarover de verzoeker beschikt om een schadevergoeding te verkrijgen;

7° de raming van de verschillende bestanddelen van de schade waarvoor een hulp wordt gevraagd en het totale bedrag van de gevraagde hulp;

Art. 8

Dans la même sous-section 2, un article 42octies est inséré, rédigé comme suit:

“Art. 42octies. La demande d’avance, d’aide financière ou de complément d’aide pour un acte de terrorisme est formée par requête dont le modèle est établi par le Roi et est déposée au secrétariat de la commission ou lui est adressée par lettre recommandée à la poste. Elle est signée par le requérant ou par son avocat. Elle peut également être déposée par voie électronique selon les modalités fixées par le Roi.

La demande d’octroi du statut de solidarité nationale et la demande d’octroi de pension de dédommagement visée à l’article 18, § 1^{er}, de la loi du 18 juillet 2017 relative à la création du statut de solidarité nationale, à l’octroi d’une pension de dédommagement et au remboursement des soins médicaux à la suite d’actes de terrorisme peuvent se faire par la même requête.

La requête contient:

1° l’indication des jour, mois et an;

2° les nom, prénoms, profession, domicile et nationalité de la victime et/ou du requérant et, le cas échéant, du représentant légal.

Dans le cas d’un acte de terrorisme commis à l’étranger, la nationalité et/ou la résidence habituelle au moment où cet acte de terrorisme s’est produit doivent également être mentionnées;

3° la date, le lieu et une description précise de l’acte de terrorisme, de l’explosion ou du sauvetage;

4° les circonstances dans lesquelles les dommages humains se sont produits;

5° la description des dommages humains subis;

6° les autres moyens dont dispose le requérant pour obtenir une indemnisation;

7° l’évaluation des différents éléments constitutifs du dommage pour lequel une aide est demandée et le montant total de l’aide demandée;

8° in voorkomend geval, de aanvraag van het herstellpensioen, die automatisch de aanvraag inhoudt voor de toekenning van het statuut van nationale solidariteit.

9° in voorkomend geval, de aanvraag voor de toekenning van het statuut van nationale solidariteit.

Het verzoekschrift eindigt met de woorden: “Ik bevestig op mijn eer dat deze verklaring oprecht en volledig is”.

Bij het verzoekschrift worden de stukken tot staving van de verschillende bestanddelen van de schade gevoegd waarvoor een hulp wordt gevraagd, waaronder de medische attesten en verslagen.”.

Art. 9

In dezelfde onderafdeling 2, wordt een artikel 42*novies* ingevoegd, luidende:

“Art. 42*novies*. In geval van een daad van terrorisme moet geen toepassing worden gemaakt van artikel 34*bis*, laatste lid.”.

Art. 10

In dezelfde onderafdeling 2, wordt een artikel 42*decies* ingevoegd, luidende:

“Art. 42*decies*. § 1. De verzoeker en de minister van Justitie of zijn afgevaardigde worden door de voorzitter van de kamer of door de kamers van de commissie gehoord indien zij daar schriftelijk hebben om verzocht of indien de voorzitter of de kamers dit noodzakelijk achten. Zij kunnen zich hiervoor laten bijstaan of vertegenwoordigen door hun advocaat. De verzoeker kan zich ook laten bijstaan door de gemachtigde van een overheidsinstelling of een door de Koning hiertoe erkende vereniging.

§ 2. In afwijking van § 1 worden, in het kader van de procedure tot toekenning van een voorschot, noch de verzoeker noch de minister van Justitie of zijn afgevaardigde gehoord door de voorzitter van de kamer.”.

Art. 11

In dezelfde onderafdeling 2, wordt een artikel 42*undecies* ingevoegd, luidende:

“Art. 42*undecies*. § 1. In geval van een daad van terrorisme kunnen de verzoeker en de minister van

8° le cas échéant, la demande de pension de dédommagement, qui implique automatiquement une demande de octroi du statut de solidarité nationale.

9° le cas échéant, la demande d’octroi du statut de solidarité nationale.

La requête s’achève sur les mots suivants: “J’affirme sur l’honneur que la présente déclaration est sincère et complète”.

Sont ajoutées à la requête les pièces justifiant les différents éléments constitutifs du dommage pour lequel une aide est demandée, parmi lesquels les attestations et rapports médicaux.”.

Art. 9

Dans la même sous-section 2, un article 42*novies* est inséré, rédigé comme suit:

“Art. 42*novies*. En cas d’acte de terrorisme, il ne doit pas être fait application de l’article 34*bis*, dernier alinéa.”.

Art. 10

Dans la même sous-section 2, un article 42*decies* est inséré, rédigé comme suit:

“Art. 42*decies*. § 1^{er}. Le requérant et le ministre de la Justice ou son délégué sont entendus par le président de la chambre ou par les chambres de la commission s’ils en ont fait la demande par écrit ou si le président ou les chambres l’estiment nécessaire. Ils peuvent se faire assister ou représenter par leur avocat. Le requérant peut également se faire assister par le délégué d’un organisme public ou d’une association agréée à cette fin par le Roi.

§ 2. Par dérogation au § 1^{er}, dans le cadre de la procédure d’octroi d’une avance, ni le requérant, ni le ministre de la Justice ou son délégué ne sont entendus par le président de la chambre.”.

Art. 11

Dans la même sous-section 2, un article 42*undecies* est inséré, rédigé comme suit:

“Art. 42*undecies*. § 1^{er}. En cas d’acte de terrorisme, le requérant et le ministre de la Justice peuvent introduire

Justitie tegen de beschikkingen van de voorzitter van de kamer een beroep aantekenen overeenkomstig artikel 42*quater*.

§ 2. De verzoeker en de minister van Justitie kunnen tegen de beslissingen van de kamers van de commissie een cassatieberoep instellen bij de Raad van State, overeenkomstig artikel 14, § 2 van de gecoördineerde wetten op de Raad van State.”

Art. 12

In dezelfde onderafdeling 2, wordt een artikel 42*duodecies* ingevoegd, luidende:

“Art. 42*duodecies*. § 1. In geval van een daad van terrorisme worden de beschikkingen van de voorzitter en de beslissingen van de kamers van de commissie binnen acht dagen na de uitspraak bij een ter post aangetekende brief bekendgemaakt aan de verzoeker, en per gewone post aan de advocaat van de verzoeker en de minister van Justitie. De beschikkingen en beslissingen kunnen ook elektronisch worden meegedeeld volgens door de Koning vastgelegde regels.

§ 2. De kennisgeving van een beslissing aan de verzoeker vermeldt de inhoud van artikel 42*decies*, § 2. In geval van een beschikking wordt de inhoud van artikel 42*quater*, § 2 en 42*undecies*, § 1 vermeld.”

Art. 13

In dezelfde onderafdeling 2, wordt een artikel 42*terdecies* ingevoegd, luidende:

“Art. 42*terdecies*. In geval van een daad van terrorisme wordt geen toepassing gemaakt van artikel 36.

Onverminderd de toepassing van de artikelen 31, 32, 33, § 1 en 42*quinquies*, kan de commissie een voorschot toekennen wanneer elke vertraging bij de toekenning van de hulp de verzoeker een ernstig nadeel kan berokkenen.

Het voorschot wordt per daad van terrorisme en per verzoeker toegekend voor schade boven 500 euro en is beperkt tot een bedrag van 125 000 euro.

Wanneer het gaat om een daad van terrorisme is de dringendheid altijd verondersteld.”

un recours contre les décisions du président de la chambre conformément à l'article 42*quater*.

§ 2. Le requérant et le ministre de la Justice peuvent former un recours en cassation devant le Conseil d'État contre les décisions des chambres de la commission, conformément à l'article 14, § 2, des lois coordonnées sur le Conseil d'État.”

Art. 12

Dans la même sous-section 2, un article 42*duodecies* est inséré, rédigé comme suit:

“Art. 42*duodecies*. § 1^{er}. En cas d'acte de terrorisme, les ordonnances du président et les décisions des chambres de la commission sont notifiées au requérant par lettre recommandée à la poste et par poste ordinaire à l'avocat du requérant et au ministre de la Justice, dans les huit jours du prononcé. Les ordonnances et les décisions peuvent également être communiquées par voie électronique selon les modalités fixées par le Roi.

§ 2. La notification d'une décision au requérant mentionne le contenu de l'article 42*decies*, § 2. En cas d'ordonnance, il est fait mention du contenu des articles 42*quater* et 42*undecies*, § 1^{er}.”

Art. 13

Dans la même sous-section 2, un article 42*terdecies* est inséré, rédigé comme suit:

“Art. 42*terdecies*. En cas d'acte de terrorisme, il n'est pas fait application de l'article 36.

Sans préjudice de l'application des articles 31, 32, 33, § 1^{er}, et 42*quinquies*, la commission peut octroyer une avance lorsque tout retard dans l'octroi de l'aide pourrait causer un préjudice important au requérant.

L'avance est octroyée par acte de terrorisme et par requérant pour un dommage excédant 500 euros et est limitée à un montant de 125 000 euros.

Lorsqu'il s'agit d'un acte de terrorisme, l'urgence est toujours présumée.”

HOOFDSTUK 3

Overgangsbepaling

Art. 14

Artikel 7 van deze wet is van toepassing zelfs wanneer het dossier reeds ingediend en afgesloten is door de commissie voor de inwerkingtreding van deze wet. De aanvragers wiens dossier reeds afgesloten is voor de inwerkingtreding van deze wet moeten een aanvraag indienen binnen een jaar te rekenen vanaf de inwerkingtreding van deze wet.

HOOFDSTUK 4

Inwerkingtreding

Art. 15

Deze wet in werking op de dag waarop ze in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekend gemaakt.

Gegeven te Brussel, 17 augustus 2018

FILIP

VAN KONINGSWEGE :

De minister van Justitie,

Koen GEENS

CHAPITRE 3

Disposition transitoire

Art. 14

L'article 7 de la présente loi s'applique même si un dossier a déjà été introduit et clôturé par la commission avant l'entrée en vigueur de la présente loi. Les demandeurs dont le dossier a déjà été clôturé avant l'entrée en vigueur de la présente loi doivent introduire une demande dans l'année qui suit l'entrée en vigueur de la présente loi.

CHAPITRE 4

Entrée en vigueur

Art. 15

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 17 août 2018

PHILIPPE

PAR LE ROI :

Le ministre de la Justice,

Koen GEENS

Coördinatie van de artikelen**BASISTEKST****BASISTEKST AANGEPAST AAN HET ONTWERP**

Wet van 1 augustus 1985 houdende fiscale en andere bepalingen.

Wet van 1 augustus 1985 houdende fiscale en andere bepalingen.

Art. 30**Art. 30**

§ 1. Er wordt een commissie voor financiële hulp aan slachtoffers van opzettelijke gewelddaden en aan de occasionele redders ingesteld, hierna "de commissie" genoemd, die uitspraak doet over de aanvragen tot toekenning van een noodhulp, een financiële hulp of een aanvullende hulp.

§ 1. Er wordt een commissie voor financiële hulp aan slachtoffers van opzettelijke gewelddaden en aan de occasionele redders ingesteld, hierna "de commissie" genoemd, die uitspraak doet over de aanvragen tot toekenning van een noodhulp, een financiële hulp of een aanvullende hulp.

§ 2. De commissie wordt ingedeeld in kamers. De Koning bepaalt het aantal kamers.

§ 2. De commissie wordt ingedeeld in kamers. De Koning bepaalt het aantal kamers.

De voorzitter en de ondervoorzitters van de commissie zijn magistraten van de rechterlijke orde of ere-magistraten. Het aantal ondervoorzitters is hetzelfde als het aantal kamers min één.

De voorzitter en de ondervoorzitters van de commissie zijn magistraten van de rechterlijke orde of ere-magistraten. Het aantal ondervoorzitters is hetzelfde als het aantal kamers min één.

De commissie bestaat verder uit evenveel advocaten of ereadvocaten en ambtenaren of gepensioneerde ambtenaren van niveau A als er kamers zijn. Andere categorieën commissieleden kunnen door de Koning worden aangewezen. Hij kan hiertoe bijzondere voorwaarden opleggen. De helft van de leden behoort tot de Nederlandse taalrol, de andere helft tot de Franse taalrol. De voorzitter, de ondervoorzitters en ieder lid hebben een plaatsvervanger.

De commissie bestaat verder uit evenveel advocaten of ereadvocaten en ambtenaren of gepensioneerde ambtenaren van niveau A als er kamers zijn. Andere categorieën commissieleden kunnen door de Koning worden aangewezen. Hij kan hiertoe bijzondere voorwaarden opleggen. De helft van de leden behoort tot de Nederlandse taalrol, de andere helft tot de Franse taalrol. De voorzitter, de ondervoorzitters en ieder lid hebben een plaatsvervanger.

De voorzitter en zijn plaatsvervanger moeten het bewijs leveren van de kennis van het Nederlands en het Frans, overeenkomstig de wet van 15 juni 1935 op het gebruik der talen in gerechtszaken. Ze behoren tot verschillende taalrollen. Ten minste één van de personen vermeld in het derde lid moet, op de door de Koning bepaalde wijze, het bewijs leveren van een voldoende kennis van de Duitse taal. De voorzitter, de ondervoorzitters, de leden en hun plaatsvervangers worden door de Koning aangewezen. De helft van de ambtenaren wordt

De voorzitter en zijn plaatsvervanger moeten het bewijs leveren van de kennis van het Nederlands en het Frans, overeenkomstig de wet van 15 juni 1935 op het gebruik der talen in gerechtszaken. Ze behoren tot verschillende taalrollen. Ten minste één van de personen vermeld in het derde lid moet, op de door de Koning bepaalde wijze, het bewijs leveren van een voldoende kennis van de Duitse taal. De voorzitter, de ondervoorzitters, de leden en hun plaatsvervangers worden door de Koning aangewezen. De helft van de ambtenaren wordt

aangewezen op voordracht van de minister van Financiën, de andere helft op voordracht van de minister tot wiens bevoegdheid de Volksgezondheid behoort.

Het mandaat van de voorzitter, de ondervoorzitters, de leden en hun plaatsvervangers duurt zes jaar, zonder dat de titularis de leeftijd van 73 jaar mag overschrijden. Het mandaat is hernieuwbaar.

De commissie wordt bijgestaan door een secretaris en door minstens evenveel adjunct-secretarissen als er kamers zijn min één; de personeelsformatie van het secretariaat van de commissie moet ten minste uit achttien personen bestaan. Zij worden aangewezen door de minister van Justitie. De helft behoort tot de Nederlandse taalrol, de andere helft tot de Franse taalrol.

Iedere kamer wordt voorgezeten door de voorzitter of een ondervoorzitter, of door hun plaatsvervanger.

De in artikel 42bis bedoelde kamers gespecialiseerd in de behandeling van zaken van slachtoffers van terroristische daden, vormen een aparte afdeling van de Commissie, genaamd "Afdeling Terrorisme."

aangewezen op voordracht van de minister van Financiën, de andere helft op voordracht van de minister tot wiens bevoegdheid de Volksgezondheid behoort.

Het mandaat van de voorzitter, de ondervoorzitters, de leden en hun plaatsvervangers duurt zes jaar, zonder dat de titularis de leeftijd van 73 jaar mag overschrijden. Het mandaat is hernieuwbaar.

[...]

Iedere kamer wordt voorgezeten door de voorzitter of een ondervoorzitter, of door hun plaatsvervanger.

[...]

§ 2bis. De voorzitter van de commissie oefent zijn functie voltijds uit.

Hij wordt van rechtswege gedetacheerd door zijn rechtscollege.

Hij geniet een wedde die gelijkstaat met die van eerste-advocaat-generaal bij het Hof van Cassatie, alsmede de daaraan verbonden verhogingen en voordelen en de van de door artikel 357, § 4, van het Gerechtelijk Wetboek bedoelde premie.

Hij neemt zijn plaats op de ranglijst weer in van het ogenblik af dat hij zijn mandaat neerlegt.

De voorzitter wordt in zijn functies bijgestaan door de plaatsvervangende voorzitter.

Ingeval de voorzitter verhinderd is, neemt de plaatsvervangende voorzitter zijn taak over.

§ 2ter. De in artikel 42bis bedoelde kamers gespecialiseerd in de behandeling van zaken van slachtoffers van terroristische daden, vormen een aparte afdeling van de commissie, genaamd "Afdeling Terrorisme".

De overige kamers vormen de afdeling van de commissie, genaamd "Algemene Afdeling".

§ 3. De kamers doen uitspraak over de verzoeken om financiële hulp en de verzoeken om aanvullende hulp bedoeld in de artikelen 31bis en 37.

De voorzitters van de kamers houden zitting als enig lid inzake verzoeken om noodhulp als bedoeld in artikel 36, inzake verzoeken die kennelijk onontvankelijk of kennelijk ongegrond zijn, of wanneer ze de afstand van het geding toewijzen of de zaak van de rol afvoeren.

§ 4. De kosten verbonden aan de werkzaamheden van de commissie en het secretariaat komen ten laste van de begroting van de Federale Overheidsdienst Justitie.

Overeenkomstig artikel 18, § 1, lid 1 en 2, van de wet van 18 juli 2017 betreffende de oprichting van het statuut van nationale solidariteit, de toekenning van een herstelpensioen en de terugbetaling van medische zorg ingevolge daden van terrorisme, worden alle aanvragen voor de toekenning van het statuut van nationale solidariteit en de aanvragen voor het herstelpensioen gericht aan de commissie.

§ 2^{quater}. De commissie wordt bijgestaan door een secretariaat dat wordt geleid door een secretaris en verder is samengesteld uit een secretaris-afdelingshoofd voor de Algemene Afdeling en een secretaris-afdelingshoofd voor de Afdeling Terrorisme, en uit minstens evenveel adjunct-secretarissen als er kamers zijn min twee; de personeelsformatie van het secretariaat van de commissie moet ten minste uit achttien personen bestaan. Zij worden aangewezen door de minister van Justitie. De helft behoort tot de Nederlandse taalrol, de andere helft tot de Franse taalrol.

In functie van de noodwendigheden van de dienst kan de secretaris, in overleg met de secretaris-afdelingshoofd van de Algemene Afdeling en de secretaris-afdelingshoofd van de Afdeling Terrorisme, beslissen adjunct-secretarissen af te vaardigen van de ene afdeling naar de andere afdeling.

§ 3. De kamers doen uitspraak over de verzoeken om financiële hulp, de verzoeken om aanvullende hulp en de verzoeken om uitzonderlijke hulp bedoeld in de artikelen 31bis, 37 en 37bis.

De voorzitters van de kamers houden zitting als enig lid inzake verzoeken om noodhulp als bedoeld in artikel 36, inzake verzoeken die kennelijk onontvankelijk of kennelijk ongegrond zijn, of wanneer ze de afstand van het geding toewijzen of de zaak van de rol afvoeren.

§ 4. De kosten verbonden aan de werkzaamheden van de commissie en het secretariaat komen ten laste van de begroting van de Federale Overheidsdienst Justitie.

Art. 42bis

De Koning gaat bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad over tot de erkenning van daden als daden van terrorisme.

De Koning kan de vergoeding van slachtoffers van de in het eerste lid bedoelde erkende daden uitbreiden en de verplichtingen van de personen die recht hebben op een vergoeding bedoeld in de afdelingen II en III van dit hoofdstuk aanpassen, rekening houdend met de kenmerken van terrorisme.

Onverminderd de bijdragen bedoeld in artikel 29 kan het Fonds tot hulp aan slachtoffers van opzettelijke gewelddaden en aan de occasionele redders, voor de toepassing van dit artikel gestijfd worden door voorschotten ontvangen van de Schatkist, leningen, schenkingen en legaten, een gedeelte van de winst van de Nationale Loterij, en andere inkomsten die de Koning bepaalt.

Art. 42bis

De Koning gaat bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad over tot de erkenning van daden als daden van terrorisme.

De Koning kan de vergoeding van slachtoffers van de in het eerste lid bedoelde erkende daden uitbreiden en de verplichtingen van de personen die recht hebben op een vergoeding bedoeld in de afdelingen II en III van dit hoofdstuk aanpassen, rekening houdend met de kenmerken van terrorisme.

De behandeling van de aanvragen vermeld in deze afdeling gebeurt door de gespecialiseerde kamers.

Behoudens andersluidende bepalingen, handelen deze gespecialiseerde kamers overeenkomstig de bepalingen van Afdeling II.

Onverminderd de bijdragen bedoeld in artikel 29 kan het Fonds tot hulp aan slachtoffers van opzettelijke gewelddaden en aan de occasionele redders, voor de toepassing van dit artikel gestijfd worden door voorschotten ontvangen van de Schatkist, leningen, schenkingen en legaten, een gedeelte van de winst van de Nationale Loterij, en andere inkomsten die de Koning bepaalt.

Onderafdeling 2. - Bijzondere bepalingen in het kader van de toekenning van een financiële hulp aan slachtoffers van terrorisme

Art. 42ter. In afwijking van artikel 30, §1, doet de Commissie, in geval van een daad van terrorisme, uitspraak over de aanvragen tot toekenning van een voorschot, een financiële hulp of een aanvullende hulp.

Art. 42quater. § 1. In geval van een daad van terrorisme houdt de voorzitter van de kamer zitting als enig lid inzake alle verzoeken bedoeld in artikel 42ter. Tegen de beschikkingen van de voorzitter van de kamer is hoger beroep mogelijk onder de voorwaarden bedoeld in § 2. Een uit

andere leden samengestelde kamer van de commissie doet uitspraak over dit hoger beroep. Het hoger beroep maakt het geschil zelf aanhangig bij de kamer.

§ 2. De verzoeker en de Minister van Justitie kunnen tegen de beschikkingen van de voorzitter van de commissie een beroep instellen binnen de dertig dagen na de betekening van de beschikking.

De akte van beroep wordt neergelegd bij het secretariaat van de commissie of wordt toegezonden bij een ter post aangetekende brief. Het wordt ondertekend door de verzoeker of door zijn advocaat. Het kan ook elektronisch worden neergelegd volgens door de Koning vastgelegde regels.

Op straffe van verval van het hoger beroep bepaalt de akte nauwkeurig de grieven die tegen de beschikking worden ingebracht.

In de akte van beroep wordt melding gemaakt van:

1° de dag, de maand en het jaar;

2° de naam, voornamen, het beroep, de woonplaats en de nationaliteit van het slachtoffer, de verzoeker en, in voorkomend geval, de wettelijke vertegenwoordiger;

3° de datum en het rolnummer van de beschikking waartegen hoger beroep aangetekend wordt;

Bij het verzoekschrift worden de stukken tot staving van het hoger beroep gevoegd.

Art. 42*sexies*. In geval van een daad van terrorisme, kan een slachtoffer of een occasionele redder in plaats van de in artikel 32, § 1, 6°, § 2, 5° en § 3, 3° voorziene rechtsplegingsvergoeding aanspraak maken op advocatenkosten voor een maximumbedrag van 12 000 euro.

Dit bedrag kan bij koninklijk besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad aangepast worden.

Art. 42*octies*. De aanvraag om een voorschot, financiële hulp of aanvullende hulp voor een daad van terrorisme geschiedt bij verzoekschrift waarvan het model door de Koning wordt bepaald en dat wordt neergelegd bij het secretariaat van de commissie of haar wordt toegezonden bij een ter post aangetekende brief. Het wordt ondertekend door de verzoeker of

door zijn advocaat. Het kan ook elektronisch worden neergelegd volgens door de Koning vastgelegde regels.

De aanvraag voor de toekenning van het statuut van nationale solidariteit en de aanvragen van het herstelpensioen als bedoeld in artikel 18, § 1, van de wet van 18 juli 2017 betreffende de oprichting van het statuut van nationale solidariteit, de toekenning van een herstelpensioen en de terugbetaling van medische zorg ingevolge daden van terrorisme, hierna "de wet op het statuut" genoemd, kan in hetzelfde verzoekschrift geschieden.

In het verzoekschrift wordt melding gemaakt van:

1° de dag, de maand en het jaar;

2° de naam, voornamen, het beroep, de woonplaats en de nationaliteit van het slachtoffer en/of de verzoeker en, in voorkomend geval, de wettelijke vertegenwoordiger.

In geval van een in het buitenland gepleegde daad van terrorisme dient ook melding gemaakt te worden van de nationaliteit en/of de gewone verblijfplaats op het moment van deze daad van terrorisme;

3° de datum, de plaats en een precieze beschrijving van de daad van terrorisme, de ontploffing of de reddingsactie;

4° de omstandigheden waarin de menselijke schade zich voorgedaan heeft;

5° de beschrijving van de geleden menselijke schade;

6° de andere middelen waarover de verzoeker beschikt om een schadevergoeding te verkrijgen;

7° de raming van de verschillende bestanddelen van de schade waarvoor een hulp wordt gevraagd en het totale bedrag van de gevraagde hulp;

8° in voorkomend geval, de aanvraag van het herstelpensioen als bedoeld in de wet op het statuut, die automatisch de aanvraag inhoudt voor de toekenning van het statuut van nationale solidariteit.

9° in voorkomend geval, de aanvraag voor de toekenning van het statuut van nationale solidariteit als bedoeld in de wet op het statuut. Het verzoekschrift eindigt met de woorden : "Ik bevestig op mijn eer dat deze verklaring oprecht en volledig is".

Bij het verzoekschrift worden de stukken tot

staving van de verschillende bestanddelen van de schade gevoegd waarvoor een hulp wordt gevraagd, waaronder de medische attesten en verslagen.

Art. 42*novies*. In geval van een daad van terrorisme moet geen toepassing worden gemaakt van artikel 34*bis*, laatste lid.

Art. 42*decies*. § 1. De verzoeker en de Minister van Justitie of zijn afgevaardigde worden door de voorzitter van de kamer of door de kamers van de commissie gehoord indien zij daar schriftelijk hebben om verzocht of indien de voorzitter of de kamers dit noodzakelijk achten. Zij kunnen zich hiervoor laten bijstaan of vertegenwoordigen door hun advocaat. De verzoeker kan zich ook laten bijstaan door de gemachtigde van een overheidsinstelling of een door de Koning hiertoe erkende vereniging.

§ 2. In afwijking van § 1 worden, in het kader van de procedure tot toekenning van een voorschot, noch de verzoeker noch de Minister van Justitie of zijn afgevaardigde gehoord door de voorzitter van de kamer.

Art. 42*undecies*. § 1. In geval van een daad van terrorisme kunnen de verzoeker en de Minister van Justitie tegen de beschikkingen van de voorzitter van de kamer een hoger beroep aantekenen overeenkomstig artikel 42*quater*.

§ 2. De verzoeker en de Minister van Justitie kunnen tegen de beslissingen van de kamers van de commissie een cassatieberoep instellen bij de Raad van State, overeenkomstig artikel 14, § 2 van de gecoördineerde wetten op de Raad van State.

Art. 42*duodecies*. § 1. In geval van een daad van terrorisme worden de beschikkingen van de voorzitter en de beslissingen van de kamers van de commissie binnen acht dagen na de uitspraak bij een ter post aangetekende brief bekendgemaakt aan de verzoeker, en per gewone post aan de advocaat van de verzoeker en de Minister van Justitie. De beschikkingen en beslissingen kunnen ook elektronisch worden meegedeeld volgens door de Koning vastgelegde regels.

§ 2. De kennisgeving van een beslissing aan de verzoeker vermeldt de inhoud van artikel 42*decies*, § 2. In geval van een beschikking wordt de inhoud van artikel 42*quater*, § 2 en 42*decies*, § 1 vermeld.

Art. 42*terdecies*. In geval van een daad van terrorisme wordt geen toepassing gemaakt van artikel 36.

Onverminderd de toepassing van de artikelen 31, 32, 33, § 1 en 42*quinquies*, kan de commissie een voorschot toekennen wanneer elke vertraging bij de toekenning van de hulp de verzoeker een ernstig nadeel kan berokkenen.

Het voorschot wordt per daad van terrorisme en per verzoeker toegekend voor schade boven 500 euro en is beperkt tot een bedrag van 125 000 euro.

Wanneer het gaat om een daad van terrorisme is de dringendheid altijd verondersteld.

Coordination des articles

TEXTE DE BASE

TEXTE DE BASE ADAPTE AU PROJET DE LOI

Loi du 1^{er} août 1985 portant des mesures fiscales et autres

Loi du 1^{er} août 1985 portant des mesures fiscales et autres

Art. 30

Art. 30

§ 1^{er}. Il est institué une commission pour l'aide financière aux victimes d'actes intentionnels de violence et aux sauveteurs occasionnels, ci-après dénommée "la commission", qui statue sur les demandes d'octroi d'une aide d'urgence, d'une aide financière ou d'un complément d'aide.

§ 2. La commission est divisée en chambres. Le Roi détermine le nombre de chambres.

Le président et les vice-présidents de la commission sont des magistrats de l'ordre judiciaire ou magistrats honoraires. Le nombre de vice-présidents est égal au nombre de chambres moins un.

La commission comprend en outre autant d'avocats ou avocats honoraires et de fonctionnaires ou fonctionnaires retraités de niveau A qu'il y a de chambres. D'autres catégories de membres de la commission peuvent être désignées par le Roi. A cet effet, celui-ci peut imposer des conditions particulières. La moitié des membres appartient au rôle linguistique français, l'autre moitié au rôle linguistique néerlandais. Le président, les vice-présidents et chaque membre ont un suppléant.

Le président et son suppléant doivent justifier de la connaissance de la langue française et de la langue néerlandaise, conformément à la loi du 15 juin 1935 concernant l'emploi des langues en matière judiciaire. Ils appartiennent à des rôles linguistiques différents. Au moins une des personnes mentionnées à l'alinéa 3 doit justifier de la connaissance suffisante de la langue allemande, selon les modalités précisées par le Roi. Le président, les vice-présidents, les membres et leurs suppléants sont désignés par

§ 1^{er}. Il est institué une commission pour l'aide financière aux victimes d'actes intentionnels de violence et aux sauveteurs occasionnels, ci-après dénommée "la commission", qui statue sur les demandes d'octroi d'une aide d'urgence, d'une aide financière ou d'un complément d'aide.

§ 2. La commission est divisée en chambres. Le Roi détermine le nombre de chambres.

Le président et les vice-présidents de la commission sont des magistrats de l'ordre judiciaire ou magistrats honoraires. Le nombre de vice-présidents est égal au nombre de chambres moins un.

La commission comprend en outre autant d'avocats ou avocats honoraires et de fonctionnaires ou fonctionnaires retraités de niveau A qu'il y a de chambres. D'autres catégories de membres de la commission peuvent être désignées par le Roi. A cet effet, celui-ci peut imposer des conditions particulières. La moitié des membres appartient au rôle linguistique français, l'autre moitié au rôle linguistique néerlandais. Le président, les vice-présidents et chaque membre ont un suppléant.

Le président et son suppléant doivent justifier de la connaissance de la langue française et de la langue néerlandaise, conformément à la loi du 15 juin 1935 concernant l'emploi des langues en matière judiciaire. Ils appartiennent à des rôles linguistiques différents. Au moins une des personnes mentionnées à l'alinéa 3 doit justifier de la connaissance suffisante de la langue allemande, selon les modalités précisées par le Roi. Le président, les vice-présidents, les membres et leurs suppléants sont désignés par le Roi. La

le Roi. La moitié des fonctionnaires est désignée sur proposition du ministre des Finances, l'autre moitié sur proposition du ministre qui a la Santé publique dans ses attributions.

Le mandat du président, des vice-présidents, des membres et de leurs suppléants a une durée de six ans, sans que le titulaire de ce mandat puisse dépasser l'âge de 73 ans. Le mandat est renouvelable.

La commission est assistée par un secrétaire et par au moins autant de secrétaires adjoints qu'il y a de chambres moins un; l'effectif du secrétariat de la commission ne peut être inférieur à dix-huit personnes. Ils sont désignés par le ministre de la Justice. La moitié appartient au rôle linguistique français, l'autre moitié au rôle linguistique néerlandais.

Chaque chambre est présidée par le président ou un vice-président, ou par leur suppléant.

Les chambres spécialisées dans le traitement des affaires des victimes de terrorisme, visées à l'article 42bis, forment une division séparée de la Commission, dénommé « Division Terrorisme ».

moitié des fonctionnaires est désignée sur proposition du ministre des Finances, l'autre moitié sur proposition du ministre qui a la Santé publique dans ses attributions.

Le mandat du président, des vice-présidents, des membres et de leurs suppléants a une durée de six ans, sans que le titulaire de ce mandat puisse dépasser l'âge de 73 ans. Le mandat est renouvelable.

[...]

Chaque chambre est présidée par le président ou un vice-président, ou par leur suppléant.

[...]

§ 2bis. Le président de la commission exerce sa fonction à temps plein.

Il est détaché de plein droit par sa juridiction.

Il bénéficie d'un traitement équivalent à celui d'un premier avocat général près la Cour de cassation ainsi que des augmentations et avantages y afférents et de la prime visée à l'article 357, § 4, du Code judiciaire.

Il reprend sa place sur la liste de rang dès qu'il se démet de son mandat.

Le président est assisté dans ses fonctions par le président suppléant.

En cas d'empêchement du président, le président suppléant assume sa tâche.

En cas d'empêchement de ces deux magistrats, un vice-président désigné par le président, ou à défaut, le vice-président le plus ancien, assume leurs tâches.

§ 2ter. Les chambres spécialisées dans le traitement d'affaires de victimes d'actes terroristes visées à l'article 42bis constituent une division distincte de la commission appelée « Division Terrorisme ».

Les autres chambres constituent la division de la commission appelée « Division Générale ».

§ 3. Les chambres statuent sur les demandes d'aide financière et sur les demandes de complément d'aide visées aux articles 31bis et 37.

Les présidents des chambres siègent seuls en matière de demandes d'aide d'urgence visées à l'article 36, en matière de demandes manifestement irrecevables ou manifestement non fondées, ou lorsqu'ils décrètent le désistement de l'instance ou raient l'affaire du rôle.

§ 4. Les frais de fonctionnement de la commission et du secrétariat sont à charge du budget du Service public fédéral Justice.

Conformément à l'article 18, § 1^{er}, alinéas 1 et 2, de la loi du 18 juillet 2017 relative à la création du statut de solidarité nationale, à l'octroi d'une pension de dédommagement et au remboursement des soins médicaux à la suite d'actes de terrorisme, toutes les demandes d'octroi d'un statut de solidarité nationale et les demandes de pension de dédommagement sont adressées à la commission» ;

§ 2^{quater}. La commission est assistée par un secrétariat dirigé par un secrétaire et également composé d'un secrétaire-chef de division pour la division générale et d'un secrétaire-chef de division pour la division Terrorisme, et d'au moins autant de secrétaires adjoints qu'il y a de chambres moins deux; le cadre du secrétariat de la commission doit être composé d'au moins dix-huit personnes. Elles doivent être désignées par le ministre de la Justice. La moitié d'entre elles appartient au rôle linguistique néerlandais, l'autre moitié au rôle linguistique français.

En fonction des nécessités du service, le secrétaire peut, en concertation avec le secrétaire-chef de division de la division générale et le secrétaire-chef de division de la division Terrorisme, décider de détacher des secrétaires adjoints d'une division à l'autre.

§ 3. Les chambres se prononcent sur les demandes d'aide financière, les demandes de complément d'aide et les demandes d'aide exceptionnelle, telles que visées aux articles 31bis, 37 et 37bis.

Les présidents des chambres siègent seuls en matière de demandes d'aide d'urgence visées à l'article 36, en matière de demandes manifestement irrecevables ou manifestement non fondées, ou lorsqu'ils décrètent le désistement de l'instance ou raient l'affaire du rôle.

§ 4. Les frais de fonctionnement de la commission et du secrétariat sont à charge du budget du Service public fédéral Justice.

Art. 42bis

Le Roi procède par un arrêté royal délibéré en Conseil des ministres à la reconnaissance d'actes en tant qu'actes de terrorisme.

Le Roi peut étendre l'indemnisation des victimes d'actes reconnus visés à l'alinéa 1er et adapter les obligations des personnes ayant droit à l'indemnisation visée aux sections II et III du présent chapitre en tenant compte des caractéristiques du terrorisme.

Sans préjudice des contributions visées à l'article 29, le Fonds d'aide aux victimes d'actes intentionnels de violence et aux sauveteurs occasionnels peut, pour l'application du présent article, être alimenté par des avances du Trésor, par des prêts, par des dons et legs, par une partie des bénéfices de la Loterie nationale ainsi que par d'autres revenus que le Roi détermine.

Art. 42bis

Le Roi procède par un arrêté royal délibéré en Conseil des ministres à la reconnaissance d'actes en tant qu'actes de terrorisme.

Le Roi peut étendre l'indemnisation des victimes d'actes reconnus visés à l'alinéa 1er et adapter les obligations des personnes ayant droit à l'indemnisation visée aux sections II et III du présent chapitre en tenant compte des caractéristiques du terrorisme.

Les demandes mentionnées dans la présente section sont traitées par les chambres spécialisées.

Sauf dispositions contraires, ces chambres spécialisées agissent conformément aux dispositions de la Section II.

Sans préjudice des contributions visées à l'article 29, le Fonds d'aide aux victimes d'actes intentionnels de violence et aux sauveteurs occasionnels peut, pour l'application du présent article, être alimenté par des avances du Trésor, par des prêts, par des dons et legs, par une partie des bénéfices de la Loterie nationale ainsi que par d'autres revenus que le Roi détermine.

Sous-section 2. - Dispositions particulières dans le cadre de l'octroi d'une aide financière aux victimes de terrorisme

Art. 42ter. Par dérogation à l'article 30, §1^{er}, en cas d'acte de terrorisme, la commission statue sur les demandes d'octroi d'une avance, d'une aide financière ou d'un complément d'aide.

Art. 42quater. § 1^{er}. En cas d'acte de terrorisme, le président de la chambre siège seul pour toutes les requêtes visées à l'article 42ter. Les décisions du président de la chambre sont susceptibles de recours aux conditions visées au § 2. Une chambre de la commission composée d'autres membres statue sur ce recours. Du fait de l'introduction du recours, la chambre est saisie du litige même.

§ 2. Le requérant et le ministre de la Justice peuvent introduire un recours contre les ordonnances du président de la commission dans le mois qui suit la signification de l'ordonnance. Le recours est déposé au secrétariat de la commission ou est envoyé par lettre recommandée à la poste. Il est signé par le requérant ou par son avocat. Il peut également être déposé par voie électronique selon les modalités fixées par le Roi.

À peine de déchéance, le recours précise les griefs formés contre l'ordonnance.

Le recours contient :

1° l'indication des jour, mois et an ;

2° les nom, prénoms, profession, domicile et nationalité de la victime, du requérant et, le cas échéant, du représentant légal ;

3° la date et le numéro de rôle de l'ordonnance faisant l'objet du recours.

Les pièces justificatives du recours sont jointes à la requête.

Art. 42*sexies*. En cas d'acte de terrorisme, une victime ou un sauveteur occasionnel peut prétendre à des frais d'avocat pour un montant maximal de 12 000 euros, au lieu de l'indemnité de procédure prévue à l'article 32, § 1, 6°, § 2, 5° et § 3, 3°.

Ce montant peut être adapté par arrêté royal délibéré en conseil des ministres.

Art. 42*octies*. La demande d'avance, d'aide financière ou de complément d'aide pour un acte de terrorisme est formée par requête dont le modèle est établi par le Roi et est déposée au secrétariat de la commission ou lui est adressée par lettre recommandée à la poste. Elle est signée par le requérant ou par son avocat. Elle peut également être déposée par voie électronique selon les modalités fixées par le Roi. La demande d'octroi du statut de solidarité nationale et la demande d'octroi de pension de dédommagement visée à l'article 18, § 1^{er}, de la loi du 18 juillet 2017 relative à la création du statut de solidarité nationale, à l'octroi d'une pension de dédommagement et au remboursement des soins médicaux à la suite d'actes de terrorisme peuvent se faire par la même requête.

La requête contient :

1° l'indication des jour, mois et an ;

2° les nom, prénoms, profession, domicile et nationalité de la victime et/ou du requérant et, le cas échéant, du représentant légal.

Dans le cas d'un acte de terrorisme commis à l'étranger, la nationalité et/ou la résidence habituelle au moment où cet acte de terrorisme s'est produit doivent également être mentionnées;

3° la date, le lieu et une description précise de l'acte de terrorisme, de l'explosion ou du sauvetage ;

4° les circonstances dans lesquelles les dommages humains se sont produits ;

5° la description des dommages humains subis ;

6° les autres moyens dont dispose le requérant pour obtenir une indemnisation ;

7° l'évaluation des différents éléments constitutifs du dommage pour lequel une aide est demandée et le montant total de l'aide demandée ;

8° le cas échéant, la demande de pension de dédommagement, qui implique automatiquement une demande de octroi du statut de solidarité nationale.

9° le cas échéant, la demande d'octroi du statut de solidarité nationale.

La requête s'achève sur les mots suivants : « J'affirme sur l'honneur que la présente déclaration est sincère et complète ».

Sont ajoutées à la requête les pièces justifiant les différents éléments constitutifs du dommage pour lequel une aide est demandée, parmi lesquels les attestations et rapports médicaux.

Art. 42novies. En cas d'acte de terrorisme, il ne doit pas être fait application de l'article 34bis, dernier alinéa.

Art. 42decies. § 1^{er}. Le requérant et le ministre de la Justice ou son délégué sont entendus par le président de la chambre ou par les chambres de la commission s'ils en ont fait la demande par écrit ou si le président ou les chambres l'estiment nécessaire. Ils peuvent se faire assister ou représenter par leur avocat. Le requérant peut également se faire assister par le délégué d'un organisme public ou d'une association

agréée à cette fin par le Roi.

§ 2. Par dérogation au § 1^{er}, dans le cadre de la procédure d'octroi d'une avance, ni le requérant, ni le ministre de la Justice ou son délégué ne sont entendus par le président de la chambre.

Art. 42undecies. § 1^{er}. En cas d'acte de terrorisme, le requérant et le ministre de la Justice peuvent introduire un recours contre les décisions du président de la chambre conformément à l'article 42quater.

§ 2. Le requérant et le ministre de la Justice peuvent former un recours en cassation devant le Conseil d'État contre les décisions des chambres de la commission, conformément à l'article 14, § 2, des lois coordonnées sur le Conseil d'État.

Art. 42duodecies. § 1^{er}. En cas d'acte de terrorisme, les ordonnances du président et les décisions des chambres de la commission sont notifiées au requérant par lettre recommandée à la poste et par poste ordinaire à l'avocat du requérant et au ministre de la Justice, dans les huit jours du prononcé. Les ordonnances et les décisions peuvent également être communiquées par voie électronique selon les modalités fixées par le Roi.

§ 2. La notification d'une décision au requérant mentionne le contenu de l'article 42decies, § 2. En cas d'ordonnance, il est fait mention du contenu des articles 42quater et 42undecies, § 1^{er}.

Art. 42terdecies. En cas d'acte de terrorisme, il n'est pas fait application de l'article 36.

Sans préjudice de l'application des articles 31, 32, 33, § 1^{er}, et 42quinquies, la commission peut octroyer une avance lorsque tout retard dans l'octroi de l'aide pourrait causer un préjudice important au requérant.

L'avance est octroyée par acte de terrorisme et par requérant pour un dommage excédant 500 euros et est limitée à un montant de 125 000 euros.

Lorsqu'il s'agit d'un acte de terrorisme, l'urgence est toujours présumée.